



lietošanas instrukcija
naudojimo instrukcija
Інструкція

Veļas mašīna
Skalbyklė
Пральна машина

EWF 106410 W
EWF 126410 W
EWF 146410 W

Electrolux. Thinking of you.

Dalieties ar mums savā pieredzē un pārdomās vietnē
www.electrolux.com

SATURS

Drošības informācija	2	Kopšana un tīrīšana	15
Izstrādājuma apraksts	4	Ko darīt, ja ...	20
Vadības panelis	5	Tehniskie dati	23
Pirmā ieslēgšana	8	Patēriņa lielumi	23
Personalizēšana	8	Uzstādīšana	23
Izmantošana ikdienā	8	Elektrības padeves pieslēgšana	27
Noderīgi ieteikumi un padomi	11	Apsvērumi par vides aizsardzību	27
Veļas mazgāšanas programmas	13		

Izmaiņu tiesības rezervētas



DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Svarīgi rūpīgi izlasiet tos un saglabājiet turpmākām uziņām.

- Ierīces drošība atbilst visiem noteiktajiem nozares standartiem un normatīvajām prasībām par māsaimniecības ierīču drošību. Tomēr kā ražotāji, mēs uzskatām, ka mums ir pienākums informēt par noteiktiem drošības apsvērumiem.
- Ir ļoti svarīgi turēt šo rokasgrāmatu ierīces tuvumā, lai Jūs varētu vienmēr tajā ieskatīties. Ja veļas mašina tiek pārdota vai atdota jaunam īpašniekam vai ja pārceļaties uz citu mājokli, bet ierīci atstāat, pievienojiet tai šo rokasgrāmatu, lai jaunais īpašnieks varētu iegūt informāciju par veļas mašīnas darbību un drošību.
- IZLASIET padomus rūpīgi pirms veļas mašīnas uzstādīšanas vai lietošanas.
- Pirms pirmās iedarbināšanas pārliecinieties, vai veļas mašīnai nav radušies bojājumi tās pārvietošanas laikā. Nekādā gadījumā nepieslēdziet bojātu veļas mašīnu. Ja kāda detaļa ir bojāta, sazinieties ar piegādātāju.
- Ja veļas mašina piegādāta ziemā, kad gaisa temperatūra ir zem nulles: paturiet veļas mašīnu istabas temperatūrā 24 stundas pirms pirmās lietošanas reizes.

Vispārīgi norādījumi par drošību

- Mainīt ierīces specifikācijas vai mēģināt to pārbūvēt ir bīstami.
- Ja mazgāšana notiek, izmantojot karstu ūdeni, durtiņu stikla lūka var sakarst. Nepieskarieties tai!

- Nodrošiniet, lai mājdzīvnieki nevarētu iekļūt veļas tilpnē. Lai to nepieļautu, pirms lietošanas pārbaudiet cilindru.
- Dažādi priekšmeti, piemēram, spraužamادات, naglas, skrūves, akmentiņi vai citi cieti un asi materiāli var sabojāt veļas mašīnu, tādēļ uzmanieties, lai tādi tur nenokļūst.
- Izmantojiet tikai ieteiktos mazgāšanas līdzekļu un mikstinātāju daudzumus. Pārsniežot devas, var sabojāt audumu. Skatiet ražotāja ieteiktos mazgāšanas līdzekļu daudzumus.
- Mazus apgērba gabalus, piemēram, zeķes, mežģīnes, jostas u.tml. ievietojiet mazgāšanas maisā vai spilvendrānā, jo tie var iekļūt starp ierīces tvertni un veļas tilpni.
- Nemazgājiet veļas mašīnā apgērbus, kas ir neapvīlēti vai saplēsti.
- Pēc lietošanas, tīrīšanas vai apkopes atvienojiet veļas mašīnu no elektrotīkla un atslēdziet ūdens piegādi.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet mašīnu remontēt pašrocīgi. Nepieredzējušas personas veiktais remonts var izraisīt ievainojumus vai nopietnus ierīces darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo klientu atbalsta centru. Pieprasiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Uzstādīšana

- Šī iekārta ir smaga. Tās pārvietošana jāveic uzmanīgi.

- Izsaīņojot pārbaudiet, vai tai nav bojājumu. Ja rodas šaubas, sazinieties ar klientu atbalsta centru.
- Pirms lietošanas noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves. Pretējā gadījumā var rasties nopietni izstrādājuma bojājumi. Skatiet attiecīgo lietošanas rokasgrāmatas sadaļu.
- Pēc ierīces uzstādīšanas, pārbaudiet, vai tā nav novietota uz ūdens ieplūdes un aizplūdes šļūtenēm, un vai darbvirsmā nesaškaras ar strāvas kabeli.
- Ja veļas mašīna novietota uz paklāja, neregulējiet ierīces kājiņas tā, lai nodrošinātu brīvu gaisa cirkulāciju.
- Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, vai ūdens šļūtenēm vai to savienojumiem nav noplūdes.
- Ja ierīce tiek uzstādīta vietā ar zemu gaisa temperatūru, lūdzu, iepazīstieties ar rokasgrāmatas sadaļā "Sasalšanas bīstamība".
- Santehnikas darbus saistībā ar veļas mašīnas uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēts santehniķis vai cita zinoša persona.
- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita zinoša persona.

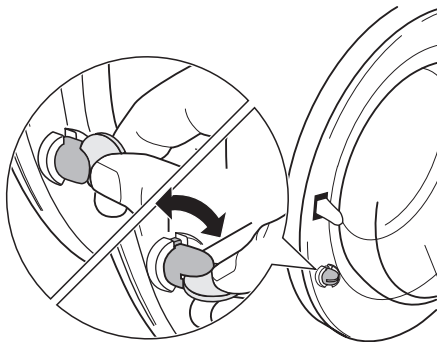
Lietošana

- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai māj-saimniecībā. To drīkst izmantot tikai paredzētajiem nolūkiem.
- Mazgājiet tikai tādu veļu, ko paredzēts mazgāt veļas mašīnā. Ievērojiet norādījumus uz veļas informatīvajām etiķetēm.
- Nepārslodzējiet iekārtu. Skatiet mazgāšanas programmu tabulu.
- Pirms mazgāšanas pārliecinieties, vai visas mazgājamo apģērbu kabatas ir tukšas un rāvējslēdzēji aizvilkti. Nav ieteicams mazgāt izdilušu vai saplēstu veļu, bet traukus, piemēram, krāsas, tintes, rūsas vai zāles, pirms mazgāšanas jāapstrāda. Krūšturus ar stiprinājumiem **NE-DRĪKST** mazgāt veļas mašīnā.
- Veļu ar gaistošu naftas produktu traipiem nedrīkst mazgāt veļas mašīnā. Ja tiek izmantoti gaistoši tīrīšanas šķidrumi, iztīriet tos no veļas pirms ievietošanas mašīnā.
- Neraujiet elektrības kabeli, lai izvilkto kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas; bet vienmēr velciet pašu kontaktdakšu.

- Neizmantojiet veļas mazgājamo mašīnu, ja bojāts strāvas kabelis, vadības panelis, darba virsma vai ierīce bojāta tā, ka iespējams piekļūt tās iekšpusei.

Bērnu drošība

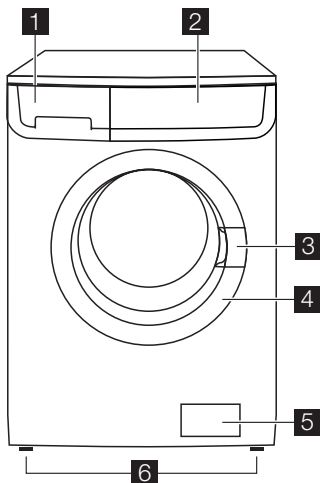
- Šo ierīci nedrīkst izmantot cilvēki (ieskaitot bērnus) ar samazinātu jutību, garīgi nespējīgi, bez pieredzes un zināšanām, ja vien tie netiek atbilstoši uzraudzīti vai arī ziņoša persona viņiem nesniedz attiecīgus norādījumus.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Iepakojuma sastāvdaļas (plēve, polistirols u.c.) var būt bīstamas bērniem noslāpšanas riska dēļ! Uzglabājiet tos bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamā vietā.
- Nodrošiniet, lai mazi bērni vai mājdzīvnieki nevarētu iekļūt veļas tilpnē. Lai nepieļautu to, ka bērni un mājdzīvnieki iekļūst tvertnē un tur iesprostojas, ierīce ir aprīkota ar īpašu funkciju. Lai ieslēgtu to, pagrieziet pogu (nenospiežot to) lūkas iekšpusē pulksteņa rādītāja virzienā, līdz atzīme ir horizontālā pozīcijā. Ja nepieciešams, izmantot jābūt monētām.



Lai izslēgtu to un atjaunotu iespēju aiztaisīt lūku, pagrieziet pogu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz atzīme ir vertikālā pozīcijā.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

- i** Jūsu jaunā iekārta atbilst visjaunākajām prasībām efektīvai veļas apstrādei ar zemu ūdens, enerģijas un mazgāšanas līdzekļu patēriņu. Jaunā mazgāšanas sistēma ļauj pilnībā izmantot mazgāšanas līdzekli, kā arī samazina ūdens patēriņu un ietaupa elektroenerģiju.



1 Mazgāšanas līdzekļa dozators

2 Vadības panelis

3 Durtiņu atvēršanas rokturis

4 Tehnisko datu plāksnīte

5 Ūdens izsūkņšanas sūknis

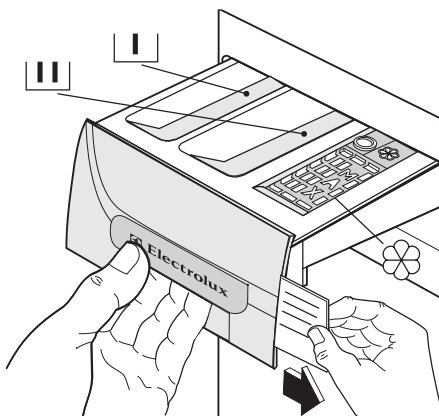
6 Regulējamas kājiņas

Izvelkams mazgāšanas līdzekļa dozators

▮ Nodalījums mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēts priekšmazgāšanas un mērcēšanas fāzei vai traipu tīrīšanas līdzeklim traipu tīrīšanas fāzes laikā (ja tas ir paredzēts). Priekšmazgāšanas un mērcēšanas līdzekli pievieno mazgāšanas programmas sākumā. Traipu tīrīšanas līdzekli pievieno traipu tīrīšanas fāzes aktivizēšanas laikā.

▮ Veļas pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodalījumu izmanto galvenajā mazgāšanas fāzē. Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, iepildiet to **tieši pirms** programmas aktivizēšanas.

⊗ Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātāja, cietinātāja) nodalījums. Izpildiet produkta ražotāja ieteikumus par lietošanas daudzumu un neiepildiet virs atzīmes **"MAX"** izvelkamajā mazgāšanas līdzekļa dozatorā. Veļas mīkstinātāju vai cietinātāju jāiepilda nodalījumā pirms mazgāšanas programmas aktivizēšanas.



Programmu lietošanas pamācība

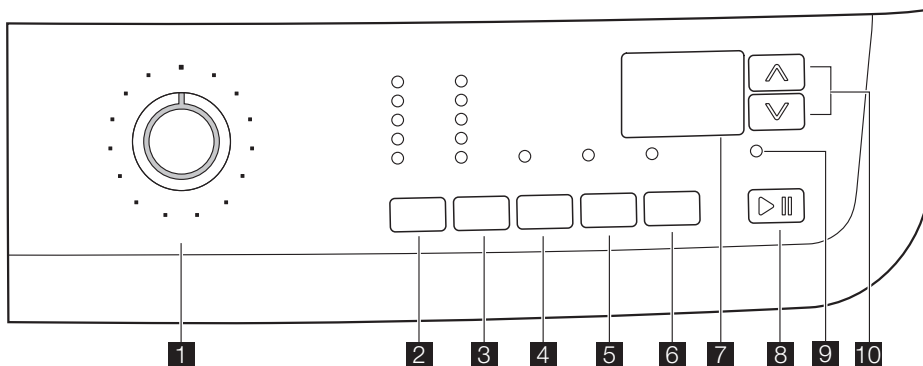
Programmu lietošanas pamācība atrodas mazgāšanas līdzekļa atvilktnītes priekšpusē. Programmu lietošanas pamācības citās valodās atrodas maisiņā kopā ar lietošanas instrukciju. (Ne visām ierīcēm ir vairākas programmu lietošanas pamācības.)

Lai nomainītu programmu lietošanas pamācību:

1. Izvelciet to aiz labās puses no atvilktnītes.
2. Ielieciet vietā jauno programmu lietošanas pamācību.

VADĪBAS PANELIS

 Tālāk ir redzams vadības paneļa attēls. Attēlā ir parādīts programmu pārslēgs, kā arī taustiņi, indikatori un displejs. Šie elementi turpmākajās lappusēs ir apzīmēti ar attiecīgiem skaitļiem.



- 1** Programmu izvēles pārslēgs
- 2** TEMPERATŪRAS taustiņš
- 3** CENTRIFŪGAS apgriezienu samazināšanas taustiņš
- 4** PRIEKŠMAZGĀŠANAS taustiņš
- 5** PAPILDU SKALOŠANAS taustiņš

- 6** ATLIKŅĀ STARTA taustiņš
- 7** Displejs
- 8** SĀKT/PAUZE taustiņš
- 9** LŪKA NOBLOKĒTA indikators
- 10** Funkcijas LAIKA VADĪBA taustiņi

APZĪMĒJUMU TABULA

	= Speciālās programmas		= Temperatūra
	= Mazgāšana aukstā ūdenī		= Centrifūgas apgriezienu samazināšana
	= Skalošanas pauze		= Nakts režīms
	= Priekšmazgāšana		= Papildu skalošana
	= Atliktais starts		= Bērnu drošības funkcija
	= Sākt/Pauze		= Durvju lūka bloķēta
	= Laika vadība (Time Manager)		

Programmas izvēles pārslēgs

Tas ļauj ieslēgt/izslēgt ierīci un/vai izvēlēties programmu.

Temperatūra

Šis taustiņš ļauj palielināt vai samazināt mazgāšanas temperatūru.

Apgrīezienu samazināšanas

Nospiežot šo taustiņu, var samazināt maksimālo izgriešanas ātrumu, kas atļauts izvēlētajā programmā, vai izvēlēties kādu no pieejamām iespējām.

Skalošanas aizture

Ja izvēlēta šī iespēja, pēdējās skalošanas ūdens no veļas mašīnas netiks izsūkņēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Pirms lūkas atvēršanas, jāizsūkņē ūdens. Lai izsūkņētu ūdeni, izlasiet nodaļu "Programmas beigās".

Nakts režīms

Izvēloties šo iespēju, veļas mašīna neizsūkņēs pēdējās skalošanas ūdeni, lai nesaburzītu veļu. Šī mazgāšanas cikla darbība ir ļoti klusa, un to var aktivizēt nakts laikā vai ekonomisku elektroenerģijas tarifu laikā. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu. Pirms lūkas atvēršanas, jāizsūkņē ūdens. Lai izsūkņētu ūdeni, izlasiet nodaļu "Programmas beigās".

Priekšmazgāšana

Izvēloties šo iespēju, mašīna pirms pamatmazgāšanas fāzes izpilda priekšmazgāšanas ciklu. Mazgāšanas laiks tiks pagarināts. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai.

Papildu skalošana

Šī ierīce samazina elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams skalot veļu, izmantojot lielāku ūdens daudzumu (papildu skalošana), izvēlieties šo iespēju. Tiks veiktas vairākas papildu skalošanas. Šī iespēja ieteicama cilvēkiem, kam ir alerģiska reakcija uz mazgāšanas līdzekļiem, un vietās, kur ūdens ir ļoti mīksts.

Atliktais starts

Mazgāšanas programmu ar šī taustiņa palīdzību var aizkavēt uz 30 min. - 60 min. - 90 min. 2 stundām un tad pa 1 stundai līdz maksimāli 20 stundām.

Sākt/Pauze

Šis taustiņš ļauj aktivizēt vai apturēt izvēlēto programmu.

Laika vadības funkcija (Time Manager)

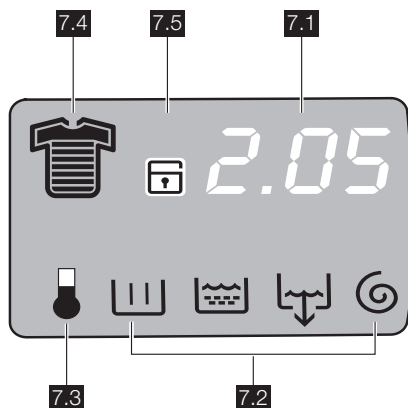
Šie taustiņi ļauj mainīt programmas ilgumu, kuru automātiski piedāvā ierīce.

Durtiņu bloķēšanas indikators

Aktivizējot programmu, iedegsies indikators **9**, tādējādi norādot, ka lūku var atvērt:

- indikators iedegas: durtiņas nevar atvērt. Veļas mašīnas darbība tiek apturēta, neizsūkņējot no veļas tvertnes ūdeni.
- indikators nodzisis: durtiņas var atvērt. Programma ir pabeigta vai arī ūdens ir izsūkņēts.
- indikators mirgo: durtiņas ir atvērtas

Displejs



Displejs rāda šādu informāciju:

7.1:

• izvēlētās programmas ilgums

Pēc programmas izvēles displejā tiek parādīts tās izpildes laiks stundās un minūtēs (piemēram, **2.05**). Ilgums tiek aprēķināts automātiski, pamatojoties uz maksimālo ieteicamo slodzi katra veida audumam. Kad programma sākusies, atlikušais laiks tiek atjaunināts ik pēc minūtes.

• atliktais starts

Atlikta starta laiks, kas iestatīts, piespiežot attiecīgo taustiņu, dažas sekundes ir redzams ekrānā, un pēc tam tiek parādīts iepriekš izvēlētās programmas izpildes laiks.

• brīdinājumu kodi

Ierīces nepareizas darbības gadījumā displejā tiek parādīts attiecīgais brīdinājuma kods, piemēram, **E20** (skatiet sadaļu "Ko darīt, ja...").

• nepareiza iespējas izvēle

Ja izvēlējat papildfunkciju, kuru ar izvēlēto programmu nevar savietot, displeja apakšā uz dažām sekundēm parādās **Err** (Kļūda) paziņojums un taustiņā **8** sāk mirgot sarkanā gaismā.

• Programmas beigas

Kad programma būs beigusies, displejā būs redzamas trīs mirgojošas nulles, taustiņa **8** indikators un indikators **9** nodziest, un durtiņas var atvērt.

7.2: mazgāšanas programmas fāžu ikonas

- Mazgāšana
- Skalošanas
- Ūdens izsūkņēšana
- Veļas izgriešana

Izvēloties mazgāšanas programmas, displeja apakšpusē tiek parādītas aktivizētās programmas mazgāšanas fāžu ikonas. Pēc tam, kad ir nospiests taustiņš **8**, deg vienīgi aktivizētās fāzes ikona.

7.3: ūdens sakarsēšanas fāze

Mazgāšanas cikla laikā ekrānā izgaismojas temperatūras ikona, kas norāda, ka veļas mazgājamā mašīna ir uzsākusi ūdens sildīšanas fāzi tilpnē.

7.4: netīrības pakāpes ikonas

- Intensīva
- Normāla
- Ikdienu
- Viegla
- Ātrā
- Īpaši ātrais režīms
- Atsvaidzināšana
- Īpaši ātrā atsvaidzināšana

Izvēloties programmu, displejā parādīsies ikona, kas norāda uz veļas mašīnas automātiski piedāvāto veļas netīrības līmeni.

7.5: aizsargierīce bērnu drošībai (skatiet sadaļu "Bērnu drošības ierīce").

PIRMĀ IESLĒGŠANA

- i** Pārļiecinieties, vai elektriskais un ūdens pieslēgums atbilst uzstādīšanas instrukcijām.
- Izņemiet putuplasta bloku un visu iepakojuma materiālu no ierīces veļas tvertnes.
- Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora  galvenajā mazgāšanas nodaļījumā, lai aktivizētu **ECO** val-

ve mazgāšanas sistēmu. Pēc tam iedarbiniet kokvilnas mazgāšanas režīmu, izvēloties visaugstāko temperatūru un neielādējot veļas mašīnā veļu, lai attīrītu ierīci no ražošanas procesā pāri palikušajiem netīrumiem. Ielejiet 1/2 mazgāšanas līdzekļa devas galvenajā mazgāšanas nodaļījumā un iedarbiniet veļas mašīnu.

PERSONALIZĒŠANA

Skaņas signāli

Veļas mašīna ir aprīkota ar akustisku ierīci, no kuras atskan skaņas signāli šādos gadījumos:

- programmas darbības beigās;
- ja rodas kļūda.

Piespiežot **4** un **5** taustiņus vienlaikus uz aptuveni **6 sekundēm**, skaņas signāls tiek deaktivizēts (izņemot, ja radusies kļūda). Piespiežot šos 2 taustiņus vēlreiz, skaņas signāls tiek atkārtoti aktivizēts.

Bērnu drošības funkcija

Šī ierīce neļauj atstāt iekārtu bez uzraudzības neuztraucoties par to, ka bērni varētu

gūt ievainojumus vai radīt bojājumus iekārtai. Šī funkcija ir pieejama arī tad, ja ierīce nedarbojas.

Ir divi šīs iespējas iestatīšanas veidi:

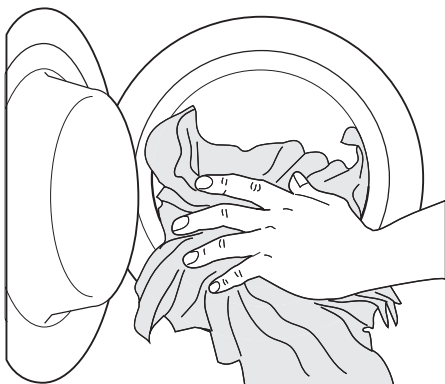
- Pirms taustiņa **8** nospiešanas: veļas mašīnu nevarēs ieslēgt.
- Pēc taustiņa **8** nospiešanas: nebūs iespējams mainīt programmu vai iespējas.

Lai aktivizētu vai deaktivizētu šo iespēju, vienlaikus nospiediet uz 6 sekundēm **5** un **6**, līdz displejā parādās vai nav redzama ikona .

IZMANTOŠANA IKDIENĀ

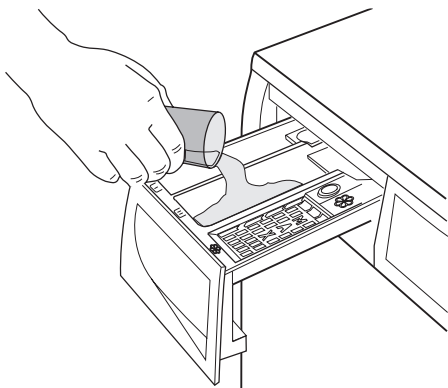
Veļas ievietošana

Atveriet durtiņas, uzmanīgi pavelkot to rokuri uz sevi. Ielieciet veļu pa vienam gabalam tilpnē, pirms tam izpurinot to. Aizveriet durtiņas.

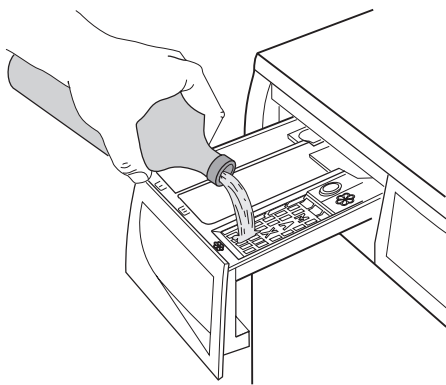


Nomēriet mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja daudzumu

Izbīdiet mazgāšanas līdzekļu dozatoru līdz tas atduras. Nosakiet nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, iepildiet to galvenajā mazgāšanas nodaļījumā  vai attiecīgajā nodaļījumā, ja to pieprasa izvēlētā programma/iespēja (skatiet papildinformāciju sadaļā "Mazgāšanas līdzekļu dozatora nodaļījums").



Ja nepieciešams, iepildiet veļas mīkstināšanas līdzekli atvilktnītes nodalījumā, kas apzīmēts ar  (izmantotais līdzekļa daudzums nedrīkst pārsniegt atvilktnītes esošo atzīmi "MAX"). Lēnām iebidiet dozatoru atpakaļ tam paredzētajā vietā.



Izvēlieties nepieciešamo programmu, pagriežot programmu izvēles pārslēgu (1)

Pagriežiet programmas izvēles pārslēgu, lai izvēlētos vajadzīgo programmu. Mašīna piedāvās temperatūru un automātiski izvēlēsies centrifūgas apgriezienu skaitu jūsu izvēlētajai programmai. Ar attiecīgajiem taustiņiem varat mainīt iestatījumus. Sāks mirgot **8. taustiņa zaļais** indikators.

Programmas izvēles pārslēgu var pagriezt abos virzienos. Pagriežiet stāvoklī , lai atiestatītu programmu/izslēgtu veļas mašīnu.

Kad programma beigusies, programmas izvēles pārslēgs jāpagriež stāvoklī , lai izslēgtu veļas mašīnu.

 **Uzmanību** Ja veļas mašīnas darbības laikā pagriežat programmu izvēles pārslēgu uz citu programmu, **sarkanais 8. taustiņa** indikators iemirsosies trīs reizes un displejā būs redzams paziņojums **Err** (kļūda), kas norādīs, ka veikta nepareiza izvēle. Veļas mašīna neaktivizēs no jauna izvēlēto programmu.

Programmas iespēju taustiņi

Atkarībā no programmas var apvienot dažādas funkcijas. Papildfunkcijas jāizvēlas pēc nepieciešamās programmas izvēles, taču pirms **8. taustiņa** nospiešanas.

Izvēlieties temperatūru, nospiežot **2. taustiņu**

Izvēloties programmu, ierīce automātiski piedāvās noklusējuma temperatūru.

Ja vēlaties, lai veļa tiktu mazgāta, izmantojot citu temperatūru, nospiediet šo taustiņu atkārtoti, lai palielinātu vai samazinātu temperatūru.

Samaziniet centrifūgas apgriezienu skaitu, nospiežot **3. taustiņu**

Kad vajadzīgā programma izvēlēta, iekārta automātiski izvēlēsies šai programmai atbilstošu maksimālo izgriešanas ātrumu.

Ja vēlaties iestatīt citu veļas izgriešanas ātrumu, nospiediet atkārtoti **3. taustiņu**, lai mainītu veļas izgriešanas ātrumu. Izgaismosies attiecīgs indikators.

Izvēlieties pieejamo papildiespēju, nospiežot attiecīgi **3., 4. un 5. taustiņu**.

Atkarībā no izvēlētas programmas, pirms taustiņa **8** nospiešanas var apvienot dažādas funkcijas. Izvēloties papildiespēju, iedegsies attiecīgais indikators.

Ja tiek izvēlēta nepareiza papildiespēja, **sarkanais 8. taustiņa** indikators iemirsosies 3 reizes un displejā uz dažām sekundēm parādīsies kļūdas paziņojums **Err**.

 Par saderību mazgāšanas programmu un iespēju starpā skatiet nodaļu "Mazgāšanas programmas".

Piespiežot taustiņu 6, izvēlieties iespēju Atliktā ieslēgšana

Pirms programmas aktivizēšanas, ja vēlaties atlikt ieslēgšanu, nospiediet atkārtoti **6.** taustiņu, lai izvēlētos vajadzīgo laika aizkavi. Attiecīgais indikators nodziest.

Izvēlētais aizkaves laiks (līdz 20 stundām) tiks parādīts displejā aptuveni dažas sekundes, un tad atkārtoti būs redzams programmas ilgums.

Šī papildfunkcija ir jāizvēlas pēc programmas iestatīšanas, taču pirms **8. taustiņa** nospiešanas.

Atliktā ieslēgšanu var mainīt vai atcelt jebkurā brīdī, pirms **8. taustiņa** nospiešanas.

Atliktā starta iestatīšana:

1. Izvēlieties programmu un nepieciešamās iespējas.
2. Nospiežot **6.** taustiņu, izvēlieties papildfunkciju Atliktā ieslēgšana.
3. Nospiediet **8. taustiņu** :
 - veļas mašīna uzsāks atliktā laika atskaite.
 - Programma sāksies pēc tam, kad izvēlētais laiks būs pagājis.

Atliktās ieslēgšanas atcelšana pēc **8.** taustiņa nospiešanas:

1. nospiežot **8.** taustiņu, iestatiet veļas mašīnu pauzes režīmā.
2. Nospiediet **6.** taustiņu, līdz displejā parādās apzīmējums **0'**.
3. Lai aktivizētu programmu, vēlreiz nospiediet **8.** taustiņu.

Svarīgi Izvēlēto mazgāšanas atlikšanas laiku var mainīt tikai pēc tam, kas no jauna izvēlēta mazgāšanas programma. Papildfunkcija **Atliktā ieslēgšana** nav paredzēta programmai **Ūdens izsūkņēšana**.

Aktivizējiet programmu, nospiežot 8. taustiņu

Lai aktivizētu izvēlēto programmu, nospiediet **8.** taustiņu, zaļais **8.** taustiņa indikators nodziest.

Lai apturētu aktivizēto programmu, nospiediet **8.** taustiņu: sāks mirgot zaļais indikators. Lai turpinātu programmas izpildi no tās vietas, kur tā tika pārtraukta, nospiediet vēlreiz **8.** taustiņu. Ja izvēlēta atliktā ieslēgšana, veļas mašīna sāks skaitīt atlikušo laiku. Ja ir izvēlēta nepareiza papildfunkcija, 3 reizes iemirgosies **sarkanais 8.** taustiņa indikators

un displejā uz vairākām sekundēm būs redzams paziņojums **Err** (kļūda).

Izvēlieties Laika vadības funkciju, nospiežot taustiņu 10

Nospiežot šo taustiņu atkārtoti, mazgāšanas cikla laiku var palielināt vai samazināt. Displejā parādīsies ikona, kas norāda uz noteikto netīrumu līmeni. Šī papildfunkcija ir pieejama vienīgi ar programmām **Kokvilna**, **Sintētika** un **Smalki audumi**.

Netīrības pakāpe	Ikona	Auduma veids
Intensīva		Ļoti netīrai veļai
Normāla		Vidēji netīrai veļai
Ikdienas		Netīrai ikdienas veļai
Viegla		Nedaudz netīrai veļai
Ātrā		Mazliet netīrai veļai
Īpaši ātrais režīms ¹⁾		Veļai, kas valkāta neilgi
Atsvaidzināšana ¹⁾		Vienīgi veļai, ko jāatsvaidzina
Īpaši ātrā atsvaidzināšana ¹⁾		Vienīgi dažiem veļas gabaliem, ko jāatsvaidzina

¹⁾ Ieteicams samazināt ievietojamās veļas daudzumu (skatiet mazgāšanas programmu tabulu).

²⁾ Izvēloties šo iespēju, īsu brīdi parādās attiecīgā ikona un tad nekavējoties pazūd.

Iespējas vai darbojošās programmas maiņa

Jebkuru opciju var mainīt pirms programmas aktivizēšanas.

Pirms veikt izmaiņas, iestatiet ierīci pauzes režīmā, nospiežot **8.** taustiņu (ja vēlaties mainīt papildiespēju Time Manager, jāatceļ aktivizētā programma un jāveic atkārtota izvēle). Darbojošās programmas maiņa ir iespējama tikai to atceļot. Vispirms pagrieziet programmu izvēles pārslēgu pozīcijā un pēc tam no jauna izvēlēties programmas pozīcijā. Aktivizējiet jauno programmu, nospiežot vēlreiz taustiņu **8**. Mazgāšanas ūdens no tvertnes netiek izsūkņēts.

Programmas pārtraukšana

Lai pārtrauktu aktivizēto programmu, nospiediet **8.** taustiņu; sāks mirgot attiecīgais indikators.

Lai **restartētu** programmu, nospiediet taustiņu vēlreiz.

Programmas atcelšana

Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu pozīcijā , lai atceltu aktivizēto programmu. Tagad varat izvēlēties jaunu programmu.

Lūkas atvēršana

Pēc programmas aktivizēšanas (vai atliktās ieslēgšanas laikā) lūka tiek bloķēta; ja tā ir jāatver, vispirms iestatiet veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiežot **8**. taustiņu.

Pēc dažām minūtēm indikators **9** nodzisis un lūku varēs atvērt.

Ja indikators nenodzies, tas nozīmē, ka veļas mašīna aktivizējusi ūdens sakarsēšanas procesu vai arī ūdens līmenis ir par augstu. Nemēģiniet atvērt lūku ar spēku!

Ja nevarat atvērt veļas mašīnas lūku, taču tas tomēr ir nepieciešams, izslēdziet ierīci, pagriežot programmu izvēles pārslēgu pozīcijā **0**. Pēc dažām minūtēm lūku varēs atvērt (**lūdzu, pievērsiet uzmanību ūdens līmenim un temperatūrai!**).

Pēc lūkas aizvēršanas, nepieciešams vēlreiz izvēlēties programmu un papildfunkcijas un nospiegt **8**. taustiņu.

Programmas izpildes beigās

veļas mazgājamā mašīna apstājas automātiski. Displejā parādās trīs mirgojošas **0.00**,

un taustiņa **8** indikators nodzies. Atskan skaņas signāls.

Ja programma vai papildiespēja beidzas, taču tvertnē ir ūdens, lūka paliks bloķēta, norādot, ka pirms tās atvēršanas jāizsūknē ūdens.

Ievērojiet turpmāk sniegtās norādes par ūdens izsūkņēšanu:

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu pozīcijā **0**.
2. Izvēlieties ūdens izsūkņēšanas vai izgriešanas programmu.
3. Ja nepieciešams, nospiediet attiecīgo taustiņu un samaziniet izgriešanas ātrumu.

4. Nospiediet vēlreiz taustiņu **8**.

Programmas beigās lūka tiek atbloķēta un to var atvērt. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu pozīcijā **0**, lai izslēgtu mašīnu. Izņemiet veļu no tvertnes un rūpīgi pārbauziet, vai tvertne ir pilnīgi tukša. Ja veļu vairāk nemazgāsi, aizgrieziet ūdens krānu. Atstājiet lūku atvērtu, lai veļas tilpnē neveidotos pelējums vai nepatīkama smaka.

Gaidīšanas režīms : tiklīdz programma būs beigusies, pēc dažām minūtēm tiks aktivizēta enerģijas taupīšanas sistēma. Tiks

samazināts displeja spilgtuma līmenis. Nospiežot jebkuru taustiņu, ierīcē tiks deaktivizēts enerģijas taupīšanas režīms.

NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

Veļas šķirošana

Ievērojiet norādījumus uz veļas uzlīmēm un ražotāja mazgāšanas norādījumus. Šķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa, vilnas izstrādājumi.

Pirms veļas ievietošanas

Nemazgājiet baltu un krāsainu veļu kopā. Baltā veļa mazgāšanas laikā var zaudēt savu "baltumu".

Jauna krāsota veļa var zaudēt krāsu pirmās mazgāšanas laikā; tāpēc tā pirmajā reizē jāmazgā atsevišķi.

Aizpogājiet spilvendrānas, aizveriet rāvējslēdzējus, āķīšus u.c. Sasieniet jostas un garas lentas.

Pirms mazgāšanas iztīriet stiprus traipus.

Apstrādājiet ļoti netīras vietas ar īpašu tīrīšanas līdzekli vai pastu.

Īpaši rūpīgi aplejiet ar aizkariem. Noņemiet āķus, vai ielieciet tos maisiņā vai tīkliņā.

Traipu tīrīšana

Stipri ieēdušos traipus, iespējams, nevar iztīrīt ar ūdeni un parastiem mazgāšanas līdzekļiem. Tāpēc ieteicams tos apstrādāt pirms mazgāšanas.

Asinis: apstrādājiet svaigus traipus ar aukstu ūdeni. Iekaltušus traipus apstrādājiet, iemērcot veļu ūdenī, kam pievienots īpašs līdzeklis, pēc tam ieberziet tos ar ziepēm un ūdeni.

Eļļas krāsa: samitriniet ar benzola traipu tīrītāju, uzlieciet veļas gabalu uz mīksta drā-

nas un apstrādājiet traipu; atkārtojiet to vairākas reizes.

Sakaltušu taukvielu traipi: samitriniet ar terpentīnu, uzlieciet veļas gabalu uz mīkstas drānas un apstrādājiet traipu ar pirkstiem un kokvilnas drāniņu.

Rūsa: karstā ūdenī šķīdināta skābeņskābe vai aukstā veidā izmantots rūsas tīršanas līdzeklis. Esiet uzmanīgi ar veciem rūsas traipiem, jo celulozes struktūra jau būs bojāta, kā rezultātā audumā var rasties caurumi.

Pelējuma traipi: apstrādājiet ar balinātāju, rūpīgi izskalojiet (tikai baltai un krāsainai veļai).

Zāles traipi: apstrādājiet ar nelielu daudzumu ziepju un balinātāju (tikai baltai un krāsainai veļai).

Lodišu pildspalvas tinte un līme: samitriniet ar acetonu ¹⁾ uzlieciet veļas gabalu uz mīkstas drānas un apstrādājiet traipu.

Lūpu krāsa: samitriniet ar acetonu kā apraksts iepriekš, tad apstrādājiet plankumus ar denaturātu. Atlikušos traipus apstrādājiet ar balinātāju.

Sarkanvīns: mērcējiet ūdenī un mazgāšanas līdzeklī, izskalojiet un apstrādājiet ar etiķskābi vai citronskābi, tad izskalojiet. Atlikušos traipus apstrādājiet ar balinātāju.

Tinte: atkarībā no tintes veida samitriniet audumu vispirms ar acetonu ¹⁾, tad ar etiķskābi; atlikušos traipus uz baltiem audumiem apstrādājiet ar balinātāju un tad rūpīgi izskalojiet.

Darvas traipi: vispirms apstrādājiet ar traipu noņēmēju, metilspirtu vai benzīnu, un pēc tam ar tīršanas pastu.

Mazgāšanas līdzekļi un papildlīdzekļi

Labi mazgāšanas rezultāti atkarīgi arī no mazgāšanas līdzekļa izvēles un to pareiza daudzuma izmantošanas, lai nepiesārņotu vidi.

Lai arī sabrūkoši, mazgāšanas līdzekļi satur vielas, kas lielos daudzumos var izjaukt līdzsvaru dabā.

Mazgāšanas līdzekļa izvēle atkarīga no auduma veida (smalkveļa, vilna, kokvilna u.c.),

krāsas, mazgāšanas temperatūras un netīrības pakāpes.

Šajā veļas mazgājamā mašīnā var izmantot visus parastos mazgāšanas līdzekļus:

- veļas pulverus visu veidu audumiem
- pulverveida veļas mazgāšanas līdzekļi maigiem audumiem (60°C maks.) un vilnai
- šķidri mazgāšanas līdzekļi programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60°C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.

Mazgāšanas līdzeklis un papildlīdzekļi jāievieto pareizajos dozatora nodalījumos pirms mazgāšanas programmas aktivizēšanas. Ja lietojat koncentrētus pulverveida vai šķidros mazgāšanas līdzekļus, jāizvēlas programma **bez** priekšmazgāšanas.

Veļas mazgājamā mašīnā ir atkārtotas cirkulācijas sistēma, kas ļauj optimāli izmantot koncentrētus mazgāšanas līdzekļus.

Ievērojiet uz līdzekļu iepakojuma sniegtos ražotāja norādījumus par to lietošanas daudzumu un **nepārsniedziet atzīmi "MAX" uz mazgāšanas līdzekļu atvilktnītes.**

Mazgāšanas līdzekļa daudzums

Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums atkarīgs no auduma veida, veļas svara, netīrības pakāpes un ūdens cietības.

Ievērojiet ražotāja norādījumus par izmantojamiem daudzumiem.

Izmantojiet mazāk mazgājamā līdzekļa, ja:

- mazgājot nelielu daudzumu
- veļa ir nedaudz netīra
- mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.

Ūdens cietības pakāpes

Ūdens cietību iedala tā saucamajās cietības "pakāpēs". Informāciju par ūdens cietību jūsu rajonā var iegūt no ūdens piegādātāja vai pašvaldības. Ja ūdens cietības līmenis ir vidējs vai augsts, ieteicams pievienot ūdens mīkstinātāju, ievērojot ražotāja norādījumus. Ja ūdens ir mīksts, pārskatiet mazgāšanas līdzekļu daudzumu.

1) neizmantojiet acetonu mākslīgā zīda audumiem

VEĻAS MAZGĀŠANAS PROGRAMMAS

Programma Maksimālā un minimālā temperatūra Cikla apraksts Maksimālais izgriešanas ātrums Maksimālā veļas ielāde Veļas veids	Iespējas	Mazgāšanas līdzekļa nodaļējums
 KOKVILNA 95° – Mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 1000/1200/1400 apgr./min. ¹⁾ Maks. ielāde 6 kg – Samazināta ielāde 3 kg Balta un krāsaina kokvilna (vidēji netīra veļa).	APGRIEZIENU SAMAZINĀŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PRIEKŠMAZGĀŠANA, PAPILDU SKALOŠANA, LAIKA VAĎĪBAS FUNKCIJA ²⁾	 ³⁾  
 SINTĒTIKA 60° - mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 900 apgr./min. Maks. ielāde 3 kg – Samazināta ielāde 1,5 kg Sintētiski vai jauktu materiālu audumi: apakšveļa, krāsoti audumi, krekli, blūzes, kas mazgājot nesaraucas.	APGRIEZIENU SAMAZINĀŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PRIEKŠMAZGĀŠANA, PAPILDU SKALOŠANA, LAIKA VAĎĪBAS FUNKCIJA ²⁾	 ³⁾  
 SMALKVEĻA 40° – mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 700 apgr./min. Maks. ielāde 3 kg – Samazināta ielāde 1,5 kg Smalki audumi: akrils, viskoze, poliesteris.	SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PRIEKŠMAZGĀŠANA, PAPILDU SKALOŠANA, LAIKA VAĎĪBAS FUNKCIJA ²⁾	 ³⁾  
 VILNA / MAZGĀŠANA AR ROK-  ĀM 40° – mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 900/1000 apgr./min. ¹⁾ Maks. ielāde 2 kg Mazgāšanas programma vilnas izstrādājumiem, kurus drīkst mazgāt veļas mašīnā, kā arī vilnas izstrādājumiem un smalkveļai, uz kuru etiķetes ir norāde "mazgāt ar rokām". Piezīme : pārāk maz vai lieli viengabalaini izstrādājumi var radīt nelīdzsvarotību. Ja ierīce beigās neizgriez veļu, pievienojiet papildu veļu, izkārtējiet veļu vēlreiz un pēc tam izvēlieties veļas izgriešanas programmu.	APGRIEZIENU SAMAZINĀŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS	 
 ZĪDS 30° – mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 700 apgr./min. Maks. ielāde 1 kg Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemērota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētiska.	SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS	 

Programma Maksimālā un minimālā temperatūra Cikla apraksts Maksimālais izgriešanas ātrums Maksimālā veļas ielāde Veļas veids	Iespējas	Mazgāšanas līdzekļa nodaļums
 DĀMU VEĻA 40° – mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 900/1000 apgr./min. ¹⁾ Maks. ielāde 1 kg Šī programma ir piemērota smalkveļai, piemēram, sieviešu apakšveļai, krūšturim un apakšveļai.	APGRIEZIENU SAMAZINĀŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS	
 SKALOŠANA Skalošana – ilgā izgriešana Maksimālais izgriešanas ātrums 1000/1200/1400 apgr./min. ¹⁾ Maks. ielāde 6 kg Izmantojot šo programmu, var skalot un izgriezt kokvilnas veļu, kas izmazgāta ar rokām. Lai skalošanu padarītu intensīvāku, izvēlieties iespēju PAPILDU SKALOŠANA. Veļas mazgājamā mašīna veiks papildu skalošanas.	SAMAZINĀTĀ IZGRIEŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PAPILDU SKALOŠANA	
 ŪDENS IZSŪKNĒŠANA Ūdens atsūkņēšana Maks. ielāde 6 kg Lai izsūkņētu ūdeni pēc pēdējās skalošanas reizes programmās ar izvēlētu iespēju Skalošanas pauze vai Nakts režīms.		
 IZGRIEŠANA CENTRIFŪGĀ Ūdens izsūkņēšana un ilgā izgriešana Maksimālais izgriešanas ātrums 1000/1200/1400 apgr./min. ¹⁾ Maks. ielāde 6 kg Atsevišķa izgriešana, kas paredzēta ar rokām izmazgātai veļai, kā arī pēc programmām ar izmantotām papildspējām Skalošanas pauze vai Nakts režīms. Izgriešanas ātrumu katram veļas veidam var izvēlēties, nospiežot attiecīgo taustiņu.	APGRIEZIENU SKALTA SAMAZINĀŠANA	
 +  KOKVILNAS EKONOMISKĀ 95° -40° Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 1000/1200/1400 apgr./min. ¹⁾ Maks. ielāde 6 kg Balta kokvilnas veļa un veļa, kas ātri sakrāsojas Šo programmu var izmantot, mazgājot mazliet un vidēji netīru kokvilnas veļu. Temperatūra tiks samazināta, un mazgāšanas laiks pagarināsies. Tādējādi tiek iegūta laba mazgāšanas kvalitāte, vienlaikus ietaupot enerģiju.	SAMAZINĀTĀ IZGRIEŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PRIEKŠMAZGAŠANA, PAPILDU SKALOŠANA	 ³⁾

Programma Maksimālā un minimālā temperatūra Cikla apraksts Maksimālais izgriešanas ātrums Maksimālā veļas ielāde Veļas veids	Iespējas	Mazgāšanas līdzekļa nodaļījums
☞ VIEGLI GLUDINĀT 60° – mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 900 apgr./min. Maks. ielāde 1 kg Izvēloties šo programmu, veļa tiek saudzīgi izmazgāta un izgriezta, lai nepieļautu veļas krokošanos. Tādējādi tiek atvieglota gludināšana. Ierīce izpildīs papildu skalošanas fāzes.	APGRIEZIENU SAMAZINĀŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, PRIEKŠMAZGĀŠANA, PAPILDU SKALOŠANA	
☞ DŽINSI 60° – mazgāšana aukstā ūdenī Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais centrifūgas apgriezienu skaits 900/1000/1200 apgr./min. Maks. ielāde 3 kg Izmantojot šo programmu, var mazgāt bikses, kreklus vai džinsu jakas, kā arī aditus augstas kvalitātes izstrādājumus (Papildu skalošanas iespēja tiks aktivizēta automātiski).	APGRIEZIENU SAMAZINĀŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PRIEKŠMAZGĀŠANA	
☞ SPORTA INTENSĪVĀ 40° – mazgāšana aukstā ūdenī Priekšmazgāšana – pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 900 apgr./min. Maks. ielāde 2,5 kg Šī programma ir piemērota ļoti netīriem sporta apģērbiem. Lai likvidētu dubļu traipus, veļas mašīna pirms galvenās mazgāšanas automātiski pievieno priekšmazgāšanas fāzi.	SAMAZINĀTĀ IZGRIEŠANA, SKALOŠANAS PAUZE, NAKTS REŽĪMS, PAPILDU SKALOŠANA	
☞ VIEGLI NETĪRI SPORTA APĢĒRBI 30° Pamatmazgāšana – skalošanas Maksimālais izgriešanas ātrums 700 apgr./min. Maks. ielāde 2,5 kg Šī programma viegli netīriem jauktu audumu sporta apģērbiem.		
○ / IZSLĒGT Lai atceltu aktivizētu mazgāšanas programmu vai izslēgtu veļas mazgājamo mašīnu.		

1) atkarībā no modeļa

2) Ja, nospiežot taustiņu **10**, izvēlaties ātrās vai īpaši ātrās mazgāšanas iespēju, ieteicams samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Var ievietot arī maksimālo veļas daudzumu, taču tas var ietekmēt mazgāšanas rezultātu. Ja izvēlaties atsvaidzināšanas vai īpaši ātrās atsvaidzināšanas iespēju, mēs iesakām vēl vairāk samazināt ievietojamās veļas daudzumu.

3) Ja lietojat šķidros mazgāšanas līdzekļus, jāizvēlas programma bez funkcijas PRIEKŠMAZGĀŠANA.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

 **Brīdinājums** Pirms ierīces tīrīšanas un apkopes atvienojiet to no elektrotīkla.

Katlakmens noņemšana

Ūdens, ko lietojam ikdienā, parasti satur kaļķi. Ieteicams periodiski izmantot ūdens mīkstināšanas pulveri. Veiciet to atsevišķi no veļas mazgāšanas, kā arī saskaņā ar ūdens mīkstināšanas pulvera ražotāja norādījumiem. Tas neļaus veidoties kaļķa nogulsnēm.

Pēc katras mazgāšanas

Atstājiert durtiņas uz kādu brīdi atvērtas. Tas novērsīs pelējuma un nepatīkama aromāta veidošanos veļas mašīnā. Durtiņu atstāšana vaļā pēc mazgāšanas palīdzēs saglabāt arī durvju blīvējumu.

Apkopes mazgāšana

Ja izmantosiet mazgāšanu zemā temperatūrā, iespējams, ka veļas tīlpnes iekšienē uzkrāsies nogulsnes.

Ieteicams regulāri veikt apkopes mazgāšanu. Lai veiktu apkopes mazgāšanu:

- No cilindra jāizņem veļa.
- Izvēlieties kokvilnas mazgāšanas programmu ar augstāko temperatūras iestatījumu.
- Izmantojiet parastu mazgāšanas līdzekļa devu, lietojiet pulveri ar bioloģiskām īpašībām.

Korpusa tīrīšana

Tīriet veļas mazgājamās mašīnas ārpusi tikai ar ziepēm un ūdeni, un pēc tam rūpīgi nosusiniet.

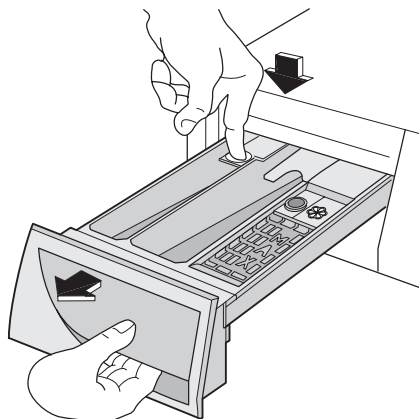
Svarīgi veļas mazgājamās mašīnas ārpusi tīrīšanai neizmantojiet metilspirtu, šķīdinātājus vai līdzīgus izstrādājumus.

Dozatora atvilktnes tīrīšana

Mazgāšanas līdzekļa dozatora atvilktnē regulāri jātīra.

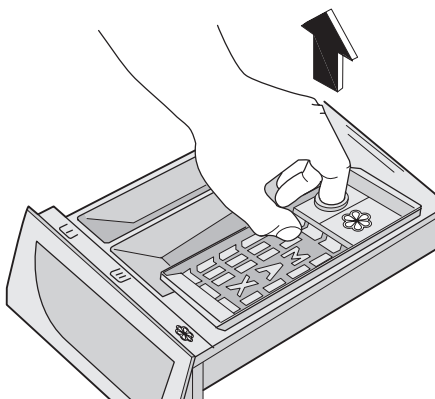
Mazgāšanas pulvera un piedevu dozatora atvilktnē regulāri jātīra.

Piespiežot fiksatoru lejup un velkot uz āru, izņemiet atvilktni.

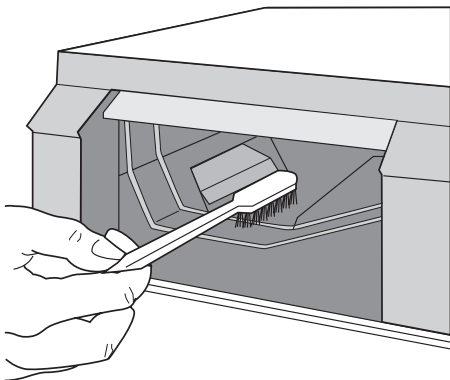


Noskalojiet to zem ūdens strūkļas, lai notīrītu visas uzkrājušās pulvera paliekas.

Lai atvieglotu tīrīšanu, piedevu nodaļuma augšpusi var noņemt. Nomazgājiet visas daļas ar ūdeni.



Iztīriet dozatora atvilktnes iekšpusi ar birsti.



Mazgāšanas cilindrs

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens.

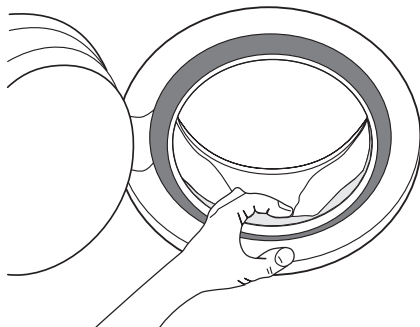
Svarīgi Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

1. Rūsu no veļas tilpnes notīriet ar nerūsošam tēraudam paredzētu tīrīšanas līdzekli.
2. Veiciet vienu mazgāšanas ciklu bez veļas, lai izskalotu tīrīšanas līdzekļa atlikumus.

Programma: Īslaicīga kokvilnas programma, izmantojot maksimālu temperatūru un pievienojot aptuveni. 1/4 mētrauka mazgāšanas līdzekļa.

Durtiņu blīvējums

Laiku pa laikam pārbaudiet durtiņu blīvējumu un noņemiet svešķermeņus, kas var būt iekārušies locījumā.



Ūdens izsūkņēšanas sūknis

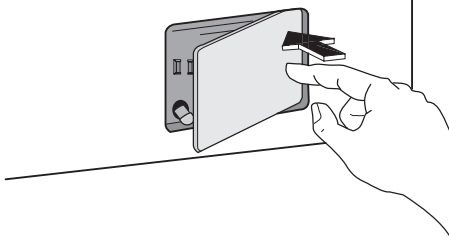
Sūknis regulāri jāpārbauda, it īpaši, ja:

- ūdens no ierīces netiek iztukšots un/vai nenotiek veļas izgriešana;
- ierīce ūdens izsūkņēšanas laikā rada neierastu troksni svešķermeņu, piem., spraudzmadatu, monētu vai citu priekšmetu, dēļ;
- rodas problēma ar ūdens izsūkņēšanu (skatiet sadaļu "Ko darīt, ja...", lai iegūtu plašāku informāciju).

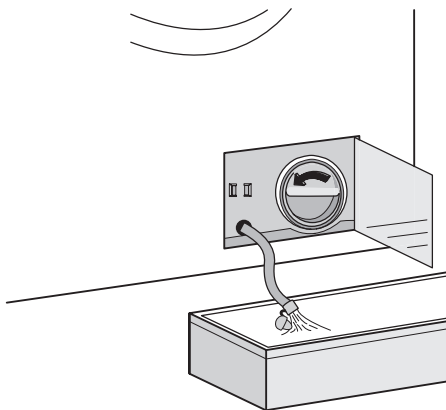
⚠ Brīdinājums Pirms sūkņa durtiņu atvēršanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

Rīkojieties šādi:

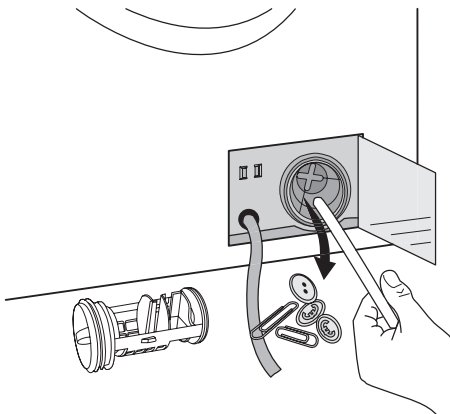
1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Ja nepieciešams, pagaidiet, līdz ūdens atdziest.
3. Atveriet sūkņa durtiņas.



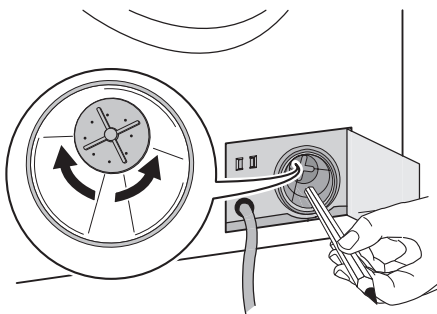
4. Sūkņa tuvumā novietojiet trauku ūdens savākšanai.
5. Izvelciet avārijas iztukšošanas cauruli, ievietojiet tās galu traukā un noņemiet vāciņu.



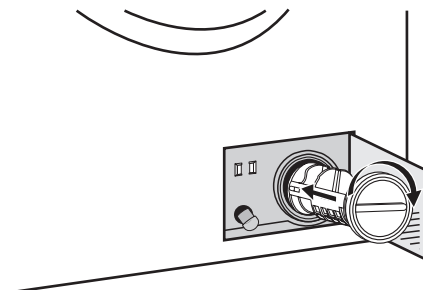
6. Ja ūdens vairāk neizplūst, noskrūvējiet sūkņa pārsegu, griežot pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, un izņemiet filtru. Ja nepieciešams, izmantojiet knaibles. Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, noņemot pārsegu, var izplūst ūdens. Noskalojiet filtru zem tekoša ūdens, lai notīrītu visas pūkas.
7. Noņemiet no filtra ligzdas un sūkņa rata svešķermeņus un pūkas.



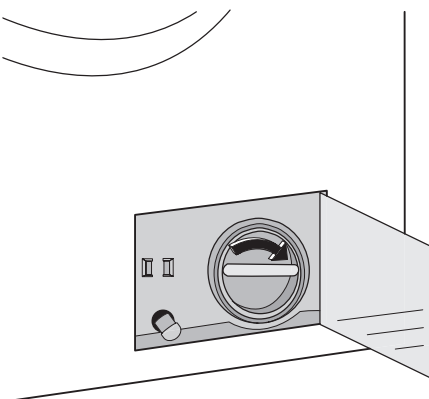
8. Rūpīgi pārbaudiet, vai sūkņa rats griežas (tas griežas nelieliem rāvieniem). Ja tas negriežas, lūdzu, sazinieties ar tuvāko servisa centru.



9. Uzlieciet ūdens aizplūdes šļūtenes vāciņu un ievietojiet to atpakaļ tai paredzētajā vietā.
10. Ievietojot filtru atpakaļ sūknī, ieliecot to pareizi speciālās vadotnēs. Cieši pieskrūvējiet sūkņa pārsegu, griežot to pulksteņa rādītāja virzienā.



11. Aizveriet sūkņa durtiņas.

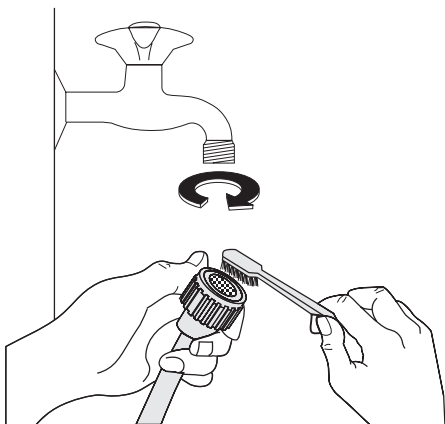


Ja ierīce tiek lietota, atkarībā no aktivizētās programmas sūkņi var būt karsts ūdens. Neatveriet sūkņa pārsegu mazgāšanas cikla laikā - pagaidiet, līdz cikls ir beidzies, un veļas mašīna ir tukša. Liekot sūkņa pārsegu atpakaļ, pārliecinieties, vai tas ir cieši nostiprināts, lai nerastos sūce, un mazi bērni nevarētu to noņemt.

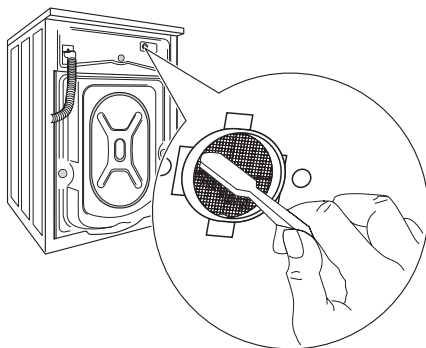
Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Ja pamanāt, ka veļas mašīnā ūdens ieplūst ilgāk nekā parasti, pārbaudiet, vai filtrs un ūdens ieplūdes šļūtene nav nosprostojušies.

1. Aizgrieziet ūdenskrānu.
2. Noskrūvējiet ūdens ieplūdes cauruli.
3. Ar cietu suku iztīriet šļūtenes filtru.



4. Pievienojiet šļūteni krānam.
5. Atvienojiet šļūteni no veļas mašīnas. Novietojiet uz grīdas lupatu iespējamai ūdens savākšanai.
6. Iztīriet vārsta filtru, izmantojot cietu suku vai drāniņu.



7. Pievienojiet šļūteni veļas mašīnai un pārbaudiet, vai savienojums ir hermētisks.
8. Atgrieziet krānu.

Ūdens aizsūkņēšana avārijas gadījumā

Ja ūdens no veļas mašīnas neaizplūst, rīkojieties šādi:

1. izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas;
2. aizgrieziet ūdens krānu;
3. ja nepieciešams, pagaidiet, līdz ūdens atdziest;
4. atveriet sūkņa lūciņu;
5. nolieciet uz grīdas bļodu un ievietojiet tajā ūdens aizplūdes šļūteni. Noņemiet no tās vāciņu. Ūdenim gravitācijas iespaidā jāizplūst traukā. Kad bļoda ir pilna, uzlieciet šļūtenei aizbāzni. Iztukšojiet bļodu. Atkārtojiet šīs darbības, līdz ūdens vairs neizplūst;
6. vajadzības gadījumā iztīriet sūkni kā aprakstīts iepriekš;
7. ievietojiet ūdens aizplūdes šļūteni atpakaļ tai paredzētajā vietā, pirms tam uzliekot tai vāciņu;
8. pieskrūvējiet sūkni un aizveriet lūciņu.

Aizsardzība pret sasaldšanu

Ja veļas mašīna novietota vietā, kur temperatūra ir zem 0 °C, rīkojieties šādi:

1. Aizgrieziet ūdens krānu un no tā atvienojiet ūdens ieplūdes šļūteni;
2. Nolieciet uz grīdas bļodu un ievietojiet tajā ūdens aizplūdes šļūteni, ļaujot ūdenim izplūst;
3. Uzskrūvējiet ūdens ieplūdes šļūteni atpakaļ un atkārtoti uzstādiet ārkārtas aizsūkņēšanas šļūteni, uzliekot uz tās vāciņu.

Tādējādi tiek izsūkņēts veļas mašīnā atlikušais ūdens, kas var sasalt un neatgriezeniski sabojāt ierīci.

Nākamajā veļas mašīnas izmantošanas reizē pārliecinieties, vai apkārtējās vides temperatūra ir virs 0 °C.

Svarīgi Katru reizi, kad ūdens tiek sūkņēts cauri ūdens aizplūdes šļūtenei, mazgāšanas

līdzekļa dozatora mazgāšanas nodaļījumā jāielej 2 litri ūdens un tad jāaktivizē izsūkņēšanas programma. Tas aktivizēs **ECO VALVE** ventīli un novērsīs to, ka nākamajā mazgāšanas reizē daļa mazgāšanas līdzekļa paliek neizmantota.

KO DARĪT, JA ...

Dažas problēmas var rasties nepietiekamas apkopes rezultātā, un tās var vienkārši novērst, neizsaucot speciālistu. Pirms sazināšanās ar klientu atbalsta centru, lūdz, veiciet tālāk minētās pārbaudes.

Veļas mašīnas ekspluatācijas laikā, iespējams, ka sāks mirgot **sarkanais 8.** taustiņa indikators, atskanēs skaņas signāls un displejā parādīsies kāds no tālāk minētajiem kļūdu kodiem, norādot, ka ierīce darbojas nepareizi:

- **E10** : problēma ar ūdens piegādi.
- **E20** : problēma ar ūdens aizplūdi.
- **E40** : atvērtā lūka.

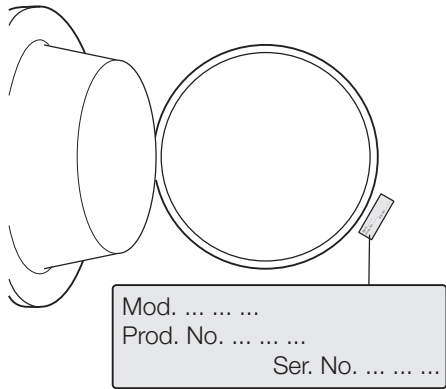
Tiklīdz esat radušos traucējumu novērsuši, nospiediet **8.** taustiņu, lai restartētu programmu. Ja pēc visām pārbaudēm problēma vēl aizvien saglabājas, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, norādot modeļa nosaukumu un sērijas numuru.

Kļūme	Iespējamais iemesls/risinājums
Veļas mašīna neieslēdzas:	Lūka nav aizvērtā. E40 • Cieši aizveriet veļas lūku. Kontaktdakša nav pareizi ievietota kontaktligzdā. • Ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Kontaktligzdā nav strāvas. • Pārbaudiet mājas elektroinstalāciju. Galvenais drošinātājs ir bojāts. • Nomainiet drošinātāju. Nav pareizi pagriezts programmu pārslēgs un nav nospiests taustiņš 8. • Lūdz, pagrieziet programmu pārslēgu un vēlreiz nospiediet taustiņu 8. Ir izvēlēts atliktais starts. • Ja vēlaties veļu mazgāt tūlīt, atceliet atlikto startu. Aktivizēta bērnu drošības funkcija. • Deaktivējiet funkciju.
Veļas mašīna nepiepildās ar ūdeni:	Aizgriezts ūdenskrāns. E10 • Atgrieziet ūdenskrānu. Ūdens ieplūdes šļūtene ir salocījusies vai saspiesta. E10 • Pārbaudiet ūdens ieplūdes šļūtenes savienojumu. Bloķēts ūdens ieplūdes šļūtenes vai ieplūdes vārsta filtrs. E10 • Izīrīet ūdens ieplūdes filtrus (skatiet sadaļu "Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana"). Lūka nav pareizi aizvērtā. E40 • Cieši aizveriet veļas lūku.

Kļūme	Iespējamais iemesls/risinājums
Veļas mašīna piepildās ar ūdeni, bet uzreiz iztukšojas:	Ūdens izplūdes šļūtenes gals atrodas pārāk zemu. Lasiet rokasgrāmatas sadaļu "Ūdens izsūkņēšana".
Ūdens no veļas mašīnas netiek izsūkņēts un/ vai nenotiek veļas izgriešana:	Ūdens izplūdes šļūtene ir salocījusies vai saspiesta. E20 - Pārbaudiet ūdens izplūdes šļūtenes savienojumu. Izplūdes filtrs ir bloķēts. E20 - Iztīriet izplūdes filtru. Izvēlēta iespēja vai programma, kas beidzas ar ūdens atstašānu tilpnē, vai tiek izslēgtas visas izvēlētās izgriešanas fāzes. - Atceliet iespēju. - Izvēlieties ūdens izvades vai izgriešanas programmu. Veļa nav vienmērīgi izkārtota tilpnē. - Izklājiet veļu vienmērīgi.
Ūdens uz grīdas:	Izmantots pārāk liels daudzums mazgāšanas līdzekļa vai tas ir nepiemērots (veidojas pārāk daudz putu). - Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu. Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtenes savienojumā nav ūdens noplūdes. To ne vienmēr ir viegli atklāt, tāpēc; ar roku pārbaudiet, vai šļūtene nav slapja. - Pārbaudiet ūdens ieplūdes šļūtenes savienojumu. Ūdens izsūkņēšanas sūknis ir bojāts. - Nomainiet to pret jaunu. Pēc tīrīšanas ūdens izsūkņēšanas filtra vāciņš nav uzlikts atpakaļ uz filtra vai arī filtrs nav pareizi ieskrūvēts tam paredzētajā vietā. - Uzlieciet atpakaļ avārijas ūdens izsūkņēšanas filtra vāciņu vai ieskrūvējiet filtru līdz galam.
Neapmierinoši mazgāšanas rezultāti:	Izmantots pārāk maz mazgāšanas līdzekļa vai tas ir nepiemērots. - Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu. Grūti iztīrāmi traipi pirms mazgāšanas nav tikuši apstrādāti. - Apstrādājiet traipus pirms mazgāšanas ar speciāli šim nolūkam paredzētiem traipu tīrīšanas līdzekļiem. Nav izvēlēta pareizā temperatūra. - Pārbaudiet, vai izvēlēta pareizā temperatūra. Pārmērīga veļas ielāde. - Ievietojiet mazāku veļas daudzumu.

Kļūme	Iespējamais iemesls/risinājums
Lūka neatveras:	Programma joprojām darbojas. • Pagaidiet, līdz beidzas mazgāšanas cikls. Nav atbloķēta lūkas slēdzene. • Pagaidiet līdz nodziest indikators 9 . Veļas tilpnē ir ūdens. • Lai izsūknētu ūdeni, izvēlieties ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu.
Veļas mašīna vibrē, darbojas trokšņaini:	Nav noņemti transportēšanas stiprinājumi un iepakojuma materiāli. • Pārbaudiet, vai ierīce uzstādīta pareizi. Nav noregulētas veļas mašīnas kājiņas • Pārbaudiet, vai ierīce nolīmeņota pareizi. Veļa nav vienmērīgi izkārtota tilpnē. • Izklājiet veļu vienmērīgi. Tilpnē ir ļoti maz veļas. • Mazgājiet lielāku veļas daudzumu.
Veļas izgriešana sākas vēlu vai nemaz:	Ir aktivizējusies elektroniskā līdzsvara noteikšanas ierīce, jo veļa tilpnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa tiek pārkārtota, pagriežot tilpni pretējā virzienā. Tas var notikt vairākas reizes, līdz disbalanss tiek novērsts un ierīce var atsākt normālu veļas izgriešanas procesu. Ja pēc dažām minūtēm veļa joprojām nav vienmērīgi izkārtota, veļas izgriešanas process netiks uzsākts. • Izklājiet veļu vienmērīgi.
Veļas mašīna rada neparastus trokšņus:	Veļas mašīna ir aprīkota ar motoru, kas, salīdzinot ar tradicionālajiem motoriem, darbojas ar nīerastu troksni. Šis jaunā veida motors ieslēdzas un veļas izgriešanas laikā nodrošina vienmērīgāku veļas izkārtojumu tilpnē, tādējādi palielinot arī veļas mašīnas stabilitāti.
Veļas tilpnē nav redzams ūdens:	Mūsdienu tehnoloģiju veļas mašīnas darbojas ekonomiski, patērējot ļoti nelielu ūdens daudzumu, taču tajā pašā laikā nodrošinot nevainojamu mazgāšanas rezultātu.

Ja nevarējāt atklāt vai novērst kļūmi, sazinieties ar klientu atbalsta centru. Pirms sazināties ar klientu atbalsta centru, lūdzu, pierakstiet ierīces modeli, sērijas numuru un iegādes datumu: klientu atbalsta centram šī informācija būs nepieciešama.



TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums Augstums Dziļums	60 cm 85 cm 63 cm
Elektriskais pieslēgums	Informācija par elektrisko pieslēgumu atrodama uz datu plāksnītes ierīces durvīņu sānu malā.	
Ūdens spiediens	Minimālais Maksimālais	0,05 MPa 0,8 MPa
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	6 kg
Veļas izgriešanas ātrums	Maksimālais	1000 apgr./min. (EWF 106410W) 1200 apgr./min. (EWF 126410W) 1400 apgr./min. (EWF 146410W)

PATĒRIŅA LIELUMI

Programma	Enerģijas patēriņš (KWh)	Ūdens patēriņš(litri)	Programmas ilgums (minūtes)
Baltā kokvilnas veļa 95°	2	61	Informāciju par programmu izpildes laiku skatiet uz vadības paneļa displeja.
Kokvilna 60°	1.3	58	
Ekonomija 60° 1)	1.02	46	
Kokvilna 40°	0.7	58	
Sintētika 40°	0.5	50	
Smalkveļa 40°	0.55	60	
Vilna 30°	0.25	53	

1) Programma "Ekonomija" ar 60 °C un ar 6 kg veļas ielādi, saskaņā ar Eiropas Direktīvu EEC 92/75, ir atsaucies programma datiem, kas minēti enerģijas uzlīmē.

i Šajā tabulā minētie patēriņa dati ir tikai informatīvi un var atšķirties atkarībā no mazgājamās veļas veida un daudzuma,

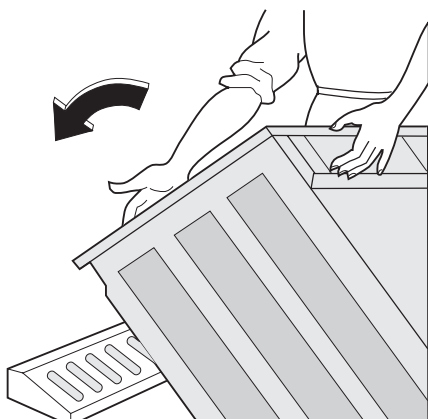
piegādātā ūdens un apkārtējās vides temperatūras.

UZSTĀDĪŠANA

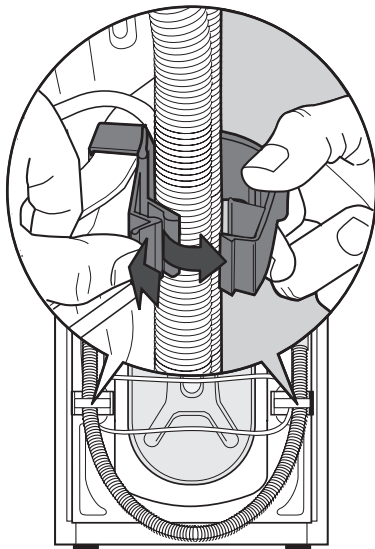
Izsaiņošana

Pirms ierīces lietošanas jānoņem tās iesaiņojums un transportēšanas skrūves. Ieteicams saglabāt transportēšanas aprīkojumu, lai to varētu uzstādīt gadījumā, ja ierīce atkal jāpārvieta.

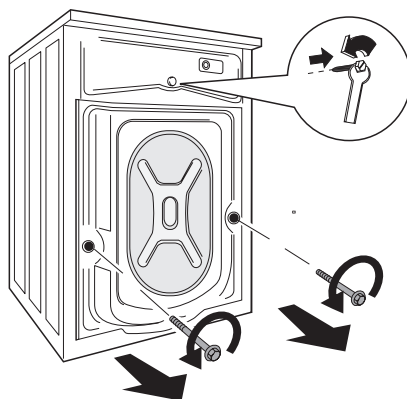
1. Pēc iepakojuma noņemšanas uzmanīgi nolieciet ierīci ar tās mugurpusi uz leju, lai noņemtu polistirēna pamatni.



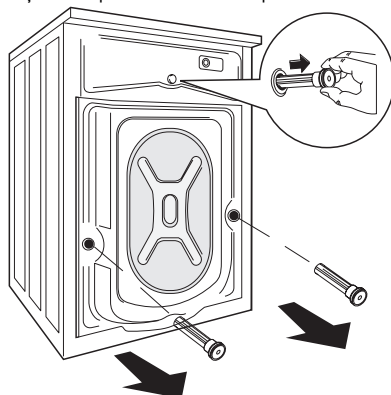
2. Noņemiet strāvas padeves kabeli, ūdens ieplūdes un izvades šūtenes no turētājiem ierīces aizmugurē.



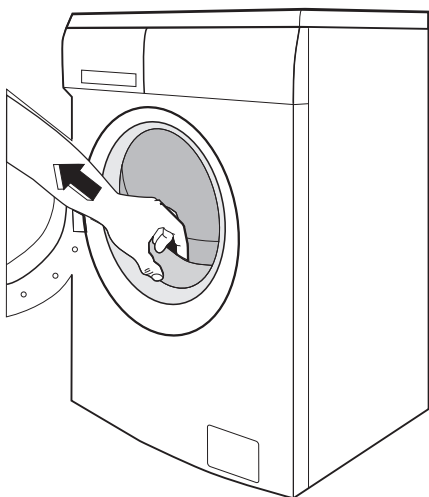
3. Izskrūvējiet trīs skrūves.



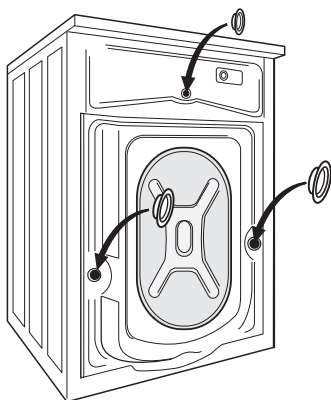
4. Izņemiet plastmasas starplikas.



5. Atveriet lūku un izņemiet uz durvju blīvuma nostiprināto putuplasta bloku.



6. Ievietojiet mazākajā augšējā atverē un divās lielākajās plastmasas aizbāžņus, kas atrodas maisiņā kopā ar lietošanas pamācību.

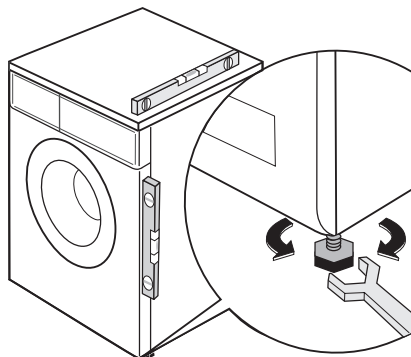


Novietošana

Uzstādiet veļas mašīnu uz cietas un līdzenas grīdas. Pārbaudiet, vai gaisa cirkulācijai ap mašīnu netraucē paklāji, lupatas utt. Pārbaudiet, vai mašīna nepieskaras sienai vai citām virtuves ierīcēm. Nolīmeņojiet veļas mašīnu, paaugstinot vai pazeminot ierīces kājiņas. Lai veļas mašīna būtu stabila un nolīmeņota, kājiņām **JĀBŪT** pareizi noregulētām. Ja nepieciešams, pārbaudiet veļas mašīnas novietojumu ar līmeņrādi. Regulēšanu var veikt ar uzgriežņatslēgu. Pareiza nolīmeņo-

šana novērš vibrāciju, troksni un veļas mašīnas izkustēšanos.

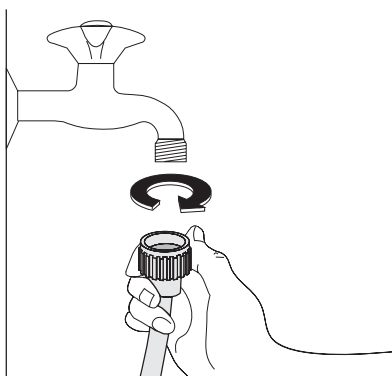
⚠ Uzmanību Nekādā gadījumā nemēģiniet izlīdzināt mašīnas stāvakli, novietojot zem tās koka gabalus, kartonu vai tamlīdzīgus materiālus.



Ūdens ieplūde

⚠ Brīdinājums Šī veļas mašīna jāpieslēdz aukstā ūdens piegādei.

1. Pievienojiet ierīces komplektācijā esošo ūdens ieplūdes šļūteni pie ūdens krāna, izmantojot $\frac{3}{4}$ collu vītņi. Izmantojiet tikai komplektā ietilpstošo šļūteni.

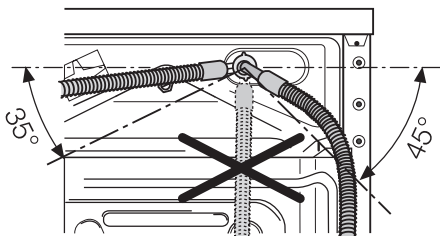


Svarīgi Neizmantojiet pievienošanai pie ūdens vada jau lietotas šļūtenes.

2. Otru ūdens ieplūdes šļūtenes galu, kas tiek pievienota veļas mašīnai, var pagriezt tā, kā tas parādīts attēlā.

Nenovietojiet ūdens ieplūdes šļūteni virzienā uz leju.

Novietojiet šļūteni leņķī pa labi vai kreisi atkarībā no ūdens krāna stāvokļa.



3. Uztādiet šļūteni pareizi, atslābinot gredzenveida uzgriezni. Kad šļūtene ir novietota pareizā stāvoklī, pievelciet gredzenveida uzgriezni, lai nepieļautu ūdens noplūdi.

Ieplūdes šļūteni var pagarināt. Ja tā ir pārāk īsa, un nevēlaties pārvietot krānu, jāiegādājas jauna, garāka šļūtene, kas īpaši paredzēta šāda veida izmantošanai.

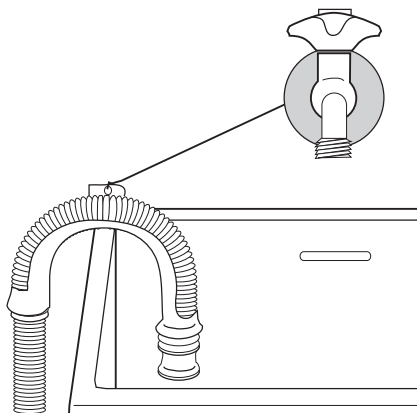
Svarīgi Pirms mašīnas pieslēgšanas jauna cauruļvadam vai cauruļvadam, kas nav kādu laiku izmantots, ļaujiet ūdenim kādi brīdi tecēt, lai izskalotu visu grūzusi, kas var būt uzkrājušies caurulēs.

Ūdens izsūkņēšana

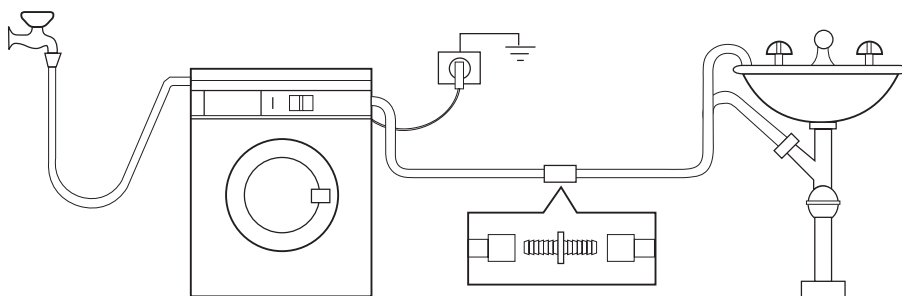
Ūdens aizplūdes šļūtenes galu var uzstādīt trīs veidos.

- **Pārlietot pāri izlietnes malai** un nostiprinot to ar plastmasas fiksatoru, kas ie-

tilpst ierīces komplektācijā. Izvēloties šo pievienošanas variantu, ievērojiet, lai ūdens izsūkņēšanas laikā šļūtenes gals neatāķētos no izlietnes. Drošības nolūkos piesieniet to pie krāna ar auklas gabalu vai piestipriniet pie sienas.



- **Izlietnes novadcaurules atsevišķā atzarā.** Atzara atverei jābūt tādā augstumā, lai izplūdes šļūtenes izliekums atrastos vismaz 60 cm virs zemes.
- **Ievietojot ūdens aizplūdes šļūteni tieši izlietnes novadcaurulē**, vismaz 60 cm augstumā, taču ne augstāk par 90 cm. Aizplūdes šļūtenes galu vienmēr jānodrošina ar atbilstošu ventilāciju, t.i., izlietnes novadcaurules diametram jābūt platākam nekā ūdens aizplūdes šļūtenes ārējais diametrs. Ūdens aizplūdes šļūtene nedrīkst būt salocījusies.



Izplūdes šļūtenes kopējais garums nedrīkst pārsniegt 4 metrus. Garākas izplūdes šļūtenes un savienojumus var iegādāties klientu atbalsta centrā.

ELEKTRĪBAS PADEVES PIESLĒGŠANA

Informācija par elektrisko pieslēgumu atrodama uz datu plāksnītes ierīces durtiņu sānu malā.

Pārlicinieties, ka Jūsu mājas elektrotīkls ir piemērots maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī citas lietotās elektroierīces.

 **Pievienojiet ierīci saņemtai kontaktligzdai.**

 **Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem vai nelaimes**

gadījumiem, kas radušies šo drošības noteikumu neievērošanas rezultātā.

 **Pēc ierīces uzstādīšanas jābūt nodrošinātai brīvai piekļuvei tās strāvas padeves kabelim.**

 **Ja veļas mašīnas strāvas kabelis ir jānomaina, sazinieties ar klientu atbalsta centru.**

APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktos pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālām negatīvām sekām apkārtējai videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmetot atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par atbrīvošanos no šī produkta, lūdzu sazināties ar jūsu pašvaldību, saimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

Iepakojuma materiāli

Visi materiāli, kas marķēti ar apzīmējumu , ir otrreiz pārstrādājami.

>PE<= polietilēns

>PS<= putuplasts

>PP<= polipropilēns

Tas nozīmē, ka tos var nodot otrreizējai pārstrādei, un tie jāievieto attiecīgajās atkritumu savākšanas tvertnēs.

Ieteikumi vides aizsardzībai

Lai ekonomētu ūdens un strāvas patēriņu, kā arī palīdzētu aizsargāt vidi, mēs iesakām ievērot šādus padomus:

- Vidēji netīru veļu mazgāiet bez priekšmazgāšanas, tādējādi ekonomējot mazgāšanas līdzekļus, ūdeni un laiku (sniegsiet savu ieguldījumu arī vides aizsardzībā!).
- Ierīces darbība ir daudz ekonomiskāka, ja mazgā maksimāli pieļaujamo veļas daudzumu.
- Ar atbilstošu priekšapstrādi var iztīrīt traukus un netīrumus; veļu tad var mazgāt arī zemākā temperatūrā.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums jānosaka saskaņā ar ūdens cietības pakāpi, mazgājamās veļas netīrības pakāpi un tās daudzumu.

Electrolux. Thinking of you.

Daugiau mūsų minčių rasite www.electrolux.com

TURINYS

Saugos informacija	28	Valymas ir priežiūra	41
Gaminio aprašymas	30	Ką daryti, jeigu...	46
Valdymo skydelis	31	Techniniai duomenys	48
Naudojantis pirmąkart	34	Sąnaudos	49
Pritaikymas	34	Įrengimas	49
Kasdienis naudojimas	34	Elektros įvado prijungimas	52
Naudinga informacija ir patarimai.	37	Aplinkosauga	52
Skalbimo programos	39		

Galimi pakeitimai



SAUGOS INFORMACIJA

Svarbu Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite ateičiai

- Jūsų įsigyto prietaiso sauga atitinka buities prietaisų saugos pramoninius standartus ir teisinius reikalavimus. Tačiau mes, gamintojai, jaučiame prievolę pateikti Jums šias saugos nuorodas.
- Labai svarbu išsaugoti šį naudojimo vadovą, kad, reikalui esant, vėliau galėtumėte pasitiksinti informaciją. Jeigu prietaisą paruosite ar perduosite kitam naudotojui, arba pakeisite gyvenamąją vietą, o prietaisą paliksite, visuomet patikrinkite, ar vadovas lieka su prietaisu, kad naujasis naudotojas irgi galėtų susipažinti su prietaiso naudojimo ir atitinkamais perspėjimais.
- Prieš įrengdami šį prietaisą, **BŪTINAI** atidžiai perskaitykite šį vadovą.
- Prieš pirmąkart paleisdami patikrinkite, ar prietaisas nepažeistas transportavimo metu. Jokių būdu neįjunkite apgadinto prietaiso. Jeigu bet kurios dalys pažeistos, kreipkitės į tiekėją.
- Jeigu prietaisas atgabentas žiemą, kai oro temperatūra žemiau nulio: prieš naudodami pirmąkart, palaikykite prietaisą 24 valandas kambario temperatūroje.
- Skalbyklės būgną reikia apsaugoti, kad į jį neįliptų maži naminiai gyvūnai ir vaikai. Kad taip neatsitiktų, prieš naudodami skalbyklę patikrinkite būgną.
- Tokie daiktai kaip monetos, smeigtukai, sąvaržėlės, vinys, varžtai, akmenys ar kiti kieti ir aštrūs daiktai gali padaryti daug žalos, todėl į skalbyklę jų dėti negalima.
- Naudokite tik rekomenduojamą audinių minkštiklio ir skalbiklio kieki. Per didelis skalbimo priemonių kiekis gali pakenkti audiniams. Naudokite tiek skalbimo priemonių, kiek yra nurodyta gamintojo rekomendacijose.
- Smulkius daiktus, pvz., puskojines, nėrinus, skalbiamus diržus ir kt., skalbdami sudėkite į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą, kad skalbimo metu jie nepakliūtų į ertmę tarp skalbimo kameros ir vidinio būgno.
- Neskalbkite skalbyklėje gaminių su banginių ūsų plokštelėmis, neapsiūtų ar įplysiusių audinių.
- Po naudojimo skalbyklę visada išjunkite iš elektros maitinimo tinklo, užsukite vandens čiaupą, skalbyklę išvalykite ir atlikite priežiūros darbus.
- Jokių būdu nemėginkite taisyti skalbyklės patys. Jei skalbyklę remontuoja nepatyrę žmonės, gali kilti sužalojimų ar rimtų prietaiso gedimų pavojus. Susisieki su savo vietiniu klientų aptarnavimo centru. Visuomet reikalaukite naudoti originalias atsargines dalis.

Bendrosios saugos nuostatos

- Keisti šios skalbyklės techninius duomenis ar bet kokių būdu bandyti modifikuoti šią skalbyklę pavojinga.
- Skalbian su aukštos temperatūros programomis, skalbyklės durelių stiklas gali įkaisti. Nesilieskite prie jo!

Skalbyklės montavimas

- Šis buitinis elektros prietaisas yra sunkus. Skalbyklę perstumkite atsargiai.
- Išpakuodami skalbyklę apžiūrėkite, ar ji nepažeista. Jei kyla abejonių, skalbyklės nenaudokite ir kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.
- Prieš pradėdami skalbyklę naudoti, patikrinkite, kad būtų pašalinti visi transportavimo varžtai ir įpakavimo medžiagos. Nesilaikant šių nurodymų, gali būti padaryta rimta žala ir skalbyklei, ir kitam turtui. Skaitykite atitinkamą naudotojo vadovo skyrių.
- Pastatę skalbyklę, reikia patikrinti, kad ji nestovėtų ant vandens įleidimo ir išleidimo žarnų, ir kad ji neprispaustų prie sienos elektros maitinimo kabelio.
- Jei skalbyklė stovi ant kilimu uždengtų grindų, sureguliuokite jos kojeles taip, kad po skalbykle būtų užtikrinta pakankama oro cirkuliacija.
- Sumontavę skalbyklę neužmirškite patikrinti, ar iš žarnų ir jų jungčių neprateka vanduo.
- Jei skalbyklė pastatyta tokioje vietoje, kurioje gali susidaryti neigiamos temperatūros, perskaitykite skyrių "Užšalimo pavojus".
- Visus vandentiekio prijungimo darbus privalo atlikti kvalifikuotas santechnikas arba kompetentingas asmuo.
- Visus elektros prijungimo darbus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.

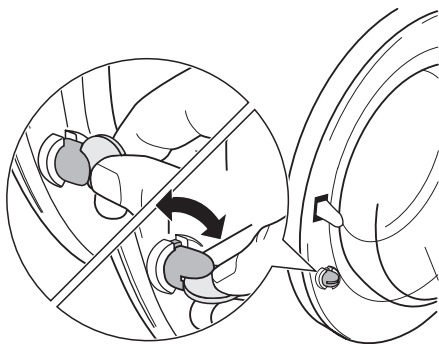
Skalbyklės naudojimas

- Ši skalbyklė skirta naudoti buityje. Skalbyklės negalima naudoti kitiems tikslams, negu nurodyta.
- Skalbkite tik automatiniam skalbimui skirtus audinius. Laikykitės kiekvieno drabužio etiketėje esančių nurodymų.
- Skalbyklės neperkraukite. Žiūrėkite skalbimo programų lentelę.
- Prieš skalbdami patikrinkite, ar tuščios visų drabužių kišenės, ar užsegtos sagos ir užtrauktukai. Neskalkkite skalbyklėje stipriai sudėvėtų ar sudraskusių rūbų; prieš skalbdami pasistenkite išvalyti dažų, rašalo, rūdžių ar žolės dėmes. Skalbyklėje NEGALIMA skalbti liemenėlių su vielos įtvirtiniais.

- Skalbyklėje negalima skalbti drabužių, išteptų lakiais naftos produktais. Jei naudojote lakius vaiklius, prieš skalbimą juos reikia nuo drabužių pašalinti.
- Skalbyklės maitinimo kabelio kištuko niekada netraukite iš elektros maitinimo tinklo kištukinio lizdo laikydami už kabelio; višada laikykite tik už kabelio kištuko.
- Nedirbkite su skalbykle, jeigu yra pažeistas elektros maitinimo kabelis, valdymo skydelis, darbinis paviršius arba pagrindas, dėl ko gali tapti prieinamas skalbyklės vidus.

Užraktas nuo vaikų

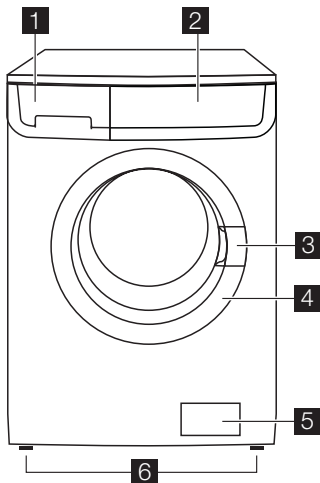
- Šio prietaiso negali naudoti vaikai arba žmonės, kurie dėl prastesnių fizinių ar protinių sugebėjimų, arba dėl patirties ir skalbyklės pažinimo stokos negali naudoti šio prietaiso saugiai, jeigu jų veiksmų nestebi ir jiems nevadovauja už juos atsakingas asmuo, kuris galėtų užtikrinti tinkamą prietaiso naudojimą.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Pakuotės dalys (pvz., plastmasinė plėvelė, polistirenas) vaikams gali būti pavojingi – jie gali uždusti! Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas skalbimo priemones laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Užtikrinkite, kad vaikai arba naminiai gyvūnai negalėtų įlįsti į skalbyklės būgną. Siekiant išvengti vaikų ir naminių gyvūnų užsidarymo būgno viduje, šioje skalbyklėje įrengta speciali funkcija. Jei suaktyvinti, sukite drelėse esantį mygtuką (nespausdami) pagal laikrodžio rodyklę, kol griovelis bus horizontaliai. Jeigu reikia, naudokite monetą.



Jei šį apsaugos įtaisą norite išjungti, kad skalbyklės dureles vėl galima būtų uždaryti, pasukite mygtuką prieš laikrodžio rodyklę, kol jo griovelis atsidurs vertikalioje padėtyje.

GAMINIO APRAŠYMAS

i Jūsų naujoji skalbyklė atitinka visus šiuolaikinės skalbinių priežiūros reikalavimus ir užtikrina veiksmingą drabužių priežiūrą mažomis vandens, energijos ir skalbimo priemonių sąnaudomis. Ši nauja skalbimo sistema padeda visiškai sunaudoti skalbimo priemones ir sumažina vandens sąnaudas bei taupo energiją.



- 1** Skalbimo priemonių stalčiukas
- 2** Valdymo skydelis
- 3** Durelių rankena

- 4** Specifikacijų lentelė
- 5** Vandens išleidimo siurblys
- 6** Reguliuojama kojelė

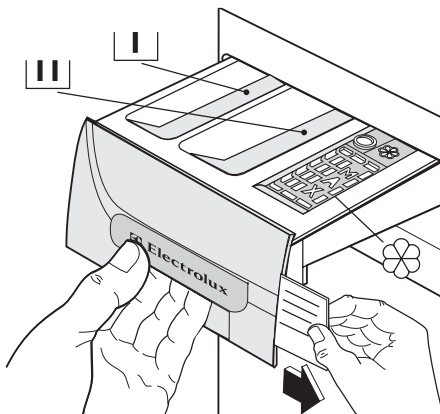
Skalbimo priemonių stalčiukas

Skylėlis skalbimo priemonėms, naudojamoms pirminiam skalbimui ir mirkymui arba dėmių valikliui, naudojamam dėmių valymo fazės metu (jeigu tokia yra). Mirkymo ir pirminio skalbimo priemonės įdedamos skalbimo programos pradžioje. Dėmių valiklio įdedama dėmių valymo fazės metu.

||| Skystų ir miltelinių skalbimo priemonių skyrius pagrindiniam skalbimui. Jeigu naudojate skystą skalbimo priemonę, pripilkite jos **prieš pat** paleisdami programą.

⊗ Skystų priedų (audinių minkštiklio, krakmolo) skyrius.

Naudokite gamintojo rekomendacijose nurodytą kiekį ir pildami neviršykite žymės „MAX“, esančios ant skyrelio skalbimo priemonės sienelės. Audinių minkštiklio arba krambolo pilama į skyrių prieš paleidžiant skalbimo programą.



Programų instrukcija

Programų instrukcija pateikta skalbimo priemonės stalčiuko priekinėje pusėje.

Programų instrukcija kitomis kalbomis pateikta vartotojo vadove, esančiame atsarginių dalių maišelyje. (Programų instrukcija įvai-

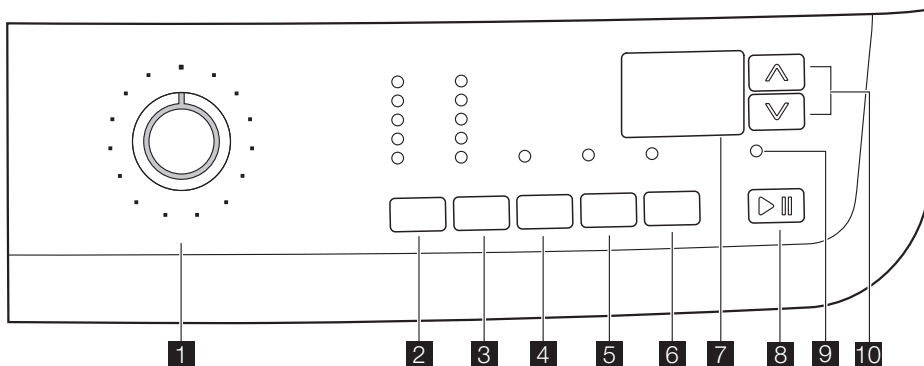
riomis kalbomis pateikiama ne su visais prie-
taisais).

Norėdami pakeisti programų instrukciją:

1. ištraukite ją iš dešinės pusės ir išimkite ją.
2. Įdėkite naują programų instrukciją.

VALDYMO SKYDELIS

i Žemiau yra valdymo skydelio paveikslėlis. Jame nurodytas programų parinkties ratukas, mygtukai, kontrolinė lemputė ir ekranas. Kiekviena dalis pažymėta atitinkamais numeriais ir aprašyta paskesniuose puslapiuose.



- 1** Programų pasirinkimo rankenėlė
- 2** Mygtukas TEMPERATŪRA

- ### 3 GREŽIMO greičio mažinimo mygtukas

- 4 Mygtukas PIRMINIS SKALBIMAS**
- 5 Mygtukas PAPILDOMAS SKALAVIMAS**
- 6 Mygtukas ATIDĖTI PALEIDIMĄ**
- 7 Ekranas**

- 8 Mygtukas PALEISTI / PAUZĖ**
- 9 Indikacinė lemputė DURELĖS UŽRAKINTOS**
- 10 Mygtukai LAIKO PLANAVIMAS**

SIMBOLIŲ LENTELĖ

	= Specialios programos		= Temperatūra
	= Skalbimas šaltame vandenyje		= Gręžimo greičio mažinimas
	= Skalavimo sulaikymas		= Naktinis ciklas
	= Pradinis skalbimas		= Papildomas skalavimas
	= Atidėtas paleidimas		= Užraktas nuo vaikų
	= Paleidimas/ pristabdymas		= Užrakintos durelės
	= Laiko planavimas(Time Manager)		

Programų parinkties ratukas

Ja prietaisas įjungiamas bei išjungiamas ir (arba) išrenkama programa.

Temperatūra

Šiuo mygtuku galima padidinti arba sumažinti skalbimo temperatūrą.

Gręžimo greičio mažinimas

Paspausdami šį mygtuką galite sumažinti pasirinktai programai didžiausią leidžiamą gręžimo greitį arba pasirinkti galimą (-as) parinktį (-is).

Skalavimo sulaikymas

Pasirinkus šią funkciją, paskutinio skalavimo vanduo iš būgno nenuleidžiamas, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Prieš atidarant dureles būtina išleisti vandenį. Apie vandens išleidimą skaitykite "Programos pabaiga".

Naktinis skalbimas

Pasirinkus šią funkciją, paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, o visos kitos skalavimo fazės sulaikomos, tad skalbyklėje palikti skalbiniai nesusiglamžo. Šis skalbimo ciklas yra labai tylus ir gali būti pasirenkamas naktį ar kitu metu, kai pigesnė elektros energija. Su kai kuriomis programomis skalaujant bus naudojama daugiau vandens. Prieš atidarant dureles būtina išleisti vandenį. Apie vandens išleidimą skaitykite "Programos pabaiga".

Pirminis skalbimas

Pasirinkus šią parinktį, prieš pagrindinio skalbimo fazę mašina atliks pirminio skalbimo ciklą. Skalbimo laikas pailgės. Šią parinktį rekomenduojama naudoti skalbiant labai suteptus skalbinius.

Papildomas skalavimas

Ši prietaisas naudoja mažai energijos. Pasirinkite šią funkciją, jei norite skalauti skalbinius naudodami papildomą vandens kiekį (papildomas skalavimas). Skalbyklė skalbinius keliskart papildomai išskalauja. Ši parinktis rekomenduotina skalbimo priemonėms alergiškiems žmonėms regionuose, kur vanduo labai minkštas.

Startavimo delsa

Šiuo mygtuku programos startavimą galima atidėti 30 min. - 60 min. - 90 min., 2 val. ir po to kas valandą iki 20 valandų.

Startas/pauzė

Šiuo mygtuku galima paleisti arba nutraukti pasirinktos programos vykdymą.

Laiko planavimas (Time Manager)

Šie mygtukai leidžia pakeisti prietaiso automatiškai pasiūlytą programos trukmę.

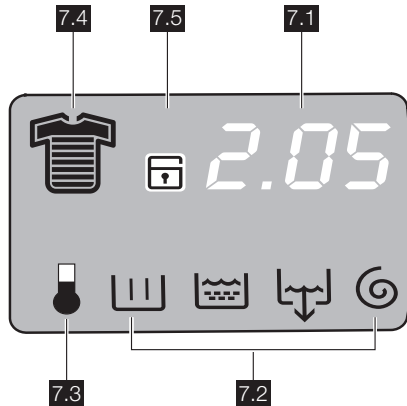
Kontrolinė lemputė "Durelės užblokuotos"

Kontrolinė lemputė **9** šviečia, kai prasideda programa ir nurodo, ar galima atidaryti dureles:

- lemputė dega: durelių atidaryti negalima. Mašina veikia arba buvo sustabdyta, neišleidus iš būgno vandens.

- lemputė nedega: galima atidaryti dureles. Programa yra baigta arba buvo nuleistas vanduo.
- lemputė mirksi: dureles galima atidaryti

Ekranas



Ekране rodoma ši informacija:

7.1:

• Pasirinktos programos trukmė

Kai pasirenkate programą, jos trukmė bus rodoma valandomis ir minutėmis, pavyzdžiui **2.05**). Trukmė paskaičiuojama automatiškai pagal maksimalią rekomenduojamą kiekvieno tipo skalbinių įkrovą. Paleidus programą, likęs programos vykdymo laikas atnaujinamas kas minutę.

• Atidėtas paleidimas

Ekране kelias sekundes bus rodoma atitinkamu mygtuku nustatytas paleidimo atidėjimas, po to vėl bus rodoma pasirinktos programos trukmė.

• Įspėjimų kodai

Jeigu sutrinka prietaiso veikla, rodomi tam tikri įspėjimų kodai, pavyzdžiui, **E20** (žr. pastraipą „Ką daryti, jeigu...“).

• Klaidingas parinktės pasirinkimas

Jei pasirenkama su nustatyta skalbimo programa nederanti parinktis, ekrano apačioje kelias sekundes rodomas klaidos

pranešimas **Err** ir pradeda žybcioti integruota raudona mygtuko **8** lemputė.

• Programos pabaiga

Programai pasibaigus, rodomi trys mirksintys nuliai, indikacinė lemputė **9** ir indikacinė mygtuko **8** lemputė užgesa ir galima atidaryti dureles.

7.2: Skalavimo programų fazių piktogramos

- Skalbimas
- Skalavimai
- Vandens išleidimas
- Gręžimas

Pasirinkus skalavimo programą, ekrano apačioje yra parodomi tos skalavimo programos fazių piktogramos, atitinkančios skirtingas fazes. Paspaudus mygtuką **8**, šviečia tik vykdomos fazės piktograma.

7.3: Šildymo fazė

Skalbimo ciklo metu ekrane rodomas temperatūros simbolis reiškia, kad prietaisas pradėjo vandens būgne šildymo fazę.

7.4: Nešvarumo laipsnių simboliai

- Stiprus

- Normalus 
- Kasdienis 
- Lengvas 
- Greitas 
- Išin greitas 
- Atnaujinimas 

- Pagerintas atnaujinimas 

Renkantis programą ekrane atsiranda piktograma, rodanti užterštumo laipsnį, kurį mašina pasiūlo automatiškai.

7.5: Vaikų saugos užraktas  (žr. pastraipą „Vaikų saugos užraktas“).

NAUDOJANTIS PIRMAKART

-  Patikrinkite, ar elektros ir vandentiekio įvadai prijungti pagal įrengimo nuorodas.
- Išimkite polistireninę apsaugą ir kitas medžiagas iš būgno.
- Kad būtų įjungtas **ECO** vožtuvas, į skalbimo priemonės stalčiuko pagrindinio skalbimo skyrelį  įpilkite 2 litrus vandens. Tada, kad iš būgno ir

kameros būtų pašalintos prietaiso gamybos metu likusios medžiagos, į prietaisą nedėdami skalbinių ir nustatę aukščiausią temperatūrą paleiskite medvilnės skalbimo ciklą. Į pagrindinio skalbimo skyrelį įpilkite pusę skalbimo priemonės normos ir įjunkite skalbyklę.

PRITAIKYMAS

Garso signalai

Prietaisas turi garso įtaisą, skleidžiantį garso signalus šiais atvejais:

- ciklo pabaigoje,
- gedimo atveju.

Garso signalas išjungiamas (išskyrus gedimo atvejus) vienu metu paspaudus ir maždaug 6 sekundes laikant nuspaudus mygtukus **4** ir **5**. Dar kartą paspaudus šiuos 2 mygtukus, garso signalai vėl įjungiami.

Vaikų saugos užraktas

Šis įtaisas leidžia palikti prietaisą be priežiūros nesibaiminant, kad juo susižeis arba jį su-

gadins vaikai. Ši funkcija veikia ir kai skalbyklė išjungta.

Šią parinktį galima nustatyti dvejopai:

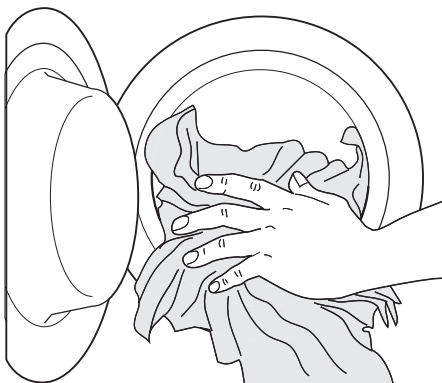
1. Prieš paspaudžiant mygtuką **8**: skalbyklės įjungti nebus galima.
2. Paspaudus mygtuką **8**: nebus galima perjungti bet kokią kitą programą ar funkciją.

Norėdami įjungti ar išjungti šią parinktį, 6 sekundes palaikykite nuspaudę **5** ir **6** mygtukus tol, kol ekrane pasirodys arba išnyks  piktograma.

KASDIENIS NAUDOJIMAS

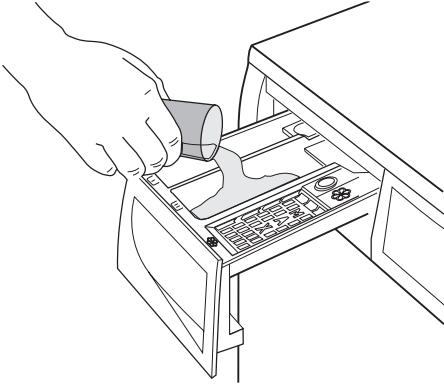
Skalbinių sukrovimas

Atsargiai patraukę rankeną atgal, atidarykite dureles. Po vieną sukraukite skalbinius į būgną, stengdamiesi juos kuo mažiau suglamžyti. Uždarykite dureles.

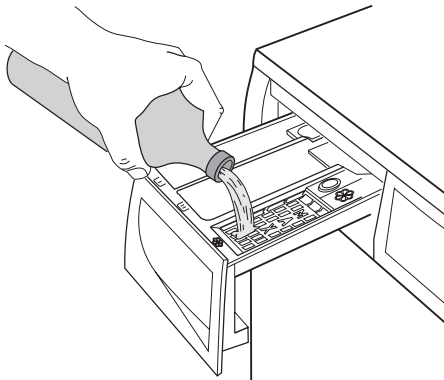


Reikiamo skalbiklio ir minkštiklio kiekio nustatymas

Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką, kol sustos. Atmatuokite reikiamą skalbiklio kiekį, įpilkite jo į pagrindinio skalbimo skyrelį [1] arba į atitinkamą skyrelį, jeigu to reikia pagal pasirinktą programą/parinktį (išsamiau žr. "Skalbimo priemonių stalčiukas").



Jeigu reikia, audinių minkštiklio įpilkite į skyrelį, pažymėtą  (minkštiklio nepilkite daugiau stalčiuko atžymos "MAX"). Atsargiai uždarykite stalčiuką.



Reikalingą programą parinkite naudodamiesi programų parinkimo ratuku (1)

Pasukite programų parinktį ties reikiama programa. Skalbyklė nustatys programai rekomenduojamą temperatūrą ir automatiškai rinks maksimalų grežimo greitį, rekomenduojamą pasirinktai programai. Šias vertes galite keisti atitinkamai mygtukais.

The Pradeda mirksėti **žalia** mygtuko **8** lemputė.

Parinktį ratuką galima sukti prieš arba pagal laikrodžio rodyklę. Pasukite į  padėtį, kad nustatytumėte programą iš naujo / išjungtumėte prietaisą.

Programos pabaigoje programų parinktį ratuką reikia pasukti į padėtį  ir išjungti skalbyklę.

 **Atsargiai** Jeigu perjungsitė programų pasirinkties rankenėlę į kitą programą skalbyklei veikiant, 3 kartus sumirksės **raudona** mygtuko **8** lemputė, o ekrane matysitė užrašą **Err**; tai reiškia neteisingą pasirinktį. Skalbyklė nevykdys naujai nustatytos programos.

Programų parinkčių mygtukai

Priklausomai nuo programos, galima pasirinkti įvairias papildomas funkcijas. Jos turi būti parenkamos po to, kai pasirinksite norimą programą, ir dar prieš tai, kai nuspausitė **8** mygtuką.

Pasirinkite temperatūrą mygtuku 2

Pasirinkus programą, prietaisas automatiškai siūlo skalbti numatytąja temperatūra. Pakartotinai spauskite šį mygtuką, jei norite sumažinti arba padidinti temperatūrą (jei norite, kad būtų skalbiama kitos temperatūros vandenyje, nei nustatyta pasirinktoje programoje).

Paspausdami 3 mygtuką, sumažinkite grežimo greitį

Išrinkus reikiamą programą, prietaisas automatiškai siūlo naudoti šiai programai tinkamą didžiausią grežimo greitį. Pakartotinai spauskite **3** mygtuką, jei norite, kad jūsų skalbiniai būtų grežiami skirtingu greičiu. Užsideds atitinkama lemputė.

Paspausdami mygtukus 3, 4 ir 5, pasirinkite galimą parinktį

Priklausomai nuo pasirinktos programos, prieš paspausdamas mygtuką **8**, galima suderinti skirtingas funkcijas. Pasirinkus parinktį jms šviesti atitinkama kontrolinė lemputė.

Jei pasirinkta netinkama parinktį, integruota **raudona** mygtuko **8** kontrolinė lemputė blykstelės 3 kartus ir kelioms sekundėms ekrane atsiras **Klaida** pranešimas.

- i** Norėdami daugiau sužinoti apie skalbimo programų ir parinkčių derinimą, žr. skyrių "Skalbimo programos".

Paspausdami mygtuką 6 išrinkite paleidimo atidėjimą

Prieš paleisdami programą, jei norite atidėti jos pradžią, pakartotinai spauskite 6 mygtuką, kad išrinktumėte paleidimo atidėjimo trukmę. Ims šviesti atitinkama kontrolinė lemputė.

Ekrane kelias sekundes bus rodoma pasirinkta paleidimo atidėjimo trukmė (iki 20 val.), o po to vėl bus rodoma pasirinktos programos trukmė.

Turite nurodyti šią parinktį po to, kai nustatysite programą ir prieš paspausdami 8 mygtuką.

Atidėjimo laiką galite panaikinti arba pakeisti bet kuriuo metu, prieš paspausdami 8 mygtuką.

Atidėto paleidimo pasirinkimas:

1. Pasirinkite programą ir pageidaujamas parinktis.
2. Paspausdami mygtuką 6, išrinkite paleidimo atidėjimo trukmę.
3. Nuspauskite 8 mygtuką:
 - skalbyklė pradeda atgalinę laiko atskaitą.
 - Programa prasidės, kai baigsis nustatyta atidėto paleidimo trukmė.

Paleidimo atidėjimas atšaukiamas, paspausdami mygtuką 8:

1. skalbyklei laikinai sustabdyti (PAUZĖ) paspauskite mygtuką 8.
2. Spauskite mygtuką 6 tol, kol pasirodys 0' simbolis
3. Dar kartą paspauskite mygtuką 8 ir paleiskite programą.

Svarbu Pasirinktas atidėjimo laikas gali būti pakeistas tik po to, kai vėl bus pasirinkta skalbimo programa.

Paleidimo atidėjimo **negalima** pasinkti, jei naudojate **Vandens nuleidimo** programą.

Paspausdami mygtuką 8, paleiskite programą

Pasirinktai programai paleisti, paspauskite 8 mygtuką; mygtuko 8 žalia kontrolinė lemputė nustos mirksėti.

Norėdami pertraukti vykdomą programą spauskite mygtuką 8: ima mirksėti žalia kontrolinė lemputė.

Norėdami pratęsti programos veikimą nuo tos fazės, kurioje ji buvo nutraukta, dar kartą paspauskite 8 mygtuką. Jeigu nustatyta startavimo delsa, prietaisas pradės atgalinę laiko atskaitą. Pasirinkus netinkamą parinktį, triskart sumirksės **raudona 8** mygtuko kontrolinė lemputė ir ekrane kelias sekundes rodoma žinutė **Err**.

Laiko planavimo parinktį išrinksite paspausdami mygtukus 10

Pakartotinai spaudžiant šiuos mygtukus, galima ilginti arba trumpinti skalbimo ciklą.

Ekrane bus parodyta užterštumo laipsnio piktograma, kad matytumėte, koks buvo parinktas užterštumo laipsnis. Ši parinktis galima tik su programomis **Medvilnė**, **Sintetika** ir **Gležni audiniai**.

Nešvarumo laipsnis	Piktograma	Audinio tipas
Stiprus		Labai suteptiems skalbiniams
Normalus		Vidutiniškai suteptiems skalbiniams
Kasdienis		Kasdieniams drabužiams
Lengvas skalbimas		Mažai suteptiems skalbiniams
Greitas		Labai mažai suteptiems skalbiniams
Itin greitas ¹⁾		Skalbiniams, kurie buvo dėvėti ar naudoti labai trumpai.
Atnaujinimas ¹⁾		Tik skalbinių gaivumui atnaujinti.
Pagerintas atnaujinimas ¹⁾		Tik labai mažam skalbinių kiekiui atnaujinti

¹⁾ Rekomenduojame dėti mažiau skalbinių (žr. lentelę „Skalbimo programos“).

²⁾ Pasirinkus šią parinktį, ekrane trumpam pasirodo atitinkama piktograma, paskui ji tuoj pat dingsta.

Parinkties arba vykdomos programos keitimas

Prieš programai atliekant tam tikras parinktis, jas galima pakeisti.

Prieš darydami bet kokią pakeitimą, sustabdykite skalbyklę 8 mygtuku (jeigu norite pakeisti laiko planavimo parinktį, turite atšaukti vykdomą programą ir dar kartą nustatyti programą ir parinktis).

Pakeisti vykdomą programą galima tik atšaukus vykdomą programą. Programų pasirinkimo rankenėle nustatykite , po to naują programą. Naują programą paleiskite dar kartą paspausdami **8** mygtuką. Skalbimo vanduo nebus išleidžiamas iš būgno.

Programos nutraukimas

Norėdami nutraukti vykdomą programą, spauskite mygtuką **8**; ims mirksėti atitinkama žalia kontrolinė lemputė.

Iš naujo startuokite programą, dar kartą paspausdami mygtuką.

Programos atšaukimas

Jei norite atšaukti veikiančią programą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę į padėtį .

Dabar galite pasirinkti naują programą.

Durelių atidarymas

Po programos paleidimo (arba naudojant paleidimo atidėjimo funkciją) durelės yra užblokuojamos. Jei reikia jas atidaryti, pirmiausiai nustatykite skalbyklę į PAUZĖS būseną, paspausdami mygtuką **8**.

Po kelių minučių kontrolinė lemputė **9** užges ir bus galima atidaryti dureles.

Jei ši kontrolinė lemputė lieka šviesti, tai reiškia, kad mašina jau šildoma arba įleisto vandens lygis yra per didelis. Jokiu būdu nebandykite durelių atidaryti jėga!

Jei durelių atidaryti negalite, bet jums reikia jas atidaryti, teks išjungti mašiną pasukant

programų pasirinkimo ratuką iki **0**. Po kelių minučių galėsite atidaryti dureles (**atkreipte dėmesį į vandens lygį ir temperatūrą!**).

Uždarę dureles, būtinai turite vėl nurodyti programą ir parinktis ir paspausti mygtuką **8**.

Programos vykdymo pabaigoje

Mašina sustoja automatiškai. Ekrane pasirodo trys žybsintys **0.00**, o indikacinė mygtuko **8** lemputė užgesa. Pasigirs garsiniai signalai.

Jei buvo pasirinkta programa arba parinktis, pagal kurią vanduo paliekamas būgne, durelės liks užrakintos - tai reiškia, kad prieš atidarant dureles būtina išleisti vandenį.

Vandens išleidimo procedūra

1. Pasukite programų pasirinkimo ratuką į parinktį **0**.
2. Pasirinkite vandens išleidimo arba gręžimo programą.
3. Jei reikia, naudodamiesi atitinkamu mygtuku sumažinkite gręžimo greitį.
4. Paspauskite mygtuką **8**.

Pasibaigus programai durelės yra atblokuojamos ir jas galima atidaryti. Pasukite programų pasirinkimo ratuką į parinktį **0**, kad išjungtumėte mašiną.

Išimkite skalbinius į būgno ir atidžiai patikrinkite, ar jame nieko neliko. Jei neketinate daugiau skalbti, užsukite vandens čiaupą. Palikite dureles praviras, kad nesusidarytų pelėsių ir nemalonių kvapų.

Budėjimo režimas: kai tik baigiasi programa, po kelių minučių įjungiamas energijos taupymo sistema. Sumažėja ekrano ryškumas.

Paspaudus bet kurį mygtuką, išjungiamas energijos taupymo režimas.

NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

Skalbinių rūšiavimas

Vadovaukitės kiekvieno drabužio etiketėje esančiais skalbimo kodų simboliais ir gamintojo skalbimo nuorodomis. Skalbinius rūšiuokite taip: balti, spalvoti, sintetiniai, ploni, vilnoniai.

Prieš sukraunant skalbinius

Niekuomet neskalkkite baltų ir spalvotų skalbinių kartu. Balti skalbiniai skalbimo metu gali nusidažyti.

Naujus spalvotus gaminius skalbkite pirmiausia; pirmąkart juos irgi reikia skalbti atskirai.

Užsekite užvalkalus, užtraukite užtrauktukus, užsekite kilpas ir spaustukus. Suriškite dirželius ar ilgas juostas.

Prieš skalbimą, specialiomis priemonėmis apdorokite dėmes.

Suteptas vietas nuvalykite specialiu valikliu ar valymo pasta.

Su užuolaidomis elkitės itin atsargiai. Nuimkite užuolaidų kabliukus arba sudėkite jas į maišelį ar tinklėlį.

Dėmių šalinimas

Išsisenėjusias dėmes išskalbti vien tik vandeniui ir skalbikliu gali būti sunku. Todėl prieš skalbiant patartina jas valyti papildomai.

Kraujas: šviežias dėmes išplaukite šaltu vandeniu. Pridžiuvusias dėmes pamirkykite vandenyje su specialiu skalbikliu, tada patrinkite muiliname vandenyje.

Aliejiniai dažai: sudrėkinkite benzininiu dėmių valikliu, patieskite drabužį ant švelnaus audklo ir nuvalykite dėmę; pakartokite procedūrą kelis kartus.

Pridžiuvusios purvo dėmės: sudrėkinkite terpentinu, patieskite drabužį ant švelnaus paviršiaus ir pirštų galais nuvalykite dėmę medvilnine šluoste.

Rūdys: oksalo rūgštimi, ištirpinta karštame vandenyje, arba specialiu šaltu rūdžių valikliu. Atsargiai elkitės su senomis rūdžių dėmėmis - celiuliozės struktūra jau bus pažeista, tad drabužis gali lengvai suplyšti.

Dirvožemio dėmės: apdorokite balikliu, gerai išskalaukite (tik baltus ir neblunkančius spalvotus).

Zolė: lengvai pamuilkinkite ir apdorokite balikliu (tik baltus ir neblunkančius spalvotus).

Tušinuko dėmės ir klajai: sudrėkinkite acetonu ²⁾, patieskite drabužį ant švelnaus audklo ir nuvalykite dėmę.

Lūpdažis: sumirkykite acetonu, kaip aprašyta pirmiau, po to apdorokite dėmes denatūruotu spiritu. Likučius apdorokite balikliu.

Raudonasis vynas: pamirkykite vandenyje su skalbikliu, nuskalaukite ir apdorokite acto arba citrinos rūgštimi, po to nuskalaukite. Likučius apdorokite balikliu.

Rašalas: priklausomai nuo rašalo tipo, pirmiausia sudrėkinkite drabužį acetonu ²⁾, po to acto rūgštimi; Bet kokius likusius baltų audinių sutepimus valykite balikliu, po to kruopščiai išskalaukite.

Dervos dėmės: pirmiausia apdorokite dėmių valikliu, denatūruotu spiritu arba benzinu, po to patrinkite valymo pasta.

Skalbikliai ir skalbimo priedai

Geri skalbimo rezultatai priklauso ir nuo pasirinkto skalbiklio bei tinkamo jo kiekio naudojimo, kad nebūtų teršiama aplinka. Net biologiškai skaidžiuose skalbikliuose yra medžiagų, kurių dideli kiekiai gali pažeisti trapią gamtos pusiausvyrą.

Rinkitės skalbiklį pagal audinių tipą (gležti, vilnoniai, medvilniniai ir pan.), spalvą, skalbimo temperatūrą ir nešvarumo laipsnį.

Šiame prietaise galite skalbti visais standartiniais skalbikliais automatinėms skalbyklėms:

- skalbiamaisiais milteliais, skirtais visų tipų audiniams
- skalbiamaisiais milteliais, skirtais gležniems audiniams (iki 60°C) ir vilnai
- skystiems skalbikliams, skirtiems skalbti ne itin karštame vandenyje (60°C) visų tipų audiniams arba tik vilnai.

Skalbiklį ir naudojamus priedus prieš startuojant skalbimo programą reikia supilti į atitinkamus skalbimo priemonių stalčiuko skyrius. Jei naudojate skystus skalbiklius, pasirinkite programą **be** pirminio skalbimo.

Preitaisas turi recirkuliacijos sistemą, užtikrinančią optimalų koncentruotų skalbiklių panaudojimą.

Vadovaukitės priemonės gamintojo kiekio nuorodomis ir **nepilkite priemonės daugiau skalbimo priemonių stalčiuko "MAX" žymos.**

Kiek reikia skalbiklio

Skalbiklio kiekį ir rūšį rinkitės pagal audinių tipą, kiekį, nešvarumo laipsnį ir vandens kietumą.

Kiek priemonės reikia, vadovaukitės jos gamintojo nuorodomis.

Naudokite mažiau skalbiklio, jei:

- skalbiate mažai skalbinių
- skalbiniai mažai sutepti
- skalbimo metu susidaro daug putų.

Vandens kietumo laipsniai

Vandens kietumas klasifikuojamas kietumo laipsniais. Informaciją apie vandens kietumą Jūsų gyvenamojoje vietoje galite sužinoti savo vandentiekio įmonėje arba vietos savivaldybėje. Jeigu vanduo yra vidutinio kietumo arba kietas, patariame naudoti vandens minkštiklį, būtina vadovaujantis gamintojo nuorodomis. Jeigu vanduo minkštas, atitinkamai pritaikykite skalbiklio kiekį.

2) nenaudokite acetono dirbtiniam šilku

SKALBIMO PROGRAMOS

Programa Maksimali ir minimali temperatūra Ciklo aprašymas Maksimalus gręžimo greitis Maksimalus audinių svoris Skalbinių tipas	Parinktys	Skalbimo prie- monių skyrus
 MEDVILNĖ 95° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 1000/1200/1400 aps./min. ¹⁾ Maks. svoris 6 kg • Sumaž. svoris 3 kg Balta ir spalvota medvilnė (vidutiniškai sutepti skalbiniai).	GREŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS, SKALA- VIMO SULAIKYMAS, NAKTINIS CIKLAS, PIRMINIS SKALBI- MAS, PAPILDOMAS SKALAVIMAS, LAIKO PLANAVIMAS ²⁾	 ³⁾  
 SINTETIKA 60° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 900 aps./min. Maks. svoris 3 kg • Sumaž. svoris 1,5 kg Sintetiniai arba įvairūs audiniai: apatiniai, spalvoti drabužiai, nesusitraukiantys marškiniai, palaidinės.	GREŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS, SKALA- VIMO SULAIKYMAS, NAKTINIS CIKLAS, PIRMINIS SKALBI- MAS, PAPILDOMAS SKALAVIMAS, LAIKO PLANAVIMAS ²⁾	 ³⁾  
 GLEŽNI AUDINIAI 40° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 700 aps./min. Maks. svoris 3 kg • Sumaž. svoris 1,5 kg Gležni audiniai: akrilas, viskozė, poliesteris.	SKALAVIMO SULAI- KYMAS, NAKTINIS CIKLAS, PIRMINIS SKALBIMAS, PAPIL- DOMAS SKALAVI- MAS, LAIKO PLANA- VIMAS ²⁾	 ³⁾  
 VILNA / SKALBIMAS RANKO-   MIS 40° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 900/1000 aps./min. ¹⁾ Maks. svoris 2 kg Skalbimo programa skalbyklėje skalbiama vilnai bei rankomis skalbiams vilnioniams gaminiams ir gležniams audiniams su priežiūros simboliu „Skalbimas rankomis“. Pastaba. : Dėl vieno ar didelio skalbinio gali atsirasti disbalansas. Jei skalbyklė nevykdo galutinio gręžimo fazės, įdėkite daugiau skalbinių arba perskirstykite skalbinius rankomis ir pasirinkite gręžimo programą.	GREŽIMO GREIČIO SUMAŽINIMAS, SKA- LAVIMO SULAIKY- MAS, NAKTINIS CIK- LAS	 
 ŠILKAS 30° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas - Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 700 aps./min. Maks. svoris 1 kg Švelni skalbimo programa, tinkanti šilkui ir mišriems sintetiniams audiniams.	SKALAVIMO SULAI- KYMAS, NAKTINIS CIKLAS	

Programa Maksimali ir minimali temperatūra Ciklo aprašymas Maksimalus gręžimo greitis Maksimalus audinių svoris Skalbinių tipas	Parinkty	Skalbimo prie- monių skyrius
 MOTERIŠKAS APATINIS TRIKOTAŽAS 40° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 900/1000 aps./min. ¹⁾ Maks. svoris 1 kg Ši programa tinka skalbti labai gležnus skalbinius, pa- vyzdžiui, moterišką apatinį trikotažą, liemenėles, apati- nius baltinius ir pan.	GREŽIMO GREIČIO SUMAŽINIMAS, SKA- LAVIMO SULAIKY- MAS, NAKTINIS CIK- LAS	
 SKALAVIMAS Skalavimas • Ilgas gręžimas Maksimalus gręžimo greitis 1000/1200/1400 aps./ min. ¹⁾ Maks. svoris 6 kg Ši programa skirta skalauti ir gręžti rankomis išskalb- tus medvilninius drabužius. Norėdami intensyvesnio skalavimo, pasirinkite parinktį PAPILDOMAS SKALAVI- MAS. Prietaisas skalau skalbinius papildomai.	GREŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS, SKALA- VIMO SULAIKYMAS, NAKTINIS CIKLAS, PAPILDOMAS SKA- LAVIMAS	
 VANDENS IŠLEIDIMAS Vandens išleidimas Maks. svoris 6 kg Paskutinio skalavimo vandens išleidimas veikiant pro- gramoms, kurioms išrinktos parinktys „Skalavimo sulai- kymas“ ir „Naktinis ciklas“.		
 GRĘŽIMAS Vandens išleidimas ir ilgas gręžimas Maksimalus gręžimo greitis 1000/1200/1400 aps./ min. ¹⁾ Maks. svoris 6 kg Atskiras rankomis skalbtų drabužių ir pasibaigus pro- gramoms, kurioms išrinktos parinktys „Skalavimo sulai- kymas“ ir „Naktinis ciklas“, gręžimas. Paspausdami ati- tinkamą mygtuką galite nustatyti gręžimo greitį, tinka- mą gręžiamiems audiniams.	GREŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS	
 MEDVILNĖ, EKONOMINIS REŽIMAS 90° -40° Pagrindinis skalbimas - Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 1000/1200/1400 aps./ min. ¹⁾ Maks. svoris 6 kg Balta ir neblunkanti spalvota medvilnė Šią programą galima naudoti norint skalbti mažai ar vi- dutinėms suteptoms medvilniniams skalbiniams. Skalbiama žemesnėje temperatūroje, pailginama skalbimo truk- mė. Taip gaunami geri skalbimo rezultatai ir taupoma energija.	GREŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS, SKALA- VIMO SULAIKYMAS, PIRMINIS SKALBI- MAS, PAPILDOMAS SKALAVIMAS	 ³⁾

Programa Maksimali ir minimali temperatūra Ciklo aprašymas Maksimalus gręžimo greitis Maksimalus audinių svoris Skalbinių tipas	Parinkty	Skalbimo prie- monių skyrius
LENGVAS LYGINIMAS 60° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 900 aps./min. Maks. svoris 1 kg Pasirinkus šią programą, skalbiniai švelniai skalbiami ir gręžiami, kad nesusiglamžytų. Tokius skalbinius lengviau lyginti. Taip pat mašina skalbinius papildomai išskalauja.	GRĘŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS, SKALA- VIMO SULAIKYMAS, PRADINIS SKALBI- MAS, PAPILDOMAS SKALAVIMAS	
DŽINSAI 60° – skalbimas šaltu vandeniu Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 900/1000/1200 aps./min. Maks. svoris 3 kg Ši programa skirta šiems drabužiams skalbti: džinsinėms kelnėms, marškinėms arba liemenėms ir drabužiams su naujoviškų medžiagų priedais (papildomo skalavimo funkcija bus įjungta automatiškai).	GRĘŽIMO GREIČIO MAŽINIMAS, SKALA- VIMO SULAIKYMAS, NAKTINIS CIKLAS, PIRMINIS SKALBI- MAS	
INTENSIVUS SPORTINIŲ DRABUŽIŲ SKALBIMAS 40° – skalbimas šaltu vandeniu Pirminis skalbimas • Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 900 aps./min. Maks. svoris 2,5 kg Ši programa tinka norint skalbti labai nešvarius sportinius drabužius. Prieš pagrindinį skalbimą bus automatiškai pridėdama pradinio skalbimo fazė, skirta purvo dėmėms pašalinti.	GRĘŽIMO GREIČIO SUMAŽINIMAS, VAN- DENS PO SKALAVI- MO PALIKIMAS BŪG- NE, NAKTINIS SKAL- BIMAS, PAPILDO- MAS SKALAVIMAS	
SPORTINIŲ DRABUŽIŲ LENGVAS SKALBIMAS 30° Pagrindinis skalbimas • Skalavimai Maksimalus gręžimo greitis 700 aps./min. Maks. svoris 2,5 kg Trumpoji programa lengvai suteptiems, mišraus pluošto sportiniams drabužiams skalbti.		
○ / IŠJUNGTĄ Skirta atšaukti vykdomą programą arba išjungti mašiną.		

1) priklausomai nuo modelio

2) Jeigu pasirinktė parinktį „Greitas“ arba „Itin greitas“ paspausdami mygtuką **10**, rekomenduojama sumažinti maksimalų skalbinių svorį, kaip nurodyta. Galima skalbti ir maksimalų skalbinių kiekį, tačiau skalbimo rezultatai bus prastesni. Jei pasirinktė parinktį „Atnaujinimas“ arba „Pagerintas atnaujinimas“, rekomenduojame dar labiau sumažinti skalbinių svorį.

3) Naudojant skystas skalbimo priemones, reikia pasirinkti programą be funkcijos „PIRMINIS SKALBIMAS“.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

 **Įspėjimas** Prieš atliekant su skalbykle bet kokius valymo ar techninio

aptarnavimo darbus, ją būtina išjungti iš elektros tinklo.

Kalkių pašalinimas

Mūsų buitiniame vandenyje paprastai yra kalkių. Tad į skalbyklę pravartu periodiškai įdėti vandens minkštiklio. Dėkite vandens minkštiklio be skalbinių, kaip nurodo vandens minkštiklio gamintojas. Tai padės išvengti kalkių nuosėdų.

Po kiekvieno skalbimo

Kurį laiką palikite dureles atviras. Taip išvengsite pelėsių ir nemalonių kvapų susidarymo prietaiso viduje. Po skalbimo paliekant dureles atviras, saugoma ir durelių tarpinė.

Skalbyklės priežiūros plovimas

Skalbiant žemos temperatūros vandenyje, skalbyklėje gali susidaryti nuosėdų. Patariame reguliariai atlikti skalbyklės priežiūros plovimą.

Tai reiškia:

- į būgną nededama skalbinių.
- Pasirenkama medvilnės skalbimo karščiausiu vandeniu programa.
- Naudojamas įprastas bioskalbimo miltelių kiekis.

Išorės valymas

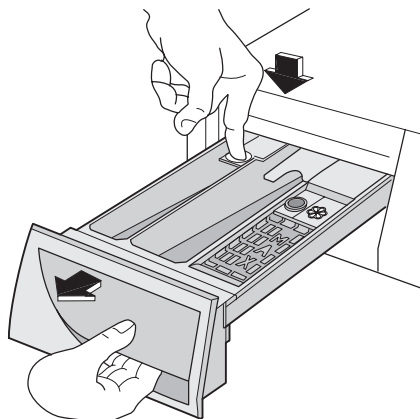
Prietaiso korpuso išorę valykite vandeniu su muilu, kruopščiai nusauskite.

Svarbu Skalbyklės vidinių paviršių valymui nenaudokite denatūruoto spirito, tirpiklių ar panašių produktų.

Skalbimo priemonių stalčiuko valymas

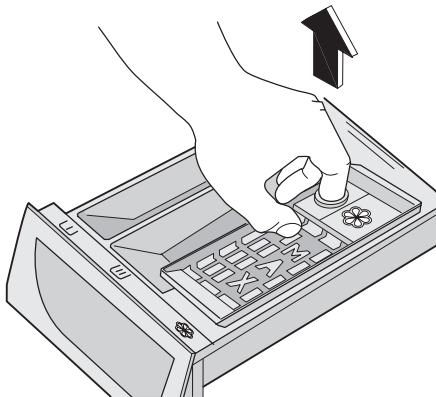
Skalbimo priemonių stalčiuką reikia reguliariai valyti.

Skalbimo priemonių stalčiuką, į kurį pilama skalbiklio ir kitų priedų, reikia reguliariai valyti. Paspauskite fiksatorių ir ištraukite stalčiuką.

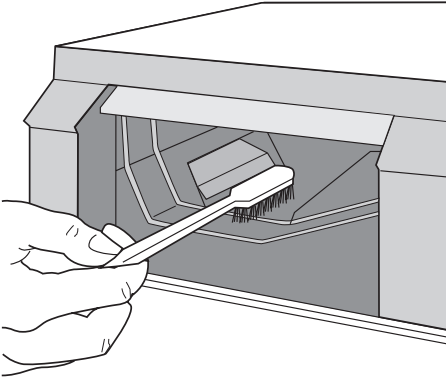


Išskalaukite jį po tekančiu vandeniu, pašalinkite skalbiklio liekanas.

Valydami priedų skyrelį, nuimkite jo dangtelį. Visas dalis išplaukite vandeniu.



Išvalykite dalytuvo stalčių šepetėliu.



Skalbimo būgnas

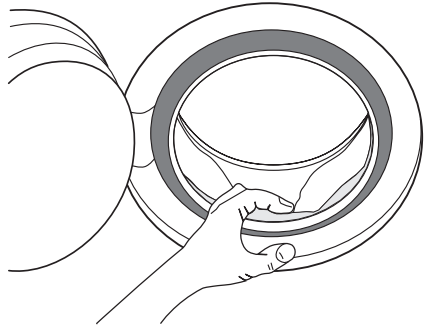
Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje.

Svarbu Nevalykite būgno rūgštiniais nukalbinimo chemikalais, abrazyvinėmis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

1. Rūdžių nuosėdas nuo būgno nuvalykite nerūdijančio plieno valikliu.
2. Valiklio likučius nuplaukite paleidę skalbimo ciklą be skalbinių.
Programa: Trumpa medvilninės skalbimo programa esant maksimaliai temperatūrai ir įpylus apytikriai 1/4 matavimo puodelio skalbiklio.

Durelių tarpiklis

Kartkartėmis patikrinkite durų tarpinę ir ištraukite daiktus, kurie gali būti patekę tarp klosčių.



Vandens išleidimo siurblys

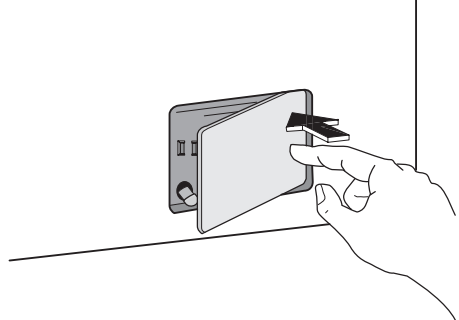
Siurblių būtina reguliariai tikrinti, ypač jei:

- prietaisas neišleidžia vandens ir (arba) ne-
gręžia;
- išleidžiant vandenį girdimi neįprasti garsai
dėl į siurblių patekusių ir jį blokuojančių
smeigtukų, monetų ir pan.;
- aptiktas vandens išleidimo gedimas (išsa-
miau žr. skyrių „Ką daryti, jeigu...“).

Įspėjimas Prieš atidarydami siurblio dureles, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

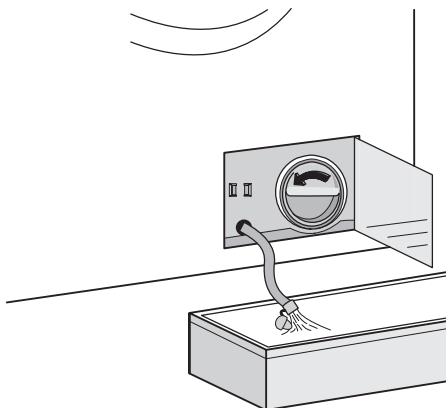
Procedūra

1. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
2. Jeigu reikia, palaukite kol atvės vanduo.
3. Atidarykite siurblio dureles.

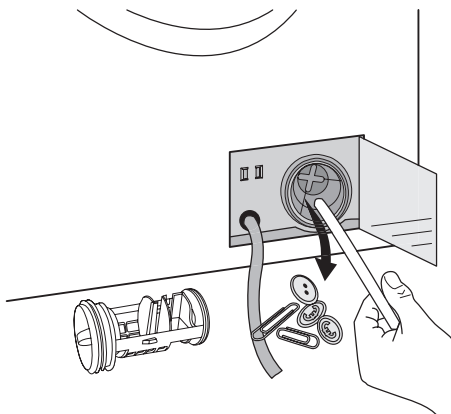


4. Prie siurblio pastatykite indą, į kurį su-
bėgtų išbėgęs skystis.

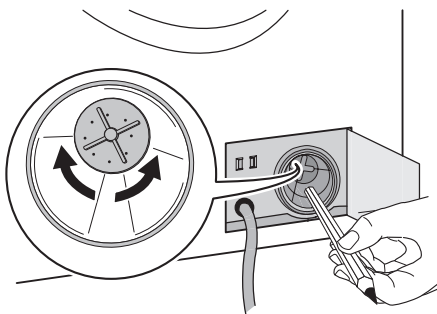
5. Atsukite avarinio ištuštinimo žarną, įdėkite ją į indą ir nuimkite jos dangtelį.



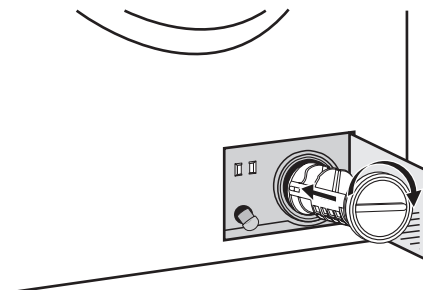
6. Kai vanduo nustos bėgti, prieš laikrodžio rodyklę atsukite siurblio dangtelį ir išimkite filtrą. Jei reikia, naudokite reples. Nuimdami dangtelį turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart nuvalyti vandenį, jei išbėgs. Išplaukite filtrą po tekančiu vandeniu, kad pašalintumėte visus pūkelius.
7. Pašalinkite svetimkūnius ir pūkelius nuo siurblio lizdo ir siurblio rotoriaus sparnuočių.



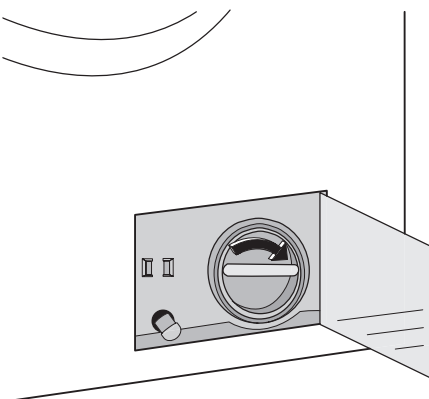
8. Atsargiai patikrinkite, ar siurblio rotorius sukasi (jis sukasi su pertrūkiais). Jeigu jis nesisuka, kreipkitės į vietos techninio aptarnavimo centrą.



9. Vėl užsukite dangtelį ant avarinio vandens išleidimo angos ir įstatykite ją atgal į tam skirtą vietą.
10. Vėl įdėkite filtrą į siurblį, tinkamai įkišdami jį į specialius kreiptuvus. Tvirtai užsukite siurblio dangtelį, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.



11. Uždarykite siurblio dureles.



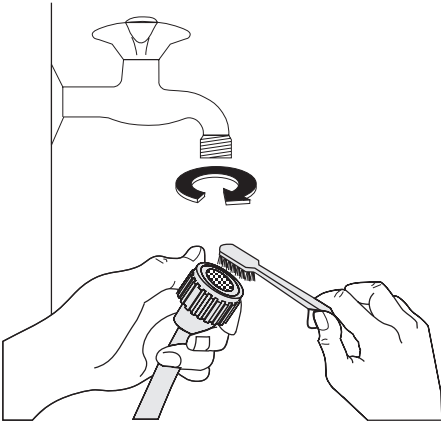
Kai prietaisas naudojamas, priklausomai nuo pasirinktos programos, siurblyje gali būti karšto vandens.

Niekuomet neišimkite siurblio dangtelio skalbimo ciklo metu, visuomet palaukite, kol prietaisas baigs ciklą ir ištuštės. Patikrinkite, ar gerai užsukote siurblio dangtelį, kad pro jį nesisunktų vanduo ir jo nepajėgtų nusukti maži vaikai.

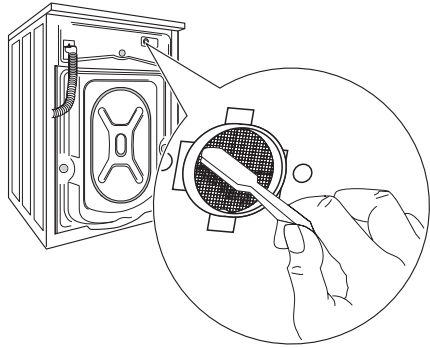
Vandens įvado žarnos filtrų valymas

Jeigu pastebite, kad skalbyklė ilgiau pila vandenį, patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens įvado filtras.

1. Užsukite vandens čiaupą.
2. Atsukite vandens įvado filtrą.
3. Išvalykite žarnoje esantį filtrą šepečiu kietais šeriais.



4. Užsukite žarną atgal ant čiaupo.
5. Nusukite žarną nuo prietaiso. Turėkite pasiruošę šluostę, nes gali išbėgti šiek tiek vandens.
6. Nuvalykite vožtuvo filtrą kietų šerių šepečiu arba audinio šluoste.



7. Tvirtai prisukite žarną prie prietaiso.
8. Atsukite vandens čiaupą.

Avarinis ištuštinimas

Jeigu skalbyklė nenuleidžia vandens, ją ištuštinti galite šiuo būdu:

1. ištraukite kištuką iš elektros tinklo;
2. užsukite vandens čiaupą;
3. jeigu reikia, palaukite kol atvės vanduo;
4. atidarykite siurblio dureles;
5. pastatykite dubenį ant grindų ir įstatykite į jį avarinio ištuštinimo žarną. Nuimkite jos dangtelį. Sunkio jėgos veikiamas vanduo turi tekėti į dubenį. Kai dubuo prisipildys, užsukite dangtelį ant žarnos. Ištuštinkite dubenį, kartokite procedūrą, kol nustos bėgti vanduo;
6. jei reikia, išvalykite siurblį kaip parašyta pirmiau;
7. įstatykite avarinio ištuštinimo žarną į tam skirtą vietą, prieš tai užsukę jos dangtelį;
8. užsukite siurblį ir uždarykite dureles.

Apsauga nuo užšalimo

Jeigu skalbyklė įrengta vietoje, kur temperatūra gali nukristi žemiau 0°C, imkitės šių priemonių:

1. Užsukite vandens čiaupą ir nuo jo nusiųkite vandens įvado žarną;
2. įstatykite avarinio ištuštinimo žarną į dubenį ant grindų ir nuleiskite vandenį;
3. Užsukite atgal vandens įvado žarną ir įstatykite į vietą avarinio ištuštinimo žarną, prieš tai užsukę jos dangtelį.

Taip iš skalbyklės pašalinamas visas vanduo, kuris, užšalęs, galėtų padaryti žalos prietaisui.

Jeigu norite naudoti skalbyklę, patikrinkite, ar aplinkos temperatūra aukštesnė už 0°C.

Svarbu Kaskart nuleidus vandenį per avarinio ištuštinimo žarną, turite pripilti 2 litrus vandens į skalbimo priemonių stalčiuko pagrindinio skalbimo skyrių ir

paleisti vandens nuleidimo programą. Taip bus įjungtas **ECO vožtuvo** įtaisas, užtikrinantis, kad kitam skalbimo seansui nebūs likusio nepanaudoto skalbiklio.

KĄ DARYTI, JEIGU...

Tam tikras problemas, kylančias dėl paprastos priežiūros stokos ar nepastabumo, galima išspręsti nekviečiant inžinieriaus. Prieš kreipdamiesi į vietos techninio aptarnavimo centrą, atlikite šią patikrą.

Skalbyklei veikiant, gali imti mirksėti mygtuko **8 raudona** kontrolinė lemputė, ekrane rodomas vienas iš toliau pateiktų pavojaus kodų ir kas 20 sekundžių pasigirsta garsinis signalas - tai reiškia, kad skalbyklė neveikia:

- **E10** : vandens padavimo problemos.
- **E20** : vandens nuleidimo problemos.
- **E40** : neuždarytos durelės.

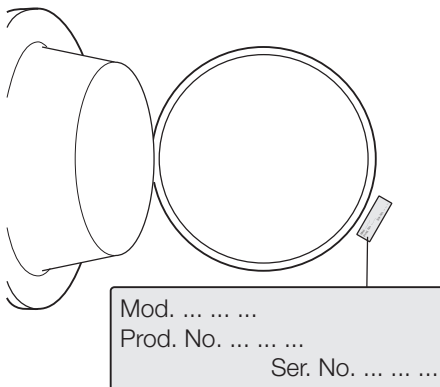
Pašalinę problemą paspauskite mygtuką **8** programai paleisti. Jeigu, atlikus visas patikras, problema išlieka, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis / sprendimas
Skalbyklė neįsijungia:	Durelės nebuvo uždarytos. E40 • Tvirtai uždarykite dureles. Kištukas blogai įjungtas į elektros lizdą. • Gerai įjunkite kištuką į elektros lizdą. Elektros lizde nėra įtampos. • Patikrinkite pastato elektros įvadą. Perdegė pagrindinis saugiklis. • Pakeiskite saugiklį. Neteisingai nustatytas programų parinkties ratukas ir nebuvo paspaustas mygtukas 8. • Prašome pasukti programų parinkimo ratuką ir vėl paspausti mygtuką 8. Programos paleidimas atidėtas. • Jei skalbinius reikia išskalbti nedelsiant, skalbimo programos įjungimo uždelsimą atšaukite. Įjungtas VAIKŲ SAUGOS UŽRAKTAS. • Išjunkite šį įtaisą.
Į prietaisą nepatenka vanduo:	Užsuktas vandens čiaupas. E10 • Atsukite vandens čiaupą. Sulenкта arba prispausta vandens įleidimo žarna. E10 • Patikrinkite įleidimo žarnos jungtį. Užsikūso vandens įleidimo žarnos arba vožtuvo filtras. E10 • Išvalykite vandens įleidimo filtrus (daugiau informacijos ieškokite skyriuje "Vandens įleidimo filtrų valymas"). Blogai uždarytos durelės. E40 • Tvirtai uždarykite dureles.
Prietaisas pripila vandens ir iškart išleidžia:	Per žemai įrengtas nuotako žarnos galas. • Žiūrėkite atitinkamą skyriaus "Vandens išleidimas" skirsnį.

Problema	Galima priežastis / sprendimas
Skalbyklė neišleidžia vandens ir (arba) negręžia:	Sulenкта arba prispausta vandens išleidimo žarna. E20 • Patikrinkite vandens nuotako žarnos jungtį. Užsikimšo vandens išleidimo filtras. E20 • Išvalykite vandens išleidimo filtrą. Pasirinkta parinktis arba programa, kurią įvykdžius vanduo iš būgno neišleidžiamas arba panaikinamos visos gręžimo fazės. • Išjunkite parinktį. • Pasirinkite vandens išleidimo ar gręžimo programą. Skalbiniai netolygiai pasiskirstę būgne. • Iš naujo paskirstykite skalbinius.
Ant grindų yra vandens:	Naudojama per daug skalbiklio arba skalbiklis yra netinkamas (sudarantis per daug putų). • Naudokite mažiau skalbiklio arba kitą skalbiklį. Patikrinkite, ar nėra nuotėkio per vandens įleidimo žarnos jungtis. Tai ne visuomet paprasta, kai žarna bėga vanduo; pažiūrėkite, ar žarna nėra drėgna. • Patikrinkite vandens įleidimo žarnos jungtį. Pažeista išleidimo žarna. • Pakeiskite žarną nauja. Neuždėtas filtro dangtelis arba filtras nebuvo tinkamai įsuktas išvalius. • Uždėkite filtro dangtelį arba iki galo įsukite patį filtrą.
Blogi skalbimo rezultatai:	Naudojama per mažai skalbiklio arba skalbiklis yra netinkamas. • Naudokite daugiau skalbiklio arba kitą skalbiklį. Sunkiai pašalinamas dėmės tinkamai neapdorotos prieš skalbiną. • Apdorokite sunkiai pašalinamas dėmes tinkamomis specialiomis priemonėmis. Nustatyta netinkama temperatūra. • Patikrinkite, ar nustatėte tinkamą temperatūrą. Pikrauta per daug skalbinių. • Kraukite į būgną mažiau skalbinių.
Neatsidaro durelės:	Tebevykdoma programa. • Palaukite, kol baigsis skalbimo ciklas. Durelės dar neatrakinčios. • Palaukite kol užges kontrolinė lemputė 9. Būgne yra vandens. • Išleiskite vandenį įjungę vandens išleidimo arba gręžimo programą.
Skalbyklė vibruoja ir kelia triukšmą:	Nepašalinti gabenimo varžtai ir pakuotės dalys. • Patikrinkite, ar tinkamai pastatytas prietaisas. Nesureguliuotos atraminės kojelės • Patikrinkite, ar teisingai išlygiuotas prietaisas. Skalbiniai netolygiai pasiskirstę būgne. • Iš naujo paskirstykite skalbinius. Galbūt būgne per mažai skalbinių. • Įdėkite daugiau skalbinių.

Problema	Galima priežastis / sprendimas
Gręžti pradedama pavėluotai arba prietaisas negręžia:	Suveikė elektroninis disbalanso detektorius, nes skalbiniai netolygiai pasiskirstę būgne. Skalbiniai perskirstomi pasukus būgną atgal. Tai gali būti atliekama kelis kartus, kol nusistovi pusiausvyra ir gali prasidėti normalus gręžimas. po kelių minučių skalbiniai vis dar netolygiai pasiskirstę būgne, skalbyklė negręš. • Iš naujo paskirstykite skalbinius.
Skalbyklė kelia neįprastą triukšmą:	Skalbyklės variklis yra specialaus tipo, jo skleidžiamas garsas skiriasi nuo įprastų variklių garsų. Šis naujas variklis užtikrina, kad skalbyklė pradėtų veikti švelniau, gręžiant skalbiniai būgne būtų paskirstyti tolygiau ir būtų padidintas skalbyklės stabilumas.
Būgne nematyti vandens:	Naujos technologijos skalbyklės veikia labai ekonomiškai, naudoja itin mažai vandens ir nedaro neigiamos įtakos skalbimo kokybei.

Jei negalite rasti ar išspręsti problemos, kreipkitės į techninės priežiūros centrą. Prieš skambindami užsirašykite prietaiso modelį, serijos numerį ir pirkimo datą, nes techninės priežiūros centro darbuotojas pasirašys šios informacijos



TECHNINIAI DUOMENYS

Matmenys	Plotis Aukštis Gylis	60 cm 85 cm 63 cm
Elektros įvado prijungimas	Informacija apie elektros įvadą pateikta techninių duomenų lentelėje, esančioje ant prietaiso durelių vidinio krašto.	
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,05 MPa 0,8 MPa
Maksimalus skalbinių kiekis	Medvilnė	6 kg
Gręžimo greitis	Didžiausias	1000 aps./min. (EWF 106410W) 1200 aps./min. (EWF 126410W) 1400 aps./min. (EWF 146410W)

SĄNAUDOS

Programa	Energijos sąnaudos (kWh)	Vandens sunaudojimas (litrais)	Programos trukmė (minutės)
Balta medvilnė 95°	2	61	Programų trukmė nurodoma valdymo skydelio ekrane.
Medvilnė 60°	1.3	58	
EKO 60° 1)	1.02	46	
Medvilnė 40°	0.7	58	
Sintetika 40°	0.5	50	
Gležni audiniai 40°	0.55	60	
Vilna 30°	0.25	53	

1) "Eko" 60 °C temperatūroje, skalbiant 6 kg skalbinių - tai duomenų, nurodytų energijos etiketėje, atskaitinė programa, atitinkanti direktyvos 92/75/EEB standartus.

i Šioje lentelėje pateikti orientaciniai duomenys, jei gali kisti priklausomai nuo skalbinių tipo ir kiekio, įleidžiamo van-

dens temperatūros ir aplinkos temperatūros.

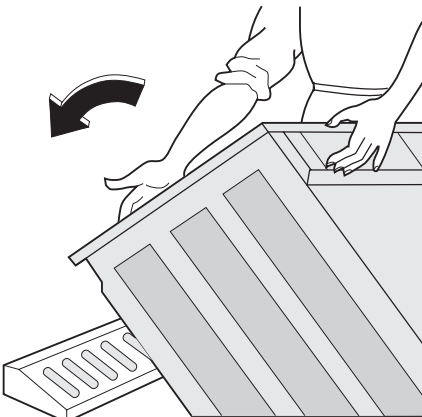
ĮRENGIMAS

Išpakavimas

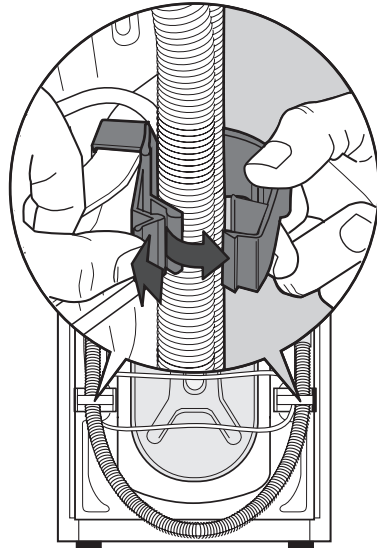
Prieš naudojimą, pašalinkite visus gabenimo varžtus ir pakuotės medžiagas.

Patartina išsaugoti visas gabenimo detales, jas galėsite pritvirtinti, jei norėsite pergabenti prietaisą į kitą vietą.

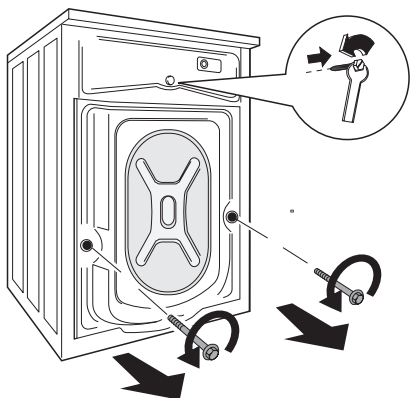
1. Pašalinę visas pakuotės medžiagas, atsargiai paguldykite prietaisą ant galinio skydo ir nuimkite polistireninį pakuotės pagrindą.



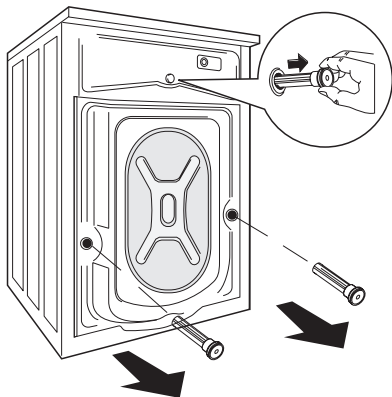
2. Ištraukite maitinimo kabelį ir įvado ir nuotako žarną iš specialių laikiklių ant galinio prietaiso skydo.



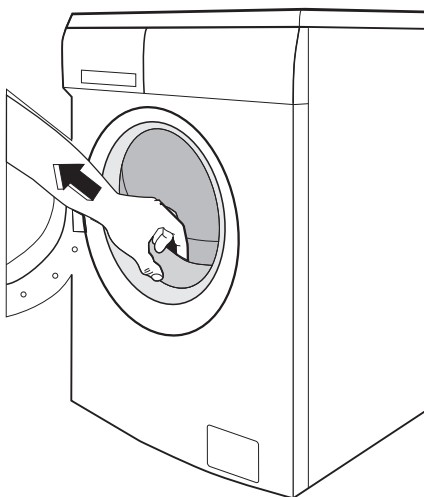
3. Išsukite 3 varžtus.



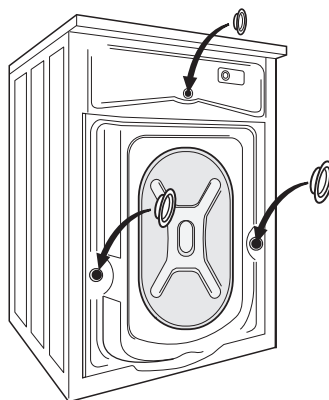
4. Ištraukite atitinkamus plastikinius tarpiklius.



5. Atidarykite dureles ir nuimkite polistireno bloką, pritvirtintą prie durelių tarpinės.



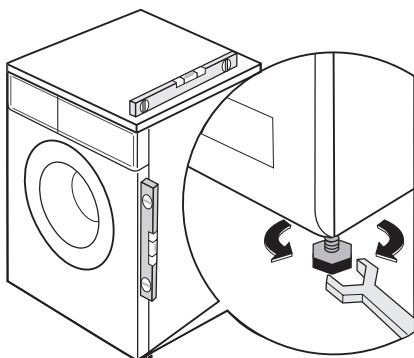
6. Mažesnes kiaurymes apačioje ir didesniąsias viršuje užkimškite tinkamomis aklėmis, kurios yra maišelyje kartu su naudotojo vadovu.



Padėties parinkimas

Irenkite prietaisą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Patikrinkite, ar oro apytakos aplink prietaisą neblokuoja kilimai, audiniai ir kt. Patikrinkite, ar skalbyklė nesiliečia prie sienos ar kitų virtuvės prietaisų ar baldų. Skalbyklę išlyginkite pakeldami arba nuleidami kojeles. Kojėles gali būti sunku reguliuoti, nes jos turi savaime užsitvirtinantį varžtą, bet mašina **PRIVALO** būti pastatyta lygiai ir stabiliai. Jei būtina, naudokite gulsčiuką lygumui patikrinti. Reguluoti galima naudojant veržliaraktį. Tiksliai išlygiuota mašina veikdama neviršuos, nekels triukšmo ir nejudės.

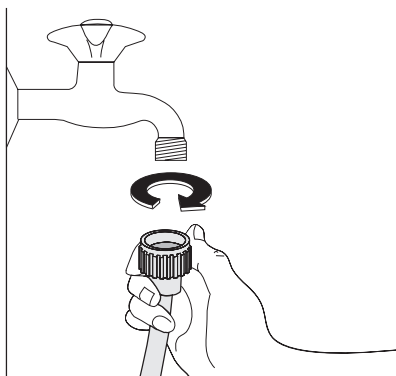
- ⚠ **Atsargiai** Niekuomet nemėginkite išlyginti grindų, po prietaisu pakišdami lentų, kartono ar panašių medžiagų.



Vandens įvadas

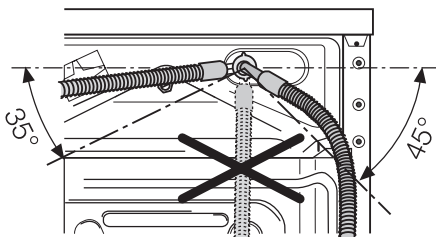
- ⚠ **Įspėjimas** Šis prietaisas jungiamas prie šalto vandens įvado.

1. Mašinos komplekte esančią vandens įvado žarną prijunkite prie vandens čiaupo, kurio sriegis $\frac{3}{4}$. Visuomet naudokite su prietaisu tiekiamą žarną.



Svarbu Nenaudokite vandeniui prijungti savo senos skalbyklės žarnos.

2. Kitą, prie skalbyklės jungiamą įvado žarnos galą galima pakreipti paveikslėlyje parodyta kryptimi. Nepisukite įvado žarnos apačioje. Nukreipkite žarną į kairę arba į dešinę, priklausomai nuo vandens čiaupo padėties.



3. Tinkamai nukreipkite žarną, atpalaidavę žiedinę veržlę. Nukreipę žarną, vėl užveržkite žiedinę veržlę, kad nepratekėtų vanduo.

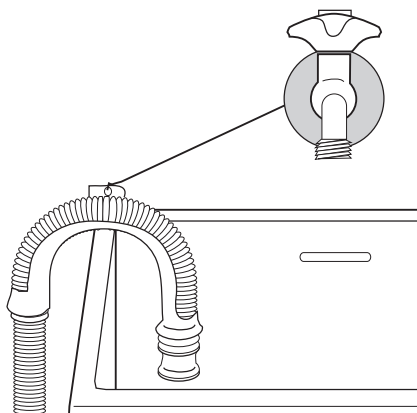
Įvado žarnos ilginti nepatartina. Jeigu ji per trumpa, o Jūs nenorite perkelti čiaupo, nupirkite naują, ilgesnę žarną, specialiai pritaikytą šiai paskirčiai.

Svarbu Prieš jungdami skalbyklę prie naujo vandentiekio ar prie ilgai nenaudoto vandentiekio, nuleiskite pakankamai didelį kiekį vandens, kad pasišalintų nuosėdos, galėjusios susikaupti vamzdžiuose.

Vandens nuotakas

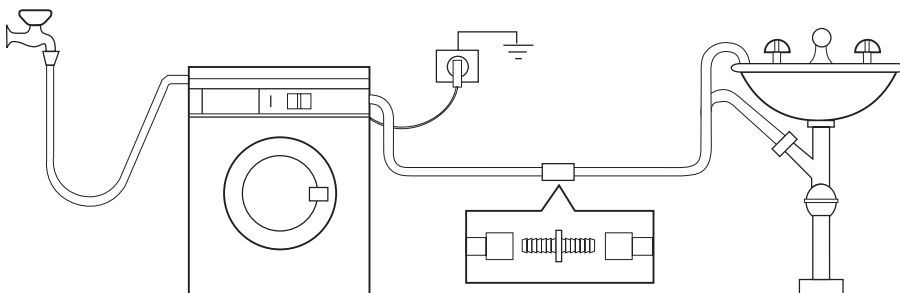
Nuotako žarnos galą galima įrengti trejopai.

- **Užkabinus ant plautuvės krašto**, naudojant specialų lenktą laikiklį, tiekiamą kartu su prietaisu. Šiuo atveju būtina taip įtvirtinti žarnos galą, kad jis nenusprūstų prietaisui nuleidžiant vandenį. Žarnos galą galima priišti virve prie vandens čiaupo arba pritvirtinti prie sienos.



- **Į plautuvės nutekamojo vamzdžio atšaką.** Ši atšaka turi būti virš nuotako, kad linkis būtų maždaug 60 cm virš grindų.
- **Tiesiogiai į kanalizacijos vamzdį,** kurio aukštis ne mažiau 60 cm ir ne daugiau 90

cm virš grindų. Nuotako žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, pvz., kanalizacijos vamzdžio vidaus skersmuo turi būti didesnis už nuotakos žarnos išorinį skersmenį. Nuotako žarna neturi būti sulenkta.



Galima pailginti nuotako žarną, bet ne daugiau nei iki 4 metrų. Vietos techninės priežiūros skyriuje galite įsigyti papildomą nuotako žarną ir jungiamąjį elementą.

ELEKTROS ĮVADO PRIJUNGIMAS

Informacija apie elektros įvadą pateikta techninių duomenų lentelėje, esančioje ant prietaiso durelių vidinio krašto.

Patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas yra pakankamo galingumo, turint omenyje, kad yra įjungti ir kiti prietaisai.

⚠ Junkite prietaisą į įžemintą elektros lizdą.

⚠ Gamintojas neatsako už žalą arba sužeidimus, kuriuos sukėlė pirmiau

išvardytų saugos nuorodų nesilaikymas.

⚠ Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai prieinamas.

⚠ Jeigu reikia pakeisti elektros kabelį, tai turi atlikti vietos techninio aptarnavimo centras.

APLINKOSAUGA

Šis ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį produktą.

Skalbyklės įpakavimo medžiagos

Simboliu  pažymėtos medžiagos gali būti perdirbtos.

>PE<=polietilenas

>PS<=polistirenas

>PP<=polipropilenas

Tai reiškia, kad jas galima perdirbti, jei jos bus išmestos į atitinkamus atliekų surinkimo konteinerius.

Aplinkosauginiai patarimai

Siekiant taupyti vandenį, elektros energiją ir saugoti aplinką, rekomenduojame laikytis šių patarimų:

- Siekdami mažiau sunaudoti skalbiklio, vandens ir laiko (taip pat saugodami aplin-

ką!), vidutiniškai išteptus skalbinius skalbkite be pradinio skalbimo.

- Skalbyklė dirba ekonomiškiau, jeigu ji yra pilnai užkrauta skalbiniais.
- Naudodami atitinkamas valymo priemones, prieš skalbimą galite išvalyti dėmes ir

kai kurių tipų nešvarumus; Po tokio dėmių išvalymo skalbinius galima plauti žemesnės temperatūros vandenyje.

- Naudojamo skalbiklio kiekį nustatykite, priklausomai nuo vandens kietumo, skalbinių užterštumo laipsnio ir skalbinių kiekio.

Electrolux. Thinking of you.

Дізнайтеся більше про нас на сайті www.electrolux.com

ЗМІСТ

Інформація з техніки безпеки	54	Догляд та чистка	69
Опис виробу	56	Що робити, коли ...	74
Панель керування	57	Технічні дані	77
Перше користування	60	Показники споживання	77
Персоналізація	60	Установка	77
Щоденне користування	61	Підключення до електромережі	81
Корисні поради	64	Охорона довкілля	81
Програми прання	66		

Може змінитися без оповіщення



ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Важливо! Уважно прочитайте і зберігайте цю інструкцію для звертання до неї в майбутньому.

- З погляду безпеки придбаний вами прилад відповідає галузевим стандартам та законодавчим вимогам щодо безпеки побутових приладів. Однак як виробники ми вважаємо своїм обов'язком надати деякі рекомендації з техніки безпеки.
- Дуже важливо зберегти цю інструкцію, щоб можна було в майбутньому звертатися до неї. Якщо прилад буде проданий чи переданий іншій особі або якщо ви переїдете на інше місце, залишивши машину, неодмінно подбайте про те, щоб передати цю книжку разом із приладом, аби новий власник міг дізнатися, як функціонує машина, і ознайомитися з відповідними застереженнями.
- Ви **ПОВИННІ** уважно прочитати інструкцію, перш ніж встановлювати машину і починати нею користуватися.
- Перш ніж запускати машину в перший раз, перевірте, чи не була вона ушкоджена під час транспортування. Ніколи не під'єднуйте ушкоджену машину до мережі. Якщо щось було ушкоджене, зверніться до постачальника.
- Якщо машину придбали взимку, коли температура нижче нуля: Перш ніж починати користуватися машиною, дайте їй постояти при кімнатній температурі впродовж 24 годин.

Загальні правила безпеки

- Змінювати технічні характеристики або намагатися внести будь-які модифікації у цей прилад небезпечно.
- Під час прання при високих температурах скло на дверцятах може нагріватися. Не торкайтеся його!
- Переконайтеся, що в барабан не залізла маленька тварина або діти. Щоб уникнути цього, перевіряйте барабан перед використанням.
- Будь-які предмети, такі як монети, англійські булавки, цвяхи, гвинтики, камінці або будь-які інші тверді, гострі предмети можуть спричинити значні ушкодження. Необхідно стежити, щоб вони не потрапляли в машину.
- Чітко дотримуйтеся рекомендацій щодо кількості миючого засобу або пом'якшувача. Перевищення рекомендованих доз може призвести до пошкодження тканини. Щоб дізнатися, яку кількість порошку слід застосовувати, зверніться до рекомендацій виробника.
- Маленькі предмети, такі як шкарпетки, мереживо, реміні (які можна прати) тощо періть у спеціальній сітці або наволочці, бо такі предмети можуть опинитися між баком та внутрішнім барабаном.
- Не користуйтеся пральною машиною для прання корсетних виробів з китовим вусом, непідрублених або розірваних виробів.

- Завжди виймайте вилку з розетки та перекривайте водопостачання по закінченні прання, при чищенні машини та догляді за нею.
- За жодних обставин не намагайтеся відремонтувати машину самостійно. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може призвести до травм і серйозних поломок. Звертайтеся в місцевий центр технічного обслуговування. Завжди наполягайте на тому, щоб використовувалися лише оригінальні запасні частини.

Встановлення

- Цей прилад важкий. Пересувати його слід обережно.
- Розпаковуючи прилад, перевірте, чи не пошкоджений він. За наявності сумнівів не користуйтеся ним і зверніться у Центр технічного обслуговування.
- Перш ніж починати користуватися машиною, необхідно видалити всі пакувальні матеріали та гвинти, які були вставлені на час транспортування. Якщо цього не зробити, виникає ризик серйозних пошкоджень приладу та майна. Ознайомтеся з відповідним розділом інструкції.
- Встановивши прилад, переконайтеся, що він не стоїть на шлангах для води та зливу, а робоча поверхня не притискає електричний кабель живлення до стіни.
- Якщо машина стоїть на підлозі, вкритій килимом, відкоригуйте її висоту, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря.
- Після встановлення неодмінно переконайтеся, що зі шлангів та в місцях їх під'єднання до машини не підтікає вода.
- Якщо машина встановлена в місці, де можливий мороз, будь ласка, прочитайте розділ "Небезпека дії морозу".
- Будь-які сантехнічні роботи, які необхідно виконати, щоб встановити цей прилад, мають виконуватися кваліфікованим сантехніком або іншою компетентною особою.
- Будь-які електротехнічні роботи, які необхідно виконати для встановлення цього приладу, мають виконуватися

кваліфікованим електриком або іншою компетентною особою.

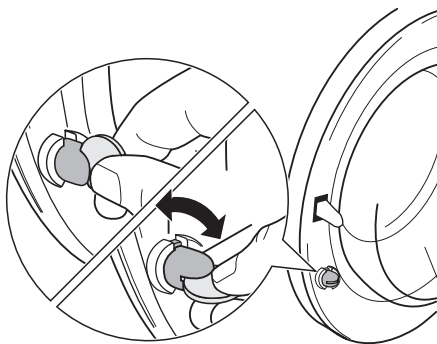
Експлуатація

- Цей прилад призначений для застосування у домашніх умовах. Його не слід використовувати для цілей, для яких він не призначений.
- Періть вироби лише з матеріалів, призначених для машинного прання. Дотримуйтеся вказівок на етикетках до кожного виробу.
- Не завантажуйте в машину надто багато білизни. Див. Таблицю програм прання.
- Перш ніж починати прання, вивільніть усі кишені, застібніть усі гудзики та "блискавки". Старайтеся не прати в машині зношений або рваний одяг. Перш ніж прати, обробіть плями від фарби, чорнила, іржі, трави. Бюстгальтери на кісточках з дроту НЕ МОЖНА прати в машині.
- Одяг, який перебував у контакті з леткими речовинами з нафти, не слід прати в машині. Якщо застосовуються леткі рідини для чищення, слід подбати про те, щоб рідина була видалена з одягу, перш ніж він буде завантажений у машину.
- Виймаючи штепсель із розетки, ніколи не тягніть за кабель; завжди тримайте сам штепсель.
- Ніколи не користуйтеся пральною машиною при пошкодженні кабелю електроживлення, панелі керування, робочої поверхні або основи (внаслідок чого відкрився доступ до середини пральної машини).

Безпека дітей

- Цей прилад не призначений для експлуатації особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними або психічними можливостями, а також особами без достатнього досвіду та знань, окрім випадків, коли такі особи при користуванні приладом перебувають під наглядом або виконують вказівки відповідальної за їх безпеку людини.
- Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим приладом.

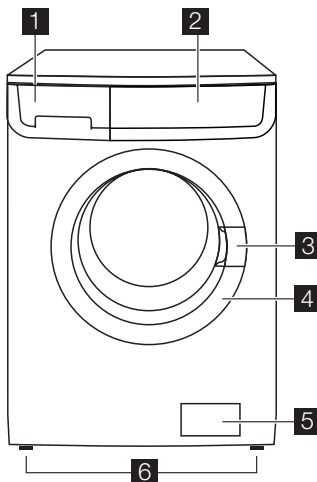
- Упаковка (наприклад, поліетиленова плівка і полістирол) може бути небезпечною для дітей. Існує ризик задушення! Тримайте її у недоступному для дітей місці.
- Усі миючі засоби слід зберігати в безпечному, недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам залізати в барабан. Машина оснащена спеціальним пристроєм, що запобігає замиканню дверей та домашніх тварин у барабані. Щоб його активувати, поверніть кнопку (не натискаючи на неї) на внутрішньому ободі дверцят за годинниковою стрілкою, поки паз не прийме горизонтальне положення. Для цього можна використовувати монету.



Щоб вимкнути цей пристрій (дверцята знову можна буде закрити), поверніть кнопку проти годинникової стрілки, поки паз не стане вертикально.

ОПИС ВИРОБУ

- i** Ваш новий прилад відповідає всім сучасним вимогам до ефективного прання білизни при низькому споживанні води, електроенергії та порошка. Нова система сприяє повному використанню закладеного порошка і зменшує споживання води, що сприяє заощадженню електроенергії.



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Дозатор миючих засобів | 4 Табличка з технічними даними |
| 2 Панель керування | 5 Зливна помпа |
| 3 Ручка для відкривання дверцят | 6 Ніжка регульованої висоти |

Дозатор миючих засобів

▮ Відділення для миючого засобу, який використовується під час фази попереднього прання або замочування, чи для плямовивідника, що застосовується під час фази виведення плям (якщо така є). Порошок для фази попереднього прання та замочування додається до початку виконання програми прання. Плямовивідник додається під час фази виведення плям.

▮ Відділення для порошку або рідкого миючого засобу, який використовується для основного прання. При використанні рідкого миючого засобу заливайте його **безпосередньо перед** запуском програми.

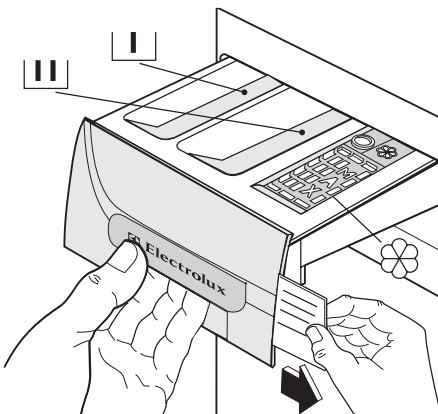
⊗ Відділення для рідких добавок (пом'якшувача, підкροхмалювача). Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо кількості засобу і не перевищуйте рівень з позначкою **"MAX"** у дозаторі миючих засобів. Пом'якшувачі або підкροхмалювачі необхідно наливати до відділення перед запуском програми прання.

Картка з інформацією про програми



Картка з інформацією про програми знаходиться на передній стороні дозатора миючих засобів.

Інші картки з інформацією про програми на різних мовах знаходяться в пакеті із керівництвом користувача. (Не всі при-



лади мають більше однієї картки з інформацією про програми).

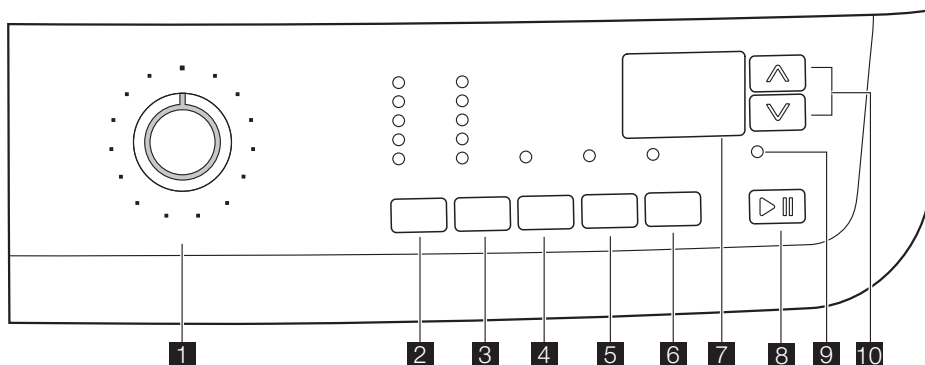
Щоб замінити картку з інформацією про програми:

1. Потягніть картку з правої сторони і вийміть її.
2. Вставте нову картку з інформацією про програми.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



Нижче зображена панель керування. На малюнку показана ручка перемикання програм, а також кнопки, індикатори та дисплей. Цим кнопкам відповідають цифри, значення яких пояснюється на наступних сторінках.



- | | |
|--|---|
| 1 Перемикач програм | 6 Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК |
| 2 Кнопка ТЕМПЕРАТУРА | 7 Дисплей |
| 3 Кнопка зменшення швидкості ВІДЖИМАННЯ | 8 Кнопка ПУСК/ПАУЗА |
| 4 Кнопка ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ | 9 Індикатор ДВЕРЦЯТА ЗАБЛОКОВАНО |
| 5 Кнопка ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ | 10 Кнопки УПРАВЛІННЯ ЧАСОМ |

ТАБЛИЦЯ СИМВОЛІВ

☆	= Спеціальні програми	🌡️	= Температура
❄️	= Холодне прання	🌀	= Зниження швидкості віджимання
🚰	= Полоскання без зливу	🌙	= Нічний цикл
🔄	= Попереднє прання	🧺	= Додаткове полоскання
🕒	= Відкладений запуск	🔒	= Захист від доступу дітей
▶️	= Пуск/пауза	🔑	= Дверцята заблоковано
🕒	= Управління часом (Time Manager)		

Перемикач програм

Дозволяє вмикати/вимикати прилад та/або вибирати програму.

Температура

Ця кнопка дозволяє збільшувати і зменшувати температуру прання.

Зниження швидкості віджимання

Натисканням цієї кнопки можна зменшити максимальну швидкість віджимання для встановленої програми чи вибрати доступні функції.

Полоскання без зливу

При виборі цієї функції вода, що була залита для останнього полоскання, не зливається - у такий спосіб можна запобігти утворенню зморшок на білизні. Перш ніж відкривати дверцята необхідно злити воду. Щоб дізнатися, як злити воду, див. розділ "По завершенні виконання програми".

Нічний цикл

При виборі цієї функції машина не зливатиме воду, що була залита для останнього полоскання, і всі фази віджиму не виконуватимуться - це дозволяє запо-

бігти утворенню зморшок на білизні. Цей цикл прання виконується безшумно і ним зручно користуватися вночі або в періоди, коли доцільно заощаджувати використання електроенергії. При виконанні деяких програм полоскання використовуватиметься із застосуванням більшої кількості води. Перш ніж відкривати дверцята необхідно злити воду. Щоб дізнатися, як злити воду, див. розділ "По завершенні виконання програми".

Попереднє прання

При виборі цієї функції машина виконує цикл попереднього прання перед фазою основного прання. Тривалість прання буде продовжена. Ця функція рекомендується для сильно забрудненої білизни.

Додаткове полоскання

Конструкція цього приладу дає змогу використовувати менше електроенергії. Якщо потрібно прополоскати білизну додатковою кількістю води (додаткове полоскання), використовуйте цю функцію. Буде виконано кілька додаткових полоскань. Ця функція рекомендована для людей з алергією на мийчі засоби та в регіонах з м'якою водою.

Відкладений пуск

За допомогою цієї кнопки запуск програми прання можна відкласти на 30 - 60 - 90 хв., 2 години, а потім додавати ще по 1 годині - максимум до 20 годин.

Кнопка "Пуск/Пауза"

Ця кнопка дозволяє запустити або перервати виконання обраної програми.

Управління часом (Time Manager)

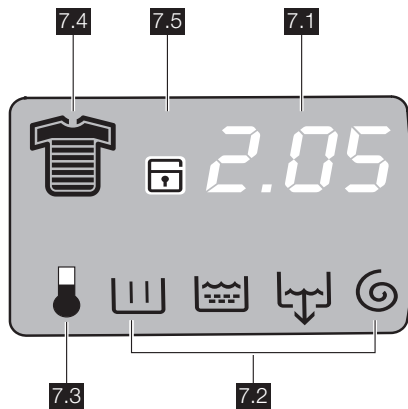
За допомогою цих кнопок можна змінювати тривалість програми, що автоматично пропонується приладом.

Індикатор "ДВЕРЦЯТА ЗАБЛОКОВАНІ"

Індикатор **9** загоряється, коли розпочинається виконання програми, і показує, чи можна відкривати дверцята:

- індикатор не горить: дверцята відкривати не можна. Машина працює або припинила роботу, а вода залишається в баку.
- індикатор не горить: дверцята можна відкрити. Програма завершилася або вода злита.
- індикатор блимає: дверцята відкриваються

Дисплей



Дисплей показує таку інформацію:

7.1:

- Тривалість обраної програми

Після вибору програми на дисплеї відобразиться тривалість її виконання в годинах і хвилинах (наприклад,

2.05). Тривалість обчислюється автоматично на основі максимального рекомендованого завантаження для кожного типу тканин. З моменту запуску програми час на дисплеї оновлюється щохвилини.

• Відкладений пуск

Обрана тривалість затримки пуску, встановлена за допомогою відповідної кнопки, з'явиться на дисплеї на кілька секунд, а потім на ньому знову відобразиться тривалість виконання обраної програми.

• Коді попереджень

У разі збою в роботі машини на дисплеї можуть з'являтися коди попереджень, наприклад, **E20** (див. частину «Що робити, коли...»).

• Неправильний вибір функцій

Якщо обрано функцію, несумісну зі встановленою програмою прання, в нижній частині дисплея на декілька секунд з'являється повідомлення **Err** і починає мигтіти червоне світло кнопки **8**.

• Завершення програми

Після завершення програми на дисплеї мигтять три нулі, а індикатор **9** та індикатор кнопки **8** згасають і дверця та можна відкривати.

7.2: Символи фаз програми прання

- Прання

- Полоскання

- Злив

- Віджимання

Коли ви встановлюєте програму прання, у нижній частині дисплея з'являються символи, що відповідають різним фазам, з яких складається програма. Після натиснення кнопки **8** на дисплеї залишається лише символ поточної фази.

7.3: Фаза нагрівання

Під час виконання циклу прання дисплей показує символ температури. Це вказує на те, що прилад почав фазу нагрівання води в баку.

7.4: Символ рівня забрудненості

- Інтенсивний
- Середній
- Щоденний
- Незначний
- Швидко
- Дуже швидко
- Освіження
- Поліпшене освіження

При встановленні програми на дисплеї з'являється символ, що вказує рівень забрудненості, який автоматично пропонується машиною.

7.5: Захист від доступу дітей (див. частину «Захист від доступу дітей»).

ПЕРШЕ КОРИСТУВАННЯ

- Переконайтеся, що під'єднання до систем електроживлення та водопостачання виконане відповідно до інструкцій, наведених у розділі "Встановлення".
- Вийміть з барабана полістирольний блок та будь-які матеріали.
- Налийте 2 літри води до відділення дозатора для основного прання , щоб активізувати клапан

ECO . Потім запустіть цикл для прання виробів з бавовни при найвищій температурі без наповнення машини білизною, щоб видалити з барабана та бака будь-які залишки речовин, які використовувалися у процесі виробництва. Додайте 1/2 міри мийного засобу у відділення для основного прання і запустіть машину.

ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ

Звукові сигнали

Машина має акустичний пристрій, який видає звукові сигнали в таких випадках:

- після завершення циклу
 - у разі несправності.
- Однотимчасне натиснення кнопок **4** і **5** приблизно на **6 секунд** призводить до вим-

кнення звукового сигналу (окрім випадків несправності). Натисніть ці 2 кнопки ще раз, щоб знову увімкнути звуковий сигнал.

Блокування від доступу дітей

Завдяки цьому пристрою ви можете залишати прилад без нагляду, не хвилюю-

чись, що діти травмуються або пошкоджують прилад. Ця функція діє навіть тоді, коли пральна машина не працює. Налаштувати дану функцію можна двома способами:

1. Перед натисненням кнопки **8** : в цьому разі буде неможливо запустити машину.

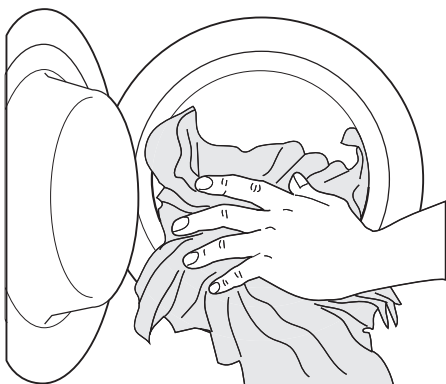
2. Після натиснення кнопки **8** : в цьому разі буде неможливо змінити будь-яку іншу програму чи функцію.

Для увімкнення або вимкнення цієї функції одночасно натисніть та тримайте протягом 6 секунд кнопки **5** і **6** , доки на дисплеї не з'явиться або не зникне символ  .

ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

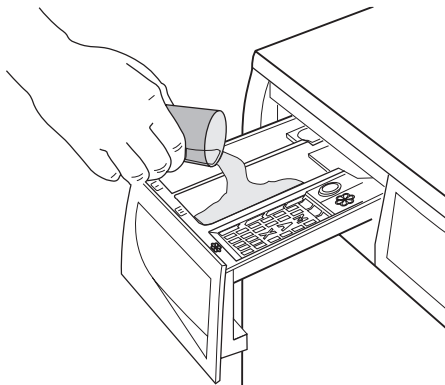
Завантаження білизни

Відкрийте дверцята, обережно потягнувши за ручку назовні. Покладіть білизну в барабан, по одному предмету, стряхуючи їх, щоб максимально розправити. Закрийте дверцята.

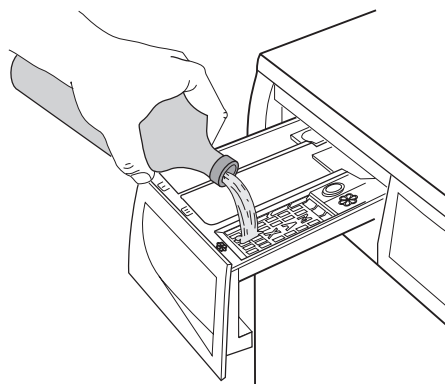


Відмірювання порошка та пом'якшувача

Витягніть дозатор якнайдалі, поки він не зупиниться. Відміряйте потрібну кількість миючого засобу, помістіть його у відділення для основного прання  або у відповідне відділення, якщо обрана програма / опція потребує цього (докладніше див. у розділі "Дозатор порошка").



У разі необхідності налейте пом'якшувач до відділення, позначеного  (його кількість не повинна перевищувати позначку MAX у дозаторі). Обережно закрийте дозатор.



Встановлення потрібної програми за допомогою ручки вибору програм (1)

Поверніть перемикач програм на відповідну програму. Пральна машина автоматично вибирає температурний режим

і максимальну швидкість віджиму, передбачені для вибраної вами програми. Ви можете змінити ці значення, послугуючись відповідними кнопками. **Зелений** індикатор кнопки **8** почне блимати. Перемикач можна повертати або за годинниковою стрілкою, або проти. Поверніть перемикач в положення , щоб скинути програму або вимкнути машину. Після завершення виконання програми перемикач потрібно поставити в положення , щоб вимкнути машину.

 **Обережно!** Якщо ви повернете ручку на іншу програму під час роботи машини, **червоний** індикатор кнопки **8** мигне 3 рази, а на дисплеї з'явиться повідомлення **Err**, вказуючи на помилку при виборі. Машина не виконуватиме нову обрану програму.

Кнопки функцій програми

Залежно від програми існує можливість поєднання різних функцій. Функції потрібно обирати після встановлення програми, але до натискання кнопки **8**.

Встановіть температуру, натиснувши кнопку 2

Встановлюючи програму, ви автоматично встановлюєте температуру, передбачену програмою.

Якщо ви хочете прати білизну при вищій або нижчій температурі, ніж запропонована пральною машиною, натисніть цю кнопку необхідну кількість разів.

Зниження швидкості віджиму за допомогою кнопки 3

При встановленні програми прилад автоматично запропонує максимальну швидкість віджиму для даної програми. Натисніть кнопку **3** кілька разів, щоб змінити швидкість віджиму, якщо ви хочете, щоб ваша білизна віджималася з іншою швидкістю. При цьому засвітиться відповідний індикатор.

Вибір наявних опцій натисканням на кнопки 3, 4 та 5

Залежно від програми можна поєднувати різні функції. Це треба робити перед тим, як буде натиснута кнопка **8**. При

встановленні опції загоряється відповідний індикатор.

Якщо вибрано неправильну функцію, інтегрований **червоний** індикатор кнопки **8** блимне 3 рази, а на дисплеї на кілька секунд з'явиться повідомлення **Err**.

 Щоб дізнатися, з якими програмами прання можна застосовувати які функції, зверніться до розділу "Програми прання".

Встановлення відкладеного пуску програми за допомогою кнопки 8

Перш ніж запускати програму, якщо ви хочете відкласти пуск, натисніть кілька разів кнопку **6**, і в такий спосіб оберіть час, на який ви хочете відкласти пуск. Загориться відповідний індикатор.

На дисплеї з'явиться обране значення тривалості затримки пуску (до 20 годин), це триватиме кілька секунд, а потім знову з'явиться цифра, що вказує тривалість виконання програми.

Цю функцію необхідно вибрати після встановлення програми і до натискання кнопки **8**.

Ви можете скасувати або змінити час затримки пуску програми в будь-який момент, перш ніж натиснете кнопку **8**.

Як встановити відкладений пуск:

1. Оберіть програму і відповідні функції.
2. Встановлення відкладеного пуску програми за допомогою кнопки **6**.
3. Натисніть кнопку **8**:
 - машина почне зворотний відлік часу з годинними інтервалами.
 - Виконання програми розпочнеться, коли обраний час затримки пуску завершиться.

Скасування відкладеного пуску після натискання кнопки **8**:

1. Поставте пральну машину в режим ПАУЗИ, натиснувши кнопку **8**.
2. Натисніть кнопку **6** один раз і утримуйте, доки на дисплеї не з'явиться символ **0**.
3. Натисніть кнопку **8** знову, щоб запустити програму.

Важливо! Обрану тривалість відкладення пуску можна змінити лише після того, коли знову буде обрана програма прання. Відкладений пуск **не можна вибрати, коли встановлена програма "ЗПИВ"**.

Старт програми за допомогою кнопки 8

Щоб запустити обрану програму, натисніть кнопку **8**, зелений індикатор кнопки **8** перестане блимати.

Щоб перервати виконання поточної програми, натисніть кнопку **8**: зелений індикатор почне блимати.

Щоб знову запустити програму з того моменту, на якому її виконання було перерване, натисніть кнопку **8 знову**. Якщо ви обрали відкладений пуск, машина розпочне зворотний відлік часу. Якщо обрана неправильна функція, **червоний** індикатор кнопки **8** блимне 3 рази, а на дисплеї на кілька секунд з'явиться повідомлення **Egг**.

Вибір функції «Управління часом» за допомогою кнопок 10

Натискаючи кнопки «Управління часом», можна збільшувати чи зменшувати тривалість циклу прання. Символ рівня забрудненості з'явиться на дисплеї, вказуючи обраний рівень забрудненості. Ця функція доступна лише з програмами **Бавовна**, **Синтетика** і **Делікатні тканини**.

Рівень забрудненості	Символ	Тип тканини
Інтенсивний		Для значно забрудненої білизни
Середній		Для білизни середнього рівня забрудненості
Щоденний		Для щоденного прання
Незначний		Для злегка забрудненої білизни
Швидко		Для майже чистої білизни
Дуже швидко ¹⁾		Для речей, які використовувалися недовго
Освіження ¹⁾		Лише для освіження речей

Рівень забрудненості	Символ	Тип тканини
Поліпшене освіження ¹⁾		Лише для освіження зовсім невеликої кількості речей

¹⁾ Радимо зменшити завантаження (див. таблицю «Програми прання»).

²⁾ При виборі цієї функції відповідна піктограма з'являється на короткий час, а потім відразу зникає.

Зміна опції або програми, що виконується

До початку виконання програми деякі опції можна змінити.

Перш ніж вносити будь-які зміни, необхідно перевести прилад в режим ПАУ-ЗА, натиснувши кнопку **8** (якщо потрібно змінити функцію "Управління часом", необхідно скасувати поточну програму і повторити вибір).

Зміна програми, що виконується, можлива лише шляхом її скасування. Поверніть перемикач програм в положення , а потім поставте його на нову програму. Запустіть нову програму, знову натиснувши кнопку **8**. Вода, яка перебуває в баку, не зливатиметься.

Переривання виконання програми

Натисніть кнопку **8**, щоб перервати виконання поточної програми, відповідний індикатор почне блимати.

Натисніть кнопку ще раз, щоб **перезапустити** програму.

Скасування програми

Поверніть перемикач програм у положення , щоб скасувати виконання поточної програми.

Тепер ви можете обрати нову програму.

Відкриття дверцят

Після початку виконання програми (або поки йде відлік часу відкладеного пуску) дверцята будуть заблоковані. Якщо вам потрібно їх відчинити, спершу переведіть машину в режим ПАУЗИ, натиснувши на кнопку **8**.

За кілька хвилин індикатор **9** згасне і дверцята можна буде відчинити. Якщо цей індикатор продовжуватиме горіти, це означає, що машина вже почала грітися або що рівень води піднявся

надто високо. У жодному разі не намагайтеся відкрити дверцята силою! Якщо ви не можете відкрити дверцята, а вам їх треба відкрити, вам слід вимкнути машину, повернувши ручку вибору програм у положення "О". За кілька хвилин дверцята можна буде відкрити (**зверніть особливу увагу на рівень води та її температуру!**).

Після закриття дверцят необхідно встановити програму та функції знову, а потім натиснути кнопку **8**.

Завершення програми

Машина зупиняється автоматично. Три **0.00**, що мигтять, з'являються на дисплеї, а індикатор кнопки **8** згасає. Лунають звукові сигнали.

Якщо встановлено програму чи функцію без зливу води з бака, дверцята залишатимуться заблокованими. Це свідчить про необхідність злити воду, перш ніж відкривати дверцята.

Режим очікування : через кілька хвилин після закінчення роботи програми вмикається система енергозбереження. Яс-

Щоб злити воду, виконайте наведені нижче дії.

1. Поверніть перемикач програм у положення **О**.
2. Встановіть програму зливу або віджимання.
3. За потреби зменшіть швидкість віджимання за допомогою відповідної кнопки.
4. Натисніть кнопку **8**.

Після завершення програми дверцята розблокуються, і їх можна буде відчинити. Поверніть перемикач програм у положення **О**, щоб вимкнути машину. Вийміть білизну з барабана і ретельно перевірте, чи повністю він порожній. Якщо ви не плануєте відразу починати нове прання, перекрийте водопровідний кран. Щоб уникнути утворення плісняви та неприємного запаху, залишіть дверцята відчиненими.

кравість дисплея зменшиться. Якщо натиснути будь-яку кнопку, прилад вийде з режиму економії енергії.

КОРИСНІ ПОРАДИ

Сортування білизни

Дотримуйтеся вказівок у вигляді символів коду догляду на кожному виробі та рекомендацій виробника щодо прання. Посортуйте білизну таким чином: біле, кольорове, синтетика, делікатні вироби, вовна.

Перш ніж завантажувати білизну

Ніколи не періть білу білизну разом із кольоровою. Біла білизна може втратити свою "білизну" в процесі прання. Нові кольорові речі під час першого прання можуть полиняти; тому перший раз їх слід прати окремо.

Наволочки застібніть на гудзики, застібніть "блискавки", крючки та кнопки. Ремінці та довгі стрічки зв'яжіть.

Перш ніж прати, видаліть непіддатливі плями.

Потріть особливо сильно забруднені ділянки спеціальним миючим засобом або пастою.

Фіранки слід прати особливо обережно. Крючки відпоріть або покладіть фіранки у наволочку чи сітку.

Видалення плям

Непіддатливі плями неможливо видалити за допомогою самої лише води та миючого засобу. Тому радимо обробити їх, перш ніж прати.

Кров: свіжі плями слід обробити холодною водою. Якщо пляма засохла, замочіть на ніч у воді із спеціальним миючим засобом, а потім потріть милом та водою.

Олійні фарби: змочіть плямовивідником на основі бензину, покладіть виріб на м'яку тканину та постукайте по плямі; обробку повторіть кілька разів.

Засохлі жирні плями: змочіть скипидаром, покладіть виріб на м'яку поверхню і постукайте по плямі кінчиками пальців через бавовняну серветку.

Іржа: обробіть щавлевою кислотою, розчиненою у гарячій воді, або плямовивідником, який виводить плями іржі. Його слід застосовувати в холодному вигляді.

ді. Будьте обережні із застарілими плямами іржі, бо структура целюлози може виявитися вже пошкодженою, і тоді може утворитися дірка.

Плями від плісняви: обробіть відбілювачем, добре прополощіть (тільки для білих виробів та стійких до відбілювання кольорових виробів).

Трава: злегка намильте та обробіть відбілювачем (тільки для білих виробів та стійких до відбілювання кольорових виробів).

Чорнила з кулькової ручки та клей: змочіть ацетоном ³⁾, покладіть виріб на м'яку тканину і промокніть пляму.

Губна помада: змочіть ацетоном, як сказано вище, потім обробіть плями денатуратом. Залишки плям обробіть відбілювачем.

Червоне вино: замочіть у воді з порошком, прополощіть та обробіть оцтовою або лимонною кислотою, потім прополощіть. Залишки плям обробіть відбілювачем.

Чорнила: залежно від типу чорнил змочіть тканину ацетоном ³⁾, а потім оцтовою кислотою; будь-які залишки плям на білих тканинах обробіть відбілювачем, а потім ретельно прополощіть.

Плями від смоли: спершу обробіть плямовивідником, денатуратом або бензином, потім потріть пастоподібним миючим засобом.

Миючі засоби та добавки

Результати прання залежать від вибору миючого засобу та застосування правильної його кількості, щоб уникнути зайвого витрачання та нанесення шкоди навколишньому середовищу.

Миючі засоби піддаються мікробіологічному розкладу, але вони містять речовини, які, будучи у великих кількостях, можуть порушити делікатний баланс у природі.

Вибір миючого засобу залежатиме від типу волокна (делікатні вироби, вовна, бавовна тощо), кольору, температури прання та ступеню забруднення.

У цій машині можна застосовувати всі миючі засоби, розраховані на використання у пральних машинах:

- пральні порошки для всіх типів волон
- пральні порошки для делікатних (макс. 60°C) та вовняних виробів
- рідкі миючі засоби, бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.

Миючий засіб та всі добавки необхідно класти у відповідні відділення дозатора до початку запуску програми прання.

У разі використання рідких миючих засобів слід обирати програми **без** попереднього прання.

У машині встановлена система рециркуляції, яка дозволяє оптимізувати використання концентрованих миючих засобів. Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо кількості засобу і **не перевищуйте рівень з позначкою "MAX" у дозаторі миючих засобів**.

Кількість миючого засобу, яку слід застосувати

Тип та кількість миючого засобу залежатиме від типу волокон, завантаження, ступеню забруднення та жорсткості води, яка використовується.

Дотримуйтеся інструкцій виробника.

Застосовуйте меншу кількість миючого засобу, якщо:

- ви перете невелику кількість білизни
- білизна забруднена не сильно
- під час прання утворюється велика кількість піни.

Ступінь жорсткості води

Жорсткість води класифікується відповідно до так званих "градусів" жорсткості. Інформацію про жорсткість води у вашому регіоні можна отримати від компанії, яка здійснює водопостачання, або від місцевих органів влади. Якщо вода має середній або високий рівень жорсткості, ми рекомендуємо додати пом'якшувач води у кількості, рекомендованій виробником цього засобу. Якщо ж рівень жорсткості води невисокий, скоригуйте кількість порошку.

3) не застосовуйте ацетон, якщо виріб зроблено із штучного шовку

ПРОГРАМИ ПРАННЯ

Програма Максимальна і мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Опції	Відділення для миючих засобів
 БАВОВНА 95° - холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 1000/1200/1400 об/хв ¹⁾ Максимальне завантаження 6 кг — зменшене завантаження 3 кг Білі та кольорові бавовняні речі (середній ступінь забруднення).	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІД- ЖИМАННЯ, ПОЛО- СКАННЯ БЕЗ ЗЛИ- ВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ, ДОДАТ- КОВЕ ПОЛОСКАН- НЯ, УПРАВЛІННЯ ЧАСОМ ²⁾	 ³⁾  
 СИНТЕТИКА 60° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 обертів на хвилину Максимальне завантаження 3 кг — зменшене завантаження 1,5 кг Вироби із синтетичних і змішаних тканин: спідня білизна, кольорові речі, сорочки, що не збігаються, блузи.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІД- ЖИМАННЯ, ПОЛО- СКАННЯ БЕЗ ЗЛИ- ВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ, ДОДАТ- КОВЕ ПОЛОСКАН- НЯ, УПРАВЛІННЯ ЧАСОМ ²⁾	 ³⁾  
 ДЕЛІКАТНІ 40° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 700 обертів на хвилину Максимальне завантаження 3 кг — зменшене завантаження 1,5 кг Делікатні вироби: з акрилу, віскози, поліестеру.	ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ПОПЕРЕД- НЄ ПРАННЯ, ДО- ДАТКОВЕ ПОЛО- СКАННЯ, УПРАВ- ЛІННЯ ЧАСОМ ²⁾	 ³⁾  
  ВОВНА/РУЧНЕ ПРАННЯ 40° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900/1000 об/хв ¹⁾ Максимальне завантаження 2 кг Програма для виробів із вовни, які можна прати у машині, а також вовняних і делікатних виробів із символом «ручне прання» на етикетці. Примітка . Прання одного або об'ємистого виробу може призвести до дисбалансу. Якщо машина не виконує заключну фазу віджимання, додайте більше речей або перерозподіліть завантажені речі вручну, а тоді виберіть програму віджимання.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІД- ЖИМАННЯ, ПОЛО- СКАННЯ БЕЗ ЗЛИ- ВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ	 

Програма Максимальна і мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Опції	Відділення для миючих засобів
 ШОВК 30° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 700 обертів на хвилину Максимальне завантаження 1 кг Делікатна програма прання для шовку та змішаних синтетичних волокон.	ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ	 
 ЖІНОЧА СПІДНЯ БІЛИЗНА 40° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900/1000 об/хв ¹⁾ Максимальне завантаження 1 кг Ця програма підходить для виробів із дуже делікатних волокон, наприклад для жіночої білизни, бюстгальтерів, спідньої білизни тощо.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ, ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ	 
 ПОЛОСКАННЯ Полоскання — тривале віджимання Максимальна швидкість віджимання 1000/1200/1400 об/хв ¹⁾ Максимальне завантаження 6 кг За допомогою цієї програми можна прополоскати й віджати бавовняні вироби, які були випрані вручну. Щоб посилити полоскання, виберіть функцію «Додаткове полоскання». Прилад виконає декілька додаткових циклів полоскання.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ, ПОЛОСКАННЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ДОДАТКОВЕ ПОЛОСКАННЯ	
 ЗЛИВАННЯ Зливання води Максимальне завантаження 6 кг Для зливу води після останнього полоскання в програмах з використанням функцій «Полоскання без зливу» та «Нічний цикл».		
 ВІДЖИМ Злив і тривале віджимання Максимальна швидкість віджимання 1000/1200/1400 об/хв ¹⁾ Максимальне завантаження 6 кг Окреме віджимання для випраного вручну одягу або після виконання програми з функцією «Полоскання без зливу» чи «Нічний цикл». За допомогою кнопки можна обрати швидкість віджимання з урахуванням типу волокон, з яких виготовлені вироби, що будуть віджиматися.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ	

Програма Максимальна і мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Опції	Відділення для миючих засобів
 БАВОВНА ЕКОНОМІЯ 95° -40° Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 1000/1200/1400 об/хв ¹⁾ Максимальне завантаження 6 кг Білі та кольорові бавовняні вироби (стійке фарбування) Програма призначена для бавовняних виробів легкого або середнього ступеня забруднення. Температура знижується, а час прання подовжується. Завдяки цьому досягається висока ефективність прання й економія електроенергії.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ, ПОЛОСKANНЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ, ДОДАТКОВЕ ПОЛОСKANНЯ	 ³⁾  
 ПОЛЕГШЕНЕ ПРАСУВАННЯ Основне прання - полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 об/хв Максимальне завантаження: 1 кг Якщо натиснути цю кнопку, прання і віджимання білизни будуть виконуватися обережно, щоб уникнути утворення на ній зморшок. Завдяки цьому білизну буде легше прасувати. Крім того, машина додасть декілька полоскань.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ/ПОЛОСKANНЯ БЕЗ ЗЛИВУ, ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ, ДОДАТКОВЕ ПОЛОСKANНЯ	 ³⁾  
 ДЖИНСОВІ РЕЧІ 60° — холодне прання Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900/1000/1200 об/хв Максимальне завантаження 3 кг За допомогою цієї програми можна випрати штани, сорочки й куртки з джинсової тканини або трикотажні речі із сучасних матеріалів (функція «Додаткове полоскання» вмикається автоматично).	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ, ПОЛОСKANНЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ	 ³⁾  
 СПОРТИВНІ РЕЧІ (ІНТЕНСИВНЕ ПРАННЯ) 40° — холодне прання Попереднє прання — основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 900 обертів на хвилину Максимальне завантаження 2,5 кг Ця програма підходить для прання сильно забрудненого спортивного одягу. Перед основним пранням машина автоматично додає фазу попереднього прання без миючого засобу, щоб видалити плями бруду.	ЗМЕНШЕННЯ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМАННЯ, ПОЛОСKANНЯ БЕЗ ЗЛИВУ, НІЧНИЙ ЦИКЛ, ДОДАТКОВЕ ПОЛОСKANНЯ	 

Програма Максимальна і мінімальна температура Опис циклу Максимальна швидкість віджимання Максимальне завантаження Тип білизни	Опції	Відділення для миючих засобів
 СПОРТИВНІ РЕЧІ (ЛЕГКЕ ЗАБРУДНЕННЯ) 30° Основне прання — полоскання Максимальна швидкість віджимання 700 обертів на хвилину Максимальне завантаження 2,5 кг Коротка програма для злегка забруднених спортивних речей зі змішаних тканин.		
 /ВИМК Для скасування програми, що виконується, або вимкнення машини.		

1) залежно від моделі

2) Якщо ви обрали функцію «Швидко» або «Супершвидко», натиснувши кнопку **10**, рекомендуємо зменшити вказане максимальне завантаження. У випадку повного завантаження результати прання будуть трохи гіршими. Якщо вибрано функцію «Освіження» або «Поліпшене освіження», рекомендується знизити завантаження ще більше.

3) У разі використання рідкого миючого засобу слід обирати програми без попереднього прання.

ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

 **Попередження!** Перш ніж проводити будь-які роботи з чищення або технічного обслуговування приладу, ви повинні від'єднати його від електромережі.

Видалення накипу

Вода, яку ми використовуємо, зазвичай містить солі кальцію. Тому доцільно періодично застосовувати порошок для пом'якшення води в машині. Робіть це окремо від прання білизни, дотримуючись інструкцій виробника порошку для пом'якшення води. Це дозволить попередити утворення вапняного накипу.

Після кожного прання

Залиште дверцята відкритим на певний час. Завдяки цьому ви уникнете появи плісняви та неприємних запахів усередині приладу. Крім того, якщо тримати дверцята відкритими після прання, це сприятиме збереженню ізоляції дверцят.

Холосте прання

Якщо машина пере при низькій температурі, усередині барабана може відкластися осад.

Ми рекомендуємо регулярно проводити холосте прання.

Щоб виконати холосте прання:

- Барабан має бути порожнім (без білизни).
- Оберіть програму для бавовни з найвищою температурою.
- Завантажте звичайну кількість миючого засобу, це має бути порошок з біологічними властивостями.

Чищення ззовні

Для чищення машини ззовні застосовуйте лише мило і воду; після миття ретельно висушіть прилад.

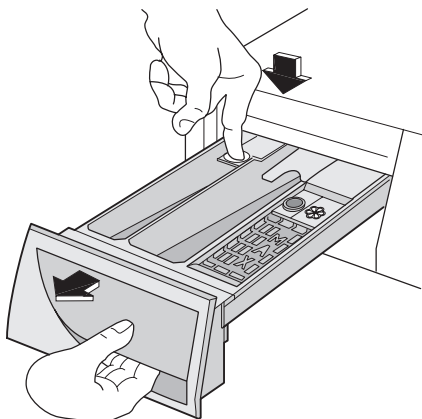
Важливо! для чищення корпусу не можна застосовувати метильовані спирти, розчинники або аналогічні хімікати.

Чищення дозатора

Дозатор для миючих засобів необхідно регулярно чистити.

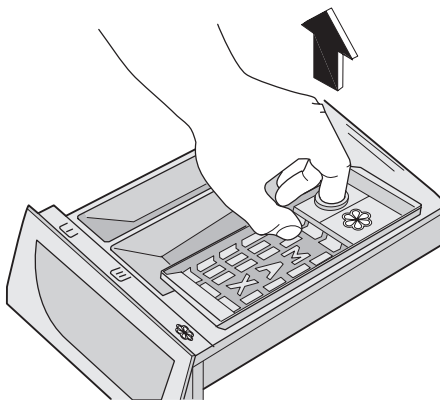
Слід регулярно чистити відділення для прального порошку і добавок.

Вийміть дозатор, натиснувши донизу фіксатор і обережно потягнувши дозатор до себе.

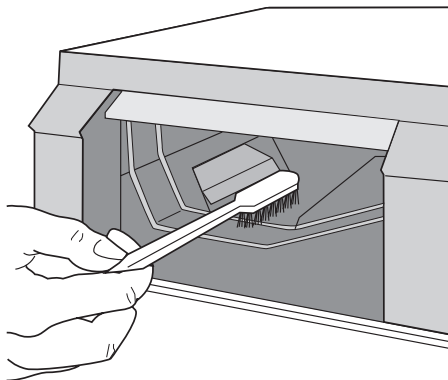


Промийте його водою під краном, щоб видалити будь-які залишки порошку, що накопились.

Щоб було легше чистити дозатор, зніміть верхню частину відділення для до-
бавок. Промийте всі частини водою.



Нішу дозатора чистить щіткою.



Барабан

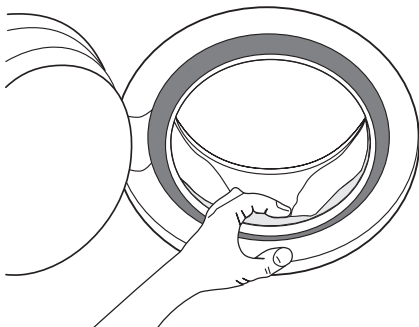
На барабані можуть утворитися відкла-
дення іржі через іржавіння сторонніх
предметів, які потрапили з білизною під
час прання, а також через користування
водопровідною водою, що містить залі-
зо.

Важливо! Не чистіть барабан
кислотовмісними речовинами проти
вапняних відкладень, а також засобами,
що містять хлор чи залізо, і металевими
мочалками.

1. Відкладення заліза видаляйте з бара-
бана за допомогою чистячих засобів
для виведення плям з неіржавіючої
сталі.
2. Щоб звільнити машину від залишків
засобу, виконайте цикл прання без бі-
лизни.
Програма: Коротка програма для ба-
вовни при максимальній температурі
з додаванням прибл. 1/4 мірної чашки
порошка.

Ізоляція дверцят

Час від часу необхідно перевіряти ізоля-
цію дверцят та усувати предмети, які мо-
гли потрапити у складки.



Зливний насос

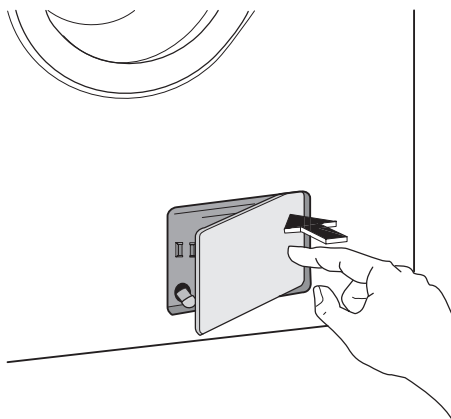
Необхідно регулярно перевіряти стан насосу, а особливо це важливо робити, якщо

- машина не зливає воду і/або не працює віджим;
- під час зливання чути незвичний шум, причиною чого можуть бути певні предмети (шпильки, монети тощо), які заблокували насос;
- проблема із зливанням води (див. розділ «Що робити, коли ...» для отримання детальної інформації).

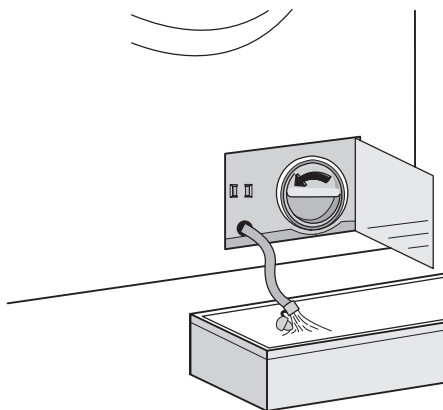
⚠ Попередження! Перед відкриванням дверцят насосу, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.

Виконайте наступні дії:

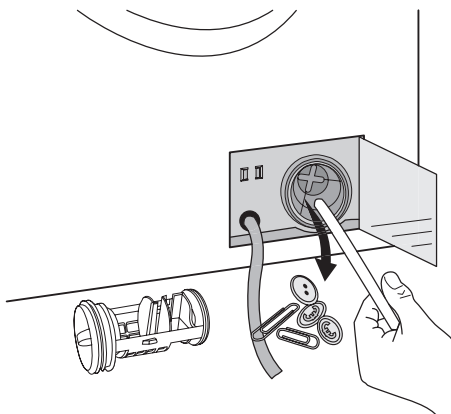
1. Витягніть вилку з розетки.
2. У разі необхідності почекайте, поки вода охолоне.
3. Відкрийте дверцята насосу.



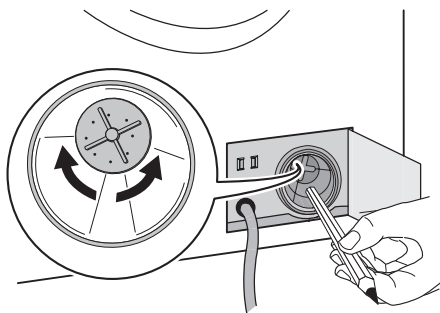
4. Поставте поблизу насосу ємність для збору води.
5. Витягніть аварійний зливний шланг, покладіть його у ємність і зніміть кришку.



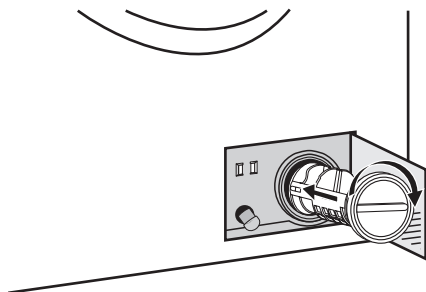
6. Коли вода перестане витікати, відкрутіть кришку насосу, повертаючи її проти годинникової стрілки, і вийміть фільтр. Якщо потрібно, скористайтеся плоскогубцями. Тримайте наготові ганчірку, щоб витирати воду під час знімання кришки. Помийте фільтр під струменем води, щоб усунути залишки ворсу.
7. Усуньте сторонні предмети і ворс з гнізда фільтра та з крильчатки насосу.



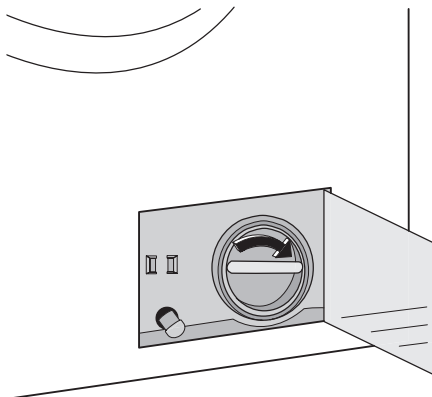
8. Обережно перевірте, чи обертається крильчатка насоса (вона обертається ривками). Якщо крильчатка не обертається, зверніться до сервісного центру.



9. Закрийте аварійний зливний шланг кришкою і помістіть його на місце.
10. Встановіть фільтр у спеціальні напрямні насоса. Щільно закрутіть кришку насоса за годинниковою стрілкою.



11. Закрийте дверцята насоса.



⚠ Попередження!

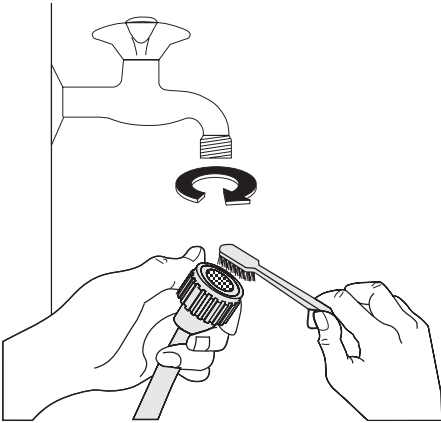
Коли прилад працює, то залежно від обраної програми у насосі може бути гаряча вода.

Не відкривайте кришку насоса під час циклу прання, доки прилад не завершить виконання циклу і не зіллє воду. Встановлюючи кришку насоса, ретельно її закручіть, щоб не допустити витікання води і відкручування кришки дітьми.

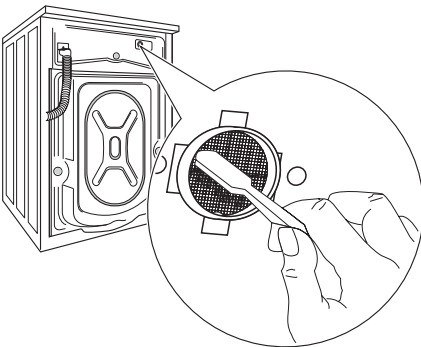
Чищення фільтрів наливного шланга

Якщо ви помітили, що на наповнення машини йде більше часу, перевірте, чи не заблокувався фільтр наливного шланга.

1. Перекрийте кран, через який подається вода.
2. Відкрутіть наливний шланг від крана.
3. Прочистіть фільтр шланга за допомогою жорсткої щітки.



4. Знову прикрутіть шланг до крана.
5. Відкрутіть шланг від машини. Тримайте наготові ганчірку, бо частина води може вилитися.
6. Прочистіть фільтр шланга за допомогою жорсткої щітки або шматка тканини.



7. Прикрутіть шланг знову до машини і подбайте про те, щоб з'єднання було надійним.
8. Відкрийте кран подачі води.

Звільнення машини від близьни в аварійних ситуаціях

Якщо вода не зливається, а вам необхідно звільнити машину від близьни, зробіть так:

1. витягніть вилку з розетки;
2. перекрийте кран, через який подається вода;

3. у разі необхідності зачекайте, поки вода охолоне;
4. відкрийте кришку помпи;
5. поставте на підлогу таз і покладіть у нього кінець шланга для аварійного зливання. зніміть кришку. Вода має злитися в ємність під дією сили тяжіння. Коли таз заповниться, закрийте шланг кришкою. Вилийте воду з ємності. Повторіть ці дії, поки вода не перестане виливатися;
6. у разі необхідності прочистіть помпу, як описано вище;
7. заткнувши шланг аварійного зливу, поверніть його на місце;
8. знову прикрутіть помпу і закрийте кришку.

Небезпека дії морозу

Якщо машина стоїть у місці, де температура може опускатися нижче 0°C, дійте так:

1. Перекрийте кран і відкрутіть наливний шланг від крана;
2. Поставте на підлогу таз і помістіть у нього кінці аварійного зливного шланга та наливного шланга; дайте воді стекти;
3. Прикрутіть наливний шланг назад і помістіть на місце шланг аварійного зливу, закривши його попередньо кришкою.

У такий спосіб ви повністю звільните машину від залишків води, яка могла б перетворитися на лід і пошкодити прилад. Коли ви знову почнете користуватися машиною, переконайтеся, що температура навколишнього середовища вища від 0°C.

Важливо! Щоразу, коли ви зливаєте воду через аварійний шланг, необхідно налити 2 літри води до відділення дозатора миючих засобів для основного прання, а потім запустити програму зливу. У такий спосіб ви активуєте **ЕКО клапан**, що дозволяє попередити ситуацію, коли під час наступного прання частина мючого засобу могла б залишитися невикористаною.

ЩО РОБИТИ, КОЛИ ...

Деякі проблеми виникають через невиконання простих заходів з технічного обслуговування або через недогляд; їх можна вирішити, не викликаючи майстра. Перш ніж телефонувати до місцевого Центру технічного обслуговування, будь ласка, спробуйте виконати описані нижче дії.

Під час роботи машини може статися, що **червоний** індикатор кнопки **8** почне мигати і на дисплеї з'явиться один із кодів попередження, а одночасно з цим

кожні 20 секунд лунатимуть звукові сигнали, вказуючи на те, що машина не працює:

- **E10** : проблема з подачею води.
- **E20** : проблема із зливанням води.
- **E40** : дверцята відкриті.

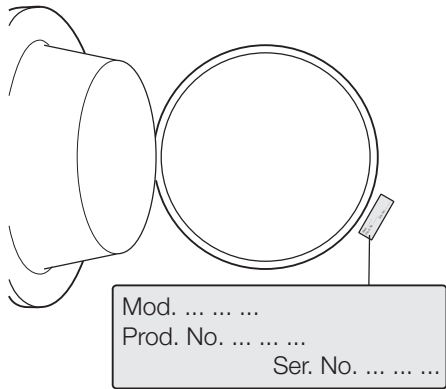
Після усунення проблеми натисніть кнопку **8**, щоб знову запустити програму. Якщо ви все перевірили, а проблема не усунена, зверніться до місцевого Центру технічного обслуговування.

Проблема	Можлива причина/Спосіб усунення
Пральна машина не запускається.	Дверцята не закрито. E40 • Щільно закрийте дверцята. Вилка не вставлена в розетку належним чином. • Вставте вилку в розетку. У розетці немає струму. • Перевірте справність домашньої електропроводки. Перегорів запобіжник. • Замініть запобіжник. Перемикач програм встановлений неправильно і не натиснута кнопка 8. • Поверніть перемикач і натисніть кнопку 8 ще раз. Задано відкладений запуск. • Якщо білизну необхідно випрати негайно, скасуйте відкладений пуск. Увімкнено пристрій для безпеки дітей. • Деактивуйте цей пристрій.
Машина не наповнюється водою.	Водопровідний кран закрито. E10 • Відкрийте водопровідний кран. Шланг подачі води перетиснутий або перекручений. E10 • Перевірте підключення впускного шланга. Заблоковано фільтр шланга подачі води або фільтр вхідного клапана. E10 • Почистіть фільтри шланга подачі води (Докладніше див. «Чищення фільтрів шланга подачі води»). Дверцята закриті неправильно. E40 • Щільно закрийте дверцята.
Машина заповнюється водою, і вода відразу зливається.	Кінець зливного шланга розташовано надто низько. • Зверніться до відповідної частини розділу «Зливання води».

Проблема	Можлива причина/Спосіб усунення
Машина не зливає воду і/або не працює віджим.	Зливний шланг перетиснутий або переку-чений. E20 - Перевірте правильність підключення зливного шланга. Засмітився зливний фільтр. E20 - Почистіть фільтр. Вибрана функція чи програма, після завершення якої вода залишається в баку або яка пропускає усі фази віджимання. - Відключіть цю функцію. - Встановіть програму зливу або віджиму. Білизна нерівномірно розподілена по барабану. - Перерозподіліть білизну вручну.
На підлозі — вода.	Використовується забагато миючого засобу, або миючий засіб не підходить (утворюється забагато піни). - Зменште кількість миючого засобу або використовуйте інший. Перевірте, чи не підтікають кріплення впускного шланга. Це не завжди легко побачити, оскільки вода тече шлангом донизу. Перевірте, чи шланг не вологий. - Перевірте підключення впускного шланга. Пошкоджено зливний шланг. - Замініть його на новий. Наконечник аварійного зливного шланга не був установлений на місце, або фільтр був неправильно вставлений після чищення. - Встановіть кришку аварійного зливного шланга або повністю прикрутіть фільтр.
Незадовільні результати прання.	Використовується надто мало миючого засобу, або миючий засіб не підходить. - Збільште кількість миючого засобу або використовуйте інший. Стійкі плями не були оброблені до початку прання. - Обробляйте стійкі плями за допомогою спеціальних засобів. Встановлено неправильний температурний режим. - Перевірте, чи правильну температуру ви обрали. Завантажено забагато білизни. - Кладіть до барабана менше білизни.
Дверцята не відкриваються.	Виконання програми ще не завершилося. - Зачекайте, поки завершиться цикл прання. Замок дверцят ще не розблокувався. - Зачекайте, доки не згасне індикатор 9 . У барабані є вода. - Щоб злити воду, запустіть програму зливу або віджимання.

Проблема	Можлива причина/Спосіб усунення
Машина надто сильно вібрає або шумить.	Не видалені гвинти, що застосовувалися під час транспортування, та пакувальний матеріал. - Перевірте правильність установки приладу. Неправильно відрегульовані опорні ніжки. - Перевірте, чи правильно вирівняно машину. Білизна нерівномірно розподілена по барабану. - Перерозподіліть білизну вручну. Можливо, білизна у барабані замало. - Вкладіть більше білизни.
Віджимання розпочинається із затримкою, або машина не віджимає.	Спрацював електронний прилад виявлення дисбалансу, тому що білизна нерівномірно розподілена по барабану. Білизна перерозподіляється шляхом обертання барабану у зворотному напрямку. Це може повторюватися кілька разів, доки дисбаланс не зникне і нормальне віджимання не розпочнеться знову. Якщо через кілька хвилин білизна все ще розподілена у барабані нерівномірно, машина не віджиматиме її. Перерозподіліть білизну вручну.
Під час роботи машини чути незвичний шум.	Машина оснащена двигуном нового типу, шум якого може видатися незвичним порівняно з традиційними двигунами. Новий двигун забезпечує плавний запуск та більш рівномірний розподіл білизни у барабані під час віджимання, а також підвищену стабільність машини.
У барабані не видно води.	Машини, виготовлені за сучасними технологіями, працюють дуже економічно, використовуючи невелику кількість води, що не впливає негативно на їх продуктивність.

Якщо ви не можете ідентифікувати чи усунути проблему, зверніться до сервісного центру. Перш ніж телефонувати, занотуйте модель, серійний номер та дату придбання машини — ця інформація необхідна сервісному центру.



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розміри	Ширина	60 см
	Висота	85 см
	Глибина	63 см
Підключення до електромережі	Інформація про електричні характеристики наведена на таблиці з технічними даними, розташованій на внутрішньому ободі дверцят машини.	
Тиск у системі водопостачання	Мінімум	0,05 МПа
	Максимум	0,8 МПа
Максимальне завантаження	Бавовна	6 кг
Швидкість віджиму	Максимум	1000 об./хв (EWF 106410W)
		1200 об./хв (EWF 126410W)
		1400 об./хв (EWF 146410W)

ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

Програма	Споживання електроенергії (кВт/год.)	Споживання води (л)	Тривалість програми (хв.)
Біла бавовна 95°	2	61	Щоб дізнатися тривалість виконання програм, подивіться на дисплей на панелі керування.
Бавовна 60°	1.3	58	
Бавовна ЕКО 60° 1)	1.02	46	
Бавовна 40°	0.7	58	
Синтетика 40°	0.5	50	
Делікатне 40°	0.55	60	
Вовна 30°	0.25	53	

1) "Бавовна Еко" при 60°C із завантаженням 6 кг - стандартна програма для даних, вказаних на ярлику енергоспоживання відповідно до стандартів EEC 92/75.

i Наведені в цій таблиці дані щодо споживання слід вважати суто довідковими, оскільки споживання може змінюватися, залежно від кількості

та типу білизни, температури води, що подається, і температури навколишнього середовища.

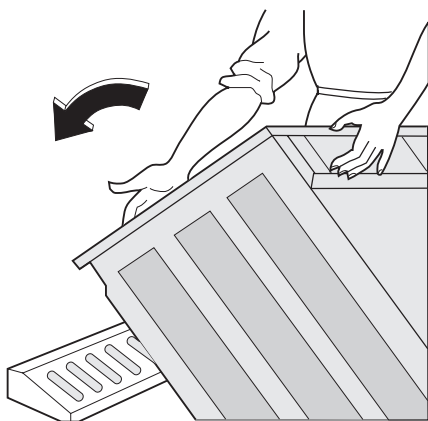
УСТАНОВКА

Розпаковування

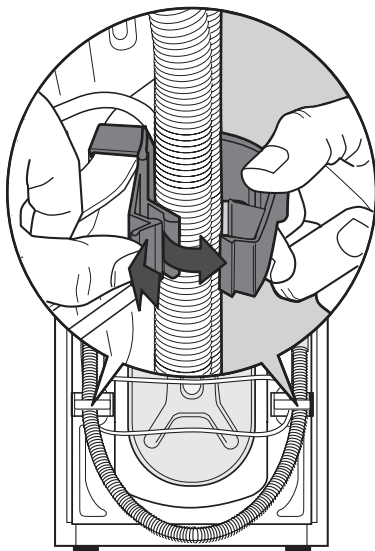
Перш ніж починати користуватися машиною, необхідно видалити всі гвинти, що використовувалися під час транспортування, і пакувальні матеріали.

Радимо зберігати всі пристосування, які використовувалися під час транспортування, щоб їх можна було знову встановити, якщо машину коли-небудь доведеться знову перевозити.

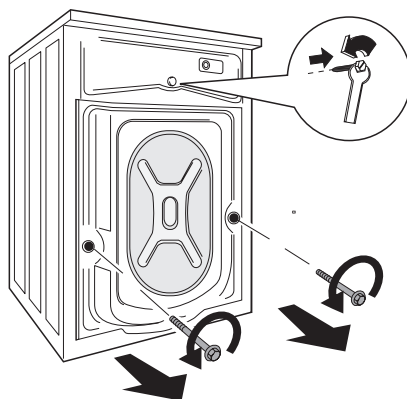
1. Видаливши все пакування, обережно покладіть машину на задню стінку, щоб зняти полістирольну підставку з її нижньої частини.



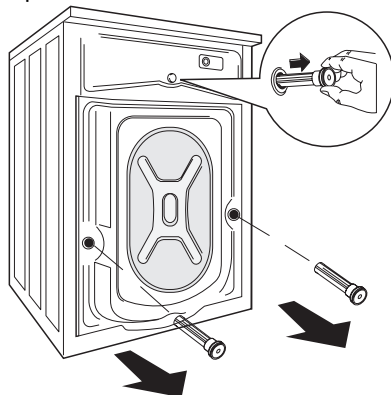
2. Зніміть електричний кабель і зливний шланг з фіксаторів на задній стінці машини.



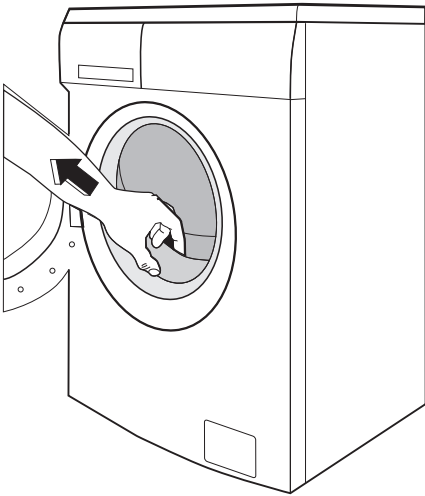
3. Відкрутіть три гвинти.



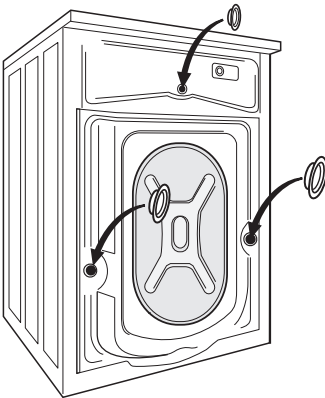
4. Витягніть відповідні пластикові розпірки.



5. Відкрийте дверцята, зніміть полістирольний блок, припасований до ізоляції дверцят.



6. Вставте в невеликий верхній отвір та у два більші отвори відповідні заглушки, які постачаються у кульку, в якій лежала інструкція.

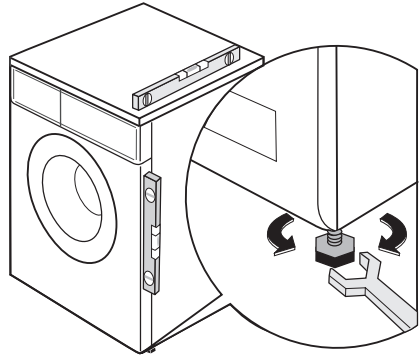


Встановлення

Встановіть машину на рівну тверду підлогу. Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола машини, щоб цьому не заважали килими, доріжки тощо. Перевірте, чи не стикається машина зі стіною або іншими частинами кухні. Вирівняйте пральну машину, змінюючи висоту ніжок. Висоту ніжок може бути складно коригувати, бо вони мають самоблокувальну гайку, але машину **НЕОБХІДНО** вирівняти, щоб вона стояла стабільно. Якщо потрібно, пере-

вірте за допомогою спиртового рівня. Коригування можна виконувати за допомогою гаєчного ключа. Точне вирівнювання попереджає вібрацію, шум та переміщення машини під час роботи.

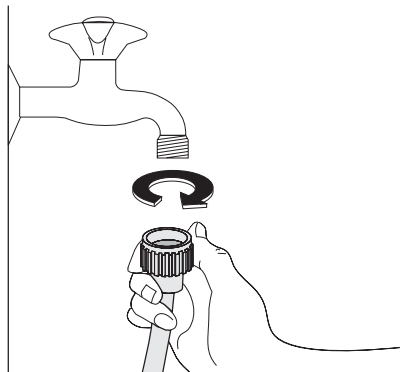
⚠ Обережно! Ніколи не підкладайте під машину картон, дерево або інші аналогічні матеріали, щоб вирівняти нерівності підлоги.



Подача води

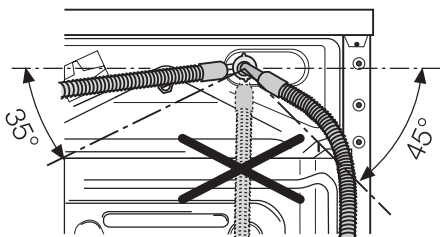
⚠ Попередження! Машину необхідно під'єднати до труби холодного водопостачання.

1. Під'єдняйте наливний шланг, що входить в комплект машини, до крана за допомогою різьби на 3/4 дюйма. Завжди використовуйте шланг, який постачається разом із машиною.



Важливо! Не користуйтеся з метою під'єднання приладу до водопроводу шлангом від вашої попередньої машини.

- Інший кінець наливного шланга, який під'єднується до машини, можна повернути, як показано на малюнку. Наливний шланг не повинен іти донизу. Поверніть шланг у правий або лівий бік, залежно від місцезнаходження водопровідного крана.



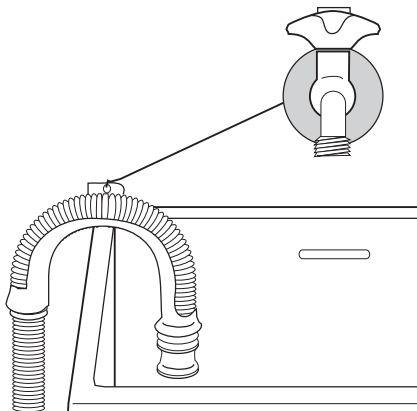
- Встановіть шланг у правильне положення, ослабивши кругову гайку. Встановивши наливний шланг, не забудьте знову затягнути кругову гайку, щоб попередити підтікання води. Наливний шланг нарощувати неможна. Якщо він закороткий і ви не хочете пересувати кран, вам слід придбати новий довший шланг, спеціально розрахований на таке застосування.

Важливо! Перш ніж під'єднувати машину до нових труб або труб, якими впродовж деякого часу не користувалися, злийте певну кількість води, щоб звільнити трубу від будь-якого сміття, яке могло в ній зібратися.

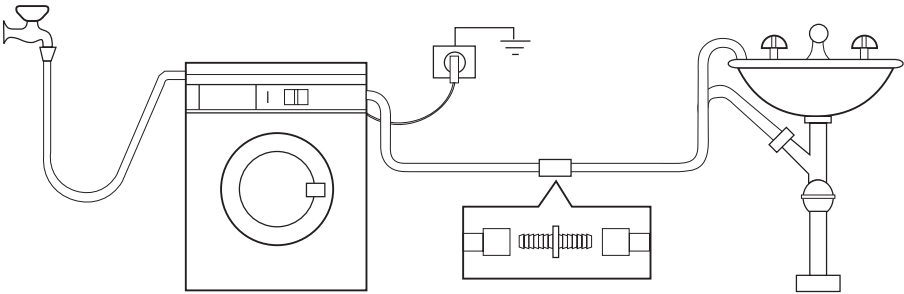
Злив

Кінець зливного шланга можна розташувати трьома способами.

- Його можна повісити на край раковини за допомогою пластикового спрямовуючого пристрою, що входить у комплект поставки машини. У цьому разі подбайте про те, щоб кінець не міг випасти, коли машина зливатиме воду. Цього можна досягти, прив'язавши його до крана за допомогою мотузки або прикріпивши до стіни.



- Його можна вставити у відгалуження сифона раковини. Це відгалуження має розташовуватися вище сифона. Висота місця підключення має бути не менше 60 см від підлоги.
- Його можна під'єднати безпосередньо до зливної труби на висоті не менше 60 см і не більше 90 см. Кінець зливного шланга має завжди вентилуватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби має бути більшим від зовнішнього діаметра зливного шланга. Зливний шланг не можна перегинати.



Довжину зливного шланга можна нарощувати максимум до 4 метрів. Додатковий зливний шланг і з'єднувальну деталь можна придбати у місцевому Центрі технічного обслуговування.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Інформація про електричні характеристики наведена на табличці з технічними даними, розташованій на внутрішньому ободі дверцят машини.

Переконайтеся в тому, що електропроводка, встановлена у вас удома, витримує максимальне необхідне навантаження, враховуючи також інші прилади, якими ви користуєтеся.

! Підключайте машину до заземленої розетки.

! Виробник не відповідає за пошкодження і травми, викликані недотриманням наведеного вище правила техніки безпеки.

! Подбайте, щоб після встановлення машини до кабелю живлення був вільний доступ.

! Якщо кабель живлення необхідно замінити, звертайтеся до фахівців нашого сервісного центру.

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Цей  символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого

офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

Пакувальні матеріали

Матеріали, позначені символом  , підлягають вторинній переробці.

>PE<=поліетилен

>PS<=полістирол

>PP<=поліпропілен

Це означає, що вони можуть бути відправлені на переробку, якщо їх утилізувати належним чином і зібрати у відповідні контейнери.

Екологічні рекомендації

Щоб заощадити воду, електроенергію та задля збереження довкілля, рекомендуємо дотримуватися таких порад:

- Білизну з середнім ступенем забрудненості можна прати без попереднього прання; завдяки цьому ви заощади-те миючий засіб, воду та час (і це сприятиме також захисту довкілля!).
- Машина працює економічніше, коли її завантажують повністю.
- Застосувавши відповідну попередню обробку, можна видалити плями та деякі забруднення; після цього білизну можна прати у низькотемпературному режимі.
- Відмірюйте порошок з урахуванням жорсткості води, ступеню забрудненості та кількості білизни, яка пратиметься.



www.electrolux.com/shop

